Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B**

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 961/2010

2010 m. spalio 25 d.

dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 423/2007

(OL L 281, 2010 10 27, p. 1)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	2011 m. gegužės 23 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 503/2011	L 136	26	2011 5 24
►**M2**	2011 m. gruodžio 1 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1245/2011	L 319	11	2011 12 2
►**M3**	2012 m. sausio 23 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 54/2012	L 19	1	2012 1 24
►**M4**	2012 m. sausio 23 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 56/2012	L 19	10	2012 1 24

pataisytas:

►**C1** Klaidų ištaisymas, OL L 164, 2011 6 24, p. 22 (503/2011)

►**C2** Klaidų ištaisymas, OL L 31, 2012 2 3, p. 7 (54/2012)

▼B

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 961/2010

2010 m. spalio 25 d.

dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 423/2007

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimą 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2007/140/BUSP ([1]),

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2010 m. liepos 26 d. Taryba patvirtino Sprendimą 2010/413/BUSP, kuriuo patvirtinamos ribojamosios priemonės, kurių imtasi nuo 2007 m., ir nustatomos papildomos ribojamosios priemonės Irano Islamo Respublikai (Iranas), siekiant laikytis JT Saugumo Tarybos rezoliucijos 1929 (2010), taip pat papildomos priemonės, kurių 2010 m. birželio 17 d. deklaracijoje pareikalavo Europos Vadovų Taryba.

(2) Tomis ribojamosiomis priemonėmis visų pirma papildomai ribojama prekyba dvejopo naudojimo prekėmis ir technologijomis bei įranga, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms, taip pat ribojama prekyba svarbiausia Irano naftos ir dujų pramonėje naudojama įranga bei technologijomis ir ribojamos investicijos į Irano naftos ir dujų pramonę, ribojamos Irano investicijos į urano kasybą ir branduolinę pramonę, ribojamas lėšų į Iraną ir iš jo pervedimas, taikomi apribojimai Irano bankų sektoriui, ribojama galimybė Iranui dalyvauti Sąjungos draudimo bei obligacijų rinkose ir galimybė teikti tam tikras paslaugas Irano laivams bei krovininiams orlaiviams.

(3) Sprendime 2010/413/BUSP taip pat nustatytos papildomos kategorijos asmenų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai turi būti įšaldyti, ir tam tikri kiti techniniai galiojančių priemonių pakeitimai.

(4) Tos ribojamosios priemonės patenka į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo taikymo sritį, todėl siekiant užtikrinti, kad ūkinės veiklos vykdytojai visose valstybėse narėse jas taikytų vienodai, būtina priimti Sąjungos teisės aktą joms įgyvendinti Sąjungos mastu.

([1]) OL L 195, 2010 7 27, p. 39.

▼B

(5) 2007 m. balandžio 19 d. Reglamentu (EB) Nr. 423/2007 dėl ribojančių priemonių Iranui ([1]) įteisintos ribojamosios priemonės, kurių Sąjunga ėmėsi po Bendrosios pozicijos 2007/140/BUSP ([2]) priėmimo. Siekiant aiškumo, Reglamentas (EB) Nr. 423/2007 turėtų būti panaikintas ir pakeistas šiuo reglamentu.

(6) Dvejopo naudojimo prekėms taikytinos patikslintos ribojamosios priemonės turėtų apimti visas 2009 m. gegužės 5 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 428/2009, nustatančio Bendrijos dvejopo naudojimo prekių eksporto, persiuntimo, susijusių tarpininkavimo paslaugų ir tranzito kontrolės režimą ([3]), I priede išvardytas prekes ir technologijas, išskyrus tam tikrus 5 kategorijoje nurodytus objektus. Vis dėlto toks draudimas toliau turėtų galioti tų 5 kategorijoje nurodytų su branduolinėmis ir raketų technologijomis susijusių objektų perdavimui į Iraną ir iš jo, kuriems jis šiuo metu taikomas. Be to, reikėtų nustatyti draudimą perduoti tam tikras prekes ir technologijas į Iraną ir iš jo, kurioms anksčiau pagal Reglamento Nr. 423/2007 3 straipsnį taikytas reikalavimas gauti išankstinį leidimą.

(7) Siekiant užtikrinti, kad būtų veiksmingai įgyvendinamas draudimas parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti į Iraną tam tikrą svarbiausią įrangą ar technologijas, kurias galima naudoti naftos ir gamtinių dujų pramonės pagrindiniuose sektoriuose, turėtų būti pateiktas tokios svarbiausios įrangos ir technologijų sąrašas.

(8) Be to, kad investicijoms į Irano naftos ir dujų sektorius taikomi apribojimai būtų sėkmingai įgyvendinami, jie turėtų apimti tam tikrą svarbiausią veiklą, pavyzdžiui, didmeninio dujų perdavimo paslaugas siekiant vykdyti tranzitą ar pristatymą į tiesiogiai tarpusavyje sujungtus vamzdynus, ir dėl tos pačios priežasties apribojimai turėtų būti taikomi bendroms įmonėms ir kitoms asociacijos ir bendradarbiavimo su Iranu gamtinių dujų perdavimo sektoriuje formoms.

(9) Ribojamosios priemonės neturėtų daryti poveikio naftos ar dujų importui iš Irano ar eksportui į Iraną, įskaitant su tokiu importu ar eksportu susijusių mokėjimo įsipareigojimų įvykdymą.

(10) Kad Irano investicijų į Sąjungą ribojimas būtų veiksmingas, reikia imtis priemonių, kuriomis fiziniams arba juridiniams asmenims, subjektams ir organizacijoms, kurie priklauso valstybių narių jurisdikcijai, būtų draudžiama leisti arba suteikti teisę atlikti tokias investicijas.

(11) Atsižvelgiant į įpareigojimą įšaldyti „Islamic Republic of Iran Shipping Line“ (IRISL) ir IRISL nuosavybės teise priklausančių ar kontroliuojamų nurodytų subjektų lėšas ir ekonominius išteklius, draudžiama valstybių narių uostuose pakrauti į IRISL ar tokiems subjektams priklausančius ar jų nuomojamus laivus ar iš jų iškrauti krovinius. Tačiau įpareigojimas įšaldyti IRISL ir IRISL nuosavybės teise priklausančių ar kontroliuojamų nurodytų subjektų lėšas ir ekonominius išteklius nereiškia, kad reikia konfiskuoti arba sulaikyti šiems subjektams nuosavybės teise priklausančius laivus arba jų gabenamus krovinius, jei tokie kroviniai priklauso trečiosioms šalims, arba kad reikia sulaikyti jų įdarbintą įgulą.

([1]) OL L 103, 2007 4 20, p. 1.
([2]) OL L 61, 2007 2 28, p. 49.
([3]) OL L 134, 2009 5 29, p. 1.

▼B

(12) Turėtų būti aiškiai nustatyta, kad reikalingų dokumentų bankui pateikimas ir jų perdavimas siekiant atlikti galutinį jų perdavimą, skirtą nenurodytam sąraše asmeniui, subjektui ar organizacijai, kad būtų įvykdyti pagal šio reglamento 18 straipsnį leistini mokėjimai, nereiškia, kad sudaroma galimybė naudotis lėšomis, kaip apibrėžta šio reglamento 16 straipsnio 3 dalyje.

(13) Šiuo reglamentu gerbiamos pagrindinės teisės ir principai, visų pirma pripažįstami Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje: pirmiausia teisė į veiksmingą teisinę gynybą ir teisingą bylos nagrinėjimą, teisė į nuosavybę ir teisė į asmens duomenų apsaugą. Šis reglamentas turėtų būti taikomas atsižvelgiant į šias teises ir principus.

(14) Šiuo reglamentu niekaip nepažeidžiami valstybių narių įsipareigojimai pagal Jungtinių Tautų Chartiją bei nedaroma jokia įtaka teisiškai privalomam Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų pobūdžiui.

(15) Atsižvelgdama į Irano keliamą konkrečią grėsmę tarptautinei taikai ir saugumui ir į tai, kad Irano branduolinė programa kelia vis didesnį susirūpinimą, kaip 2010 m. birželio 17 d. pabrėžė Europos Vadovų Taryba, ir siekdama užtikrinti suderinamumą su Sprendimo 2010/413/BUSP I ir II priedų dalinio keitimo ir peržiūros procesu, Taryba turėtų pasinaudoti įgaliojimais iš dalies pakeisti šio reglamento VII ir VIII prieduose pateiktus sąrašus.

(16) Pagal šio reglamento VII ir VIII prieduose pateiktų sąrašų keitimo tvarką turėtų būti numatyta į sąrašą įtrauktiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms pateikti jų įtraukimo į sąrašą priežastis, kad jie galėtų pateikti savo pastabas. Jeigu pateikiamos pastabos arba pateikiama naujų esminių įrodymų, Taryba turėtų peržiūrėti savo sprendimą atsižvelgdama į tas pastabas ir atitinkamai apie tai informuoti asmenį, subjektą arba organizaciją.

(17) Siekiant įgyvendinti šį reglamentą ir užtikrinti kuo didesnį teisinį tikrumą Sąjungoje, fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai pagal reglamentą turi būti įšaldyti, vardai, pavardės, pavadinimai ir kiti su jais susiję duomenys turėtų būti skelbiami viešai. Pagal šį reglamentą tvarkant fizinių asmenų asmens duomenis turėtų būti laikomasi 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ([1]) ir 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ([2]).

([1]) OL L 8, 2001 1 12, p. 1.
([2]) OL L 281, 1995 11 23, p. 31.

▼B

(18) Siekiant užtikrinti, kad šiame reglamente numatytos priemonės būtų veiksmingos, jis turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

APIBRĖŽTYS

1 straipsnis

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

a) finansų arba kredito įstaigos filialas – veiklos vieta, kuri yra juridiškai priklausoma finansų arba kredito įstaigos dalis ir tiesiogiai vykdo visus arba kai kuriuos finansų arba kredito įstaigų veiklai būdingus sandorius;

b) tarpininkavimo paslaugos:

i) derybos dėl prekių ir technologijų pirkimo, pardavimo arba tiekimo iš vienos trečiosios šalies į bet kurią kitą trečiąją šalį sandorių arba tokių sandorių organizavimas; arba

ii) prekių ir technologijų, esančių trečiosiose šalyse, pardavimas arba pirkimas siekiant jas persiųsti į kitą trečiąją šalį;

c) sutartis arba sandoris – neatsižvelgiant į taikytiną teisę sudaryti visų formų sandoriai, susidedantys iš vienos arba daugiau tarp tų pačių ar skirtingų šalių sudarytų sutarčių arba panašių įsipareigojimų; šiuo tikslu terminas „sutartis“ apima teisiškai nepriklausomą arba priklausomą įsipareigojimą, garantiją arba žalos atlyginimo įsipareigojimą, pirmiausia – finansinę garantiją ar finansinį žalos atlyginimo įsipareigojimą, ir kreditą, taip pat visas susijusias nuostatas, taikytinas pagal sandorį ar susijusias su juo;

d) kredito įstaiga – kredito įstaiga, kaip apibrėžta 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/48/EB dėl kredito įstaigų veiklos pradėjimo ir vykdymo ([1]) 4 straipsnio 1 dalyje, įskaitant jos filialus Sąjungos teritorijoje arba už jos ribų;

e) Sąjungos muitų teritorija – 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą ([2]), 3 straipsnyje ir 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamente (EEB) Nr. 2452/93, išdėstančiame Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 įgyvendinimo nuostatas ([3]), apibrėžta teritorija;

f) ekonominiai ištekliai – bet kurios rūšies materialus ar nematerialus, kilnojamasis ar nekilnojamasis turtas, kuris nėra lėšos, tačiau gali būti panaudotas lėšoms, prekėms ar paslaugoms įsigyti;

g) finansų įstaiga:

i) įmonė, kuri nėra kredito įstaiga ir kuri verčiasi vienos ar kelių rūšių, išvardytų Direktyvos 2006/48/EB I priedo 2–12 punktuose ir 14 ir 15 punktuose, veikla, įskaitant valiutos keityklų veiklą;

([1]) OL L 177, 2006 6 30, p. 1.
([2]) OL L 302, 1992 10 19, p. 1.
([3]) OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

▼B

ii) draudimo įmonė, kuriai tinkamai suteiktas leidimas pagal 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/83/EB dėl gyvybės draudimo ([1]), jeigu ji vykdo veiklą, kuriai taikoma ta direktyva;

iii) investicinė įmonė, kaip apibrėžta 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/39/EB dėl finansinių priemonių rinkų ([2]) 4 straipsnio 1 dalies 1 punkte;

iv) kolektyvinė investicinė įmonė, prekiaujanti savo investiciniais vienetais ar akcijomis; ar

v) draudimo tarpininkas, kaip apibrėžta 2002 m. gruodžio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/92/EB dėl draudimo tarpininkavimo ([3]) 2 straipsnio 5 dalyje, išskyrus tos direktyvos 2 straipsnio 7 dalyje paminėtus tarpininkus, kai jų veiklos objektas yra gyvybės draudimas ir kitos su investicijomis susijusios paslaugos;

taip pat jos filialai Sąjungos teritorijoje arba už jos ribų;

h) ekonominių išteklių įšaldymas – draudimas naudoti ekonominius išteklius lėšoms, prekėms ar paslaugoms įsigyti bet kokiu būdu, įskaitant (tačiau ne tik) jų pardavimą, nuomą arba įkeitimą;

i) lėšų įšaldymas – bet kokio lėšų judėjimo, pervedimo, keitimo, naudojimo, galėjimo jomis naudotis arba jų tvarkymo pakeičiant jų dydį, sumą, vietą, nuosavybę, valdymą, savybes, paskirtį arba atliekant kitus pakeitimus, kurie leistų lėšas naudoti, įskaitant investicijų portfelio valdymą, draudimas;

j) lėšos – finansinis turtas ir visų rūšių išmokos, įskaitant (tačiau ne tik):

i) grynuosius pinigus, čekius, piniginius reikalavimus, įsakomuosius čekius, pinigines perlaidas ir kitas mokėjimo priemones;

ii) indėlius finansų įstaigose arba kituose subjektuose, sąskaitų balansus, skolas ir skolinius įsipareigojimus;

iii) viešai ir privačiai parduodamus vertybinius popierius ir skolos dokumentus, įskaitant vertybinius popierius ir akcijas, vertybinių popierių sertifikatus, obligacijas, vekselius, pažymėjimus akcijoms įsigyti nustatytu laiku ir nustatyta kaina, akcinių bendrovių obligacijas ir sutartis dėl išvestinių vertybinių popierių;

iv) palūkanas, dividendus arba kitas pajamas iš turto arba turto vertės prieaugį;

v) paskolą, užskaitos teisę, garantijas, vykdymo įsipareigojimus arba kitus finansinius įsipareigojimus;

vi) akredityvus, važtaraščius, pardavimo sąskaitas; ir

vii) dokumentus, kuriais patvirtinama lėšų ar kitų finansinių išteklių nuosavybės teisę;

k) prekės – apima objektus, medžiagas ir įrangą;

([1]) OL L 345, 2002 12 19, p. 1.
([2]) OL L 145, 2004 4 30, p. 1.
([3]) OL L 9, 2003 1 15, p. 3.

▼B

l) draudimas – įsipareigojimas, kurį prisiimdamas asmuo arba keletas fizinių ar juridinių asmenų, įvykus draudžiamajam įvykiui, privalo kitam asmeniui arba kitiems asmenims mainais už apmokėjimą atlyginti žalą arba išmokėti išmoką, kaip nustatyta įsipareigojime;

m) Irano asmuo, subjektas arba organizacija:

i) Irano valstybė ar bet kuri šios valstybės valdžios institucija;

ii) bet kuris Irano fizinis asmuo arba gyventojas;

iii) bet kuris juridinis asmuo, subjektas arba organizacija, kurio registruotoji buveinė yra Irane;

iv) Irane arba už jo ribų esantis juridinis asmuo, subjektas arba organizacija, kuriuos tiesiogiai arba netiesiogiai valdo ar kontroliuoja vienas ar daugiau iš pirmiau nurodytų asmenų ar organizacijų;

n) perdraudimas – veikla, kuria prisiimama rizika, perduodama draudimo įmonės arba kitos perdraudimo įmonės, arba „Lloyd's" draudikų asociacijos atveju – veikla, kai draudimo ar perdraudimo įmonė, išskyrus „Lloyd's" draudikų asociaciją, prisiima riziką, perduodamą bet kurio „Lloyd's" nario;

o) Sankcijų komitetas – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos komitetas, įsteigtas pagal Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijos (JT ST rezoliucija) 1737 (2006) 18 dalį;

p) techninė pagalba – bet kokia techninė parama, susijusi su remontu, tobulinimu, gamyba, surinkimu, bandymu, priežiūra arba su bet kokiu kitu techniniu aptarnavimu, teikiama instrukcijų, konsultacijų, mokymo, darbo žinių arba įgūdžių perdavimo arba konsultavimo paslaugų pavidalu, įskaitant pagalbą žodžiu;

q) Sąjungos teritorija – valstybių narių teritorijos, kurioms Sutartyje nustatytomis sąlygomis taikoma Sutartis, įskaitant jų oro erdvę;

r) lėšų pervedimas – bet koks sandoris, kurį mokėtojo vardu elektroninėmis priemonėmis atlieka mokėjimo paslaugų teikėjas, kad gavėjo vardu tam tikras mokėjimo paslaugų teikėjas gautų lėšas, neatsižvelgiant į tai, ar mokėtojas ir gavėjas yra tas pats asmuo. Terminų „mokėtojas", „gavėjas" ir „mokėjimo paslaugų teikėjas" reikšmė tokia pati, kokia nurodyta 2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1781/2006 dėl mokėtojo informacijos, pateikiamos pervedant lėšas ([1]);

s) reikalavimas – kiekvienas procesiniais veiksmais patvirtintas arba nepatvirtintas reikalavimas, pateiktas iki šio reglamento įsigaliojimo dienos arba po jos ir susijęs su sutarties ar sandorio vykdymu arba pateiktas dėl sutarties ar sandorio, ir toks reikalavimas konkrečiai apima:

i) reikalavimą vykdyti įsipareigojimą pagal sutartį ar sandorį arba su jais susijusį įsipareigojimą;

([1]) OL L 345, 2006 12 8, p. 1.

▼B

ii) reikalavimą pratęsti bet kokio pobūdžio obligacijos, finansinės garantijos ar žalos atlyginimo įsipareigojimo terminą arba juos apmokėti;

iii) reikalavimą dėl kompensacijos, susijusios su sutartimi ar sandoriu;

iv) priešinį ieškinį;

v) reikalavimą pripažinti, be kita ko taikant egzekvatūros procedūrą, bet kur priimtą teismo, arbitražo ar lygiavertį sprendimą arba užtikrinti jų vykdymą.

II SKYRIUS

EKSPORTO IR IMPORTO APRIBOJIMAI

2 straipsnis

1. Draudžiama:

a) tiesiogiai arba netiesiogiai parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti I ir II prieduose išvardytas Sąjungos arba kitokios kilmės prekes ir technologijas Irano asmenims, subjektams arba organizacijoms, arba jeigu jos skirtos naudoti Irane; arba

b) tiesiogiai arba netiesiogiai parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti III priede išvardytą Sąjungos ar kitokios kilmės įrangą, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms, Irano asmenims, subjektams arba organizacijoms, arba jeigu ji skirta naudoti Irane;

c) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba poveikis yra išvengti a ir b punktuose nurodytų draudimų.

2. Į I priedą įtraukiamos prekės ir technologijos, įskaitant programinę įrangą, kurios yra dvejopo naudojimo prekės arba technologijos, kaip apibrėžta 2009 m. gegužės 5 d. Reglamente (EB) Nr. 428/2009, nustatančiame Bendrijos dvejopo naudojimo prekių eksporto, persiuntimo, susijusių tarpininkavimo paslaugų ir tranzito kontrolės režimą, išskyrus prekes ir technologijas, apibrėžtas to reglamento I priedo 5 kategorijoje, kurios neįtrauktos į Branduolinių tiekėjų grupės ir Raketų technologijų kontrolės režimo sąrašus.

3. Į II priedą įtraukiamos kitos prekės ir technologijos, kuriomis galėtų būti prisidedama prie Irano veiklos, susijusios su sodrinimu, perdirbimu arba sunkiuoju vandeniu, prie branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo arba prie veiklos, susijusios su kitomis sritimis, dėl kurių TATENA išreiškė nuogąstavimą arba jų klausimus nurodė kaip neišspręstus, vykdymo, įskaitant JT Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto nustatytas prekes ir technologijas.

4. Į I, II ir III priedus neįtraukiamos prekės ir technologijos, nurodytos Europos Sąjungos bendrajame karinės įrangos sąraše ([1]) (Bendrasis karinės įrangos sąrašas).

([1]) OL C 69, 2010 3 18, p. 19.

▼B

3 straipsnis

1. Reikalaujama išankstinio leidimo tiesiogiai arba netiesiogiai parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti IV priede išvardytas Sąjungos arba kitokios kilmės prekes ir technologijas Irano asmenims, subjektams arba organizacijoms, arba jeigu jos skirtos naudoti Irane.

2. Visam eksportui, kuriam pagal šį straipsnį reikia gauti leidimą, tokį leidimą suteikia valstybės narės, kurioje įsisteigęs eksportuotojas, kompetentingos institucijos, laikydamosi Reglamento (EB) Nr. 428/2009 11 straipsnyje nustatytų išsamių taisyklių. Leidimas galioja visoje Sąjungoje.

3. Į IV priedą įtraukiamos visos prekės ir technologijos, neįtrauktos į I ir II priedus, kuriomis galėtų būti prisidedama prie veiklos, susijusios su sodrinimu, perdirbimu arba sunkiuoju vandeniu, prie branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo arba prie veiklos, susijusios su kitomis sritimis, dėl kurių Tarptautinės atominės energijos agentūra (TATENA) išreiškė nuogąstavimus arba jų klausimus nurodė kaip neišspręstus, vykdymo.

4. Eksportuotojai kompetentingoms institucijoms pateikia visą atitinkamą informaciją, reikalingą jų paraiškoms dėl eksporto leidimo.

5. Valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos V priede išvardytose interneto svetainėse, nesuteikia leidimo parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti į IV priedą įtrauktų prekių arba technologijų, jeigu jos turi pagrįstų priežasčių nustatyti, kad jų pardavimas, tiekimas, perdavimas arba eksportas prisidėtų prie vienos iš šių rūšių veiklos:

a) Irano veiklos, susijusios su sodrinimu, perdirbimu arba sunkiuoju vandeniu;

b) Irano vykdomo branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo; arba

c) Irano veiklos, susijusios su kitomis sritimis, dėl kurių TATENA išreiškė nuogąstavimus arba jų klausimus nurodė kaip dar neišspręstus, vykdymo.

6. Valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos V priede išvardytose interneto svetainėse, vadovaudamosi šio straipsnio 5 dalyje nustatytomis sąlygomis, gali panaikinti išduotą eksporto leidimą, sustabdyti jo galiojimą, jį pakeisti arba atšaukti.

7. Jeigu valstybės narės kompetentinga institucija, vadovaudamosi 5 dalimi, atsisako suteikti leidimą arba jį panaikina, sustabdo jo galiojimą, iš esmės jį apriboja ar atšaukia, valstybė narė apie tai praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai ir joms pateikia atitinkamą informaciją, laikydamosi 1997 m. kovo 13 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 515/97 dėl valstybių narių administracinių institucijų tarpusavio pagalbos ir dėl pastarųjų bei Komisijos bendradarbiavimo, siekiant užtikrinti teisingą muitinės ir žemės ūkio teisės taikymą [1], nuostatų dėl tokios informacijos konfidencialumo.

[1] OL L 82, 1997 3 22, p. 1.

▼B

8. Valstybė narė, prieš išduodama leidimą, vadovaudamasi 5 dalimi iš esmės tokiam pat sandoriui, kuriam dar galioja kitos valstybės narės ar kitų valstybių narių atsisakymas išduoti leidimą pagal 6 ir 7 dalis, pirmiausia konsultuojasi su atsisakiusia (-iomis) išduoti leidimą valstybe nare ar valstybėmis narėmis. Jeigu po tokių konsultacijų atitinkama valstybė narė nusprendžia išduoti leidimą, ji apie tai informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją ir pateikia visą atitinkamą informaciją, kuria paaiškinamas toks sprendimas.

4 straipsnis

Draudžiama iš Irano įsigyti, importuoti arba transportuoti prekes ir technologijas, išvardytas I, II ir III prieduose, neatsižvelgiant į tai, ar atitinkami objektai yra Irano kilmės ar ne.

5 straipsnis

1. Draudžiama:

a) tiesiogiai arba netiesiogiai teikti techninę pagalbą, susijusią su Bendrajame karinės įrangos sąraše išvardytomis prekėmis bei technologijomis ir su tame sąraše nurodytų prekių tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimu, Irano asmenims, subjektams arba organizacijoms, arba jeigu jos skirtos naudoti Irane;

b) tiesiogiai arba netiesiogiai teikti techninę pagalbą arba tarpininkavimo paslaugas, susijusias su I ir II prieduose išvardytomis prekėmis bei technologijomis ir su I ir II prieduose nurodytų prekių tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimu, Irano asmenims, subjektams arba organizacijoms, arba jeigu jos skirtos naudoti Irane;

c) tiesiogiai arba netiesiogiai teikti techninę pagalbą arba tarpininkavimo paslaugas, susijusias su III priede išvardyta įranga, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms, Irano asmenims, subjektams arba organizacijoms, arba jeigu ji skirta naudoti Irane;

d) tiesiogiai arba netiesiogiai teikti finansavimą arba finansinę paramą, susijusią su Bendrajame karinės įrangos sąraše ar I, II ir III prieduose išvardytomis prekėmis ir technologijomis, visų pirma įskaitant dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, skirtą tokiems objektams parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti arba susijusiai techninei pagalbai teikti, Irano asmenims, subjektams arba organizacijoms, arba jeigu jos skirtos naudoti Irane;

e) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba poveikis yra išvengti a–d punktuose nurodytų draudimų.

2. Reikia gauti atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos leidimą norint:

a) tiesiogiai arba netiesiogiai teikti techninę pagalbą ar tarpininkavimo paslaugas, susijusias su IV priede išvardytomis prekėmis bei technologijomis ir su jų tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimu, Irano asmenims, subjektams ar organizacijoms, arba jeigu jos skirtos naudoti Irane;

▼B

b) teikti finansavimą arba finansinę paramą, susijusią su IV priede nurodytomis prekėmis ir technologijomis, visų pirma įskaitant dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, skirtą tiems objektams parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti arba atitinkamai techninei pagalbai tiesiogiai ar netiesiogiai teikti, Irano asmenims, subjektams ar organizacijoms, arba jeigu jos skirtos naudoti Irane.

3. Valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos V priede išvardytose interneto svetainėse, neišduoda leidimo šio straipsnio 2 dalyje nurodytiems sandoriams, jeigu jos turi pagrįstų priežasčių nustatyti, kad toks veiksmas prisidėtų prie vienos iš šių veiklos rūšių:

a) Irano veiklos, susijusios su sodrinimu, perdirbimu arba sunkiuoju vandeniu;

b) Irano vykdomo branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo; arba

c) Irano veiklos, susijusios su kitomis sritimis, dėl kurių TATENA išreiškė nuogąstavimus arba jų klausimus nurodė kaip dar neišspręstus, vykdymo.

6 straipsnis

2 straipsnio 1 dalies a punktas netaikomas:

a) tiesioginiam ar netiesioginiam prekių, kurioms taikoma I priedo B dalis, perdavimui per valstybių narių teritorijas, jeigu tos prekės parduodamos, tiekiamos, perduodamos Iranui arba į jį eksportuojamos, arba jeigu jos skirtos naudoti Irane, Irano lengvojo vandens reaktoriui, kurio statybos pradėtos iki 2006 m. gruodžio mėn.;

b) pagal Tarptautinės atominės energijos agentūros (TATENA) techninio bendradarbiavimo programoje nustatytus įgaliojimus sudaromiems sandoriams;

c) pagal valstybių, kurios yra 1993 m. sausio 13 d. Konvencijos dėl cheminio ginklo kūrimo, gamybos, kaupimo ir panaudojimo uždraudimo bei jo sunaikinimo šalys, įsipareigojimus Iranui tiekiamoms, perduodamoms ar pateikiamoms Irane naudoti prekėms.

7 straipsnis

1. Valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos V priede išvardytose interneto svetainėse, tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali suteikti leidimą sandoriui, susijusiam su prekėmis ir technologijomis, nurodytomis 2 straipsnio 1 dalyje, arba pagalbą ar tarpininkavimo paslaugas, nurodytas 5 straipsnio 1 dalyje, jeigu jos nustato, išskyrus atvejais, kai taikomas c punktas, kad sandoriu tikrai nebus prisidėta prie technologijų, kuriomis remiama Irano veikla, susijusi su didesne branduolinių ginklų platinimo rizika, ar prie branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo, be kita ko, kai tokios prekės, technologijos, pagalba ar tarpininkavimo paslaugos yra skirtos maisto, žemės ūkio, medicinos ar kitiems humanitariniams tikslams ir jeigu laikomasi toliau išvardytų sąlygų:

a) prekių arba technologijų tiekimo arba pagalbos ar tarpininkavimo paslaugų teikimo sutartis apima tinkamas galutinio naudotojo garantijas;

▼B

b) Iranas, vykdydamas veiklą, susijusią su didesne branduolinių ginklų platinimo rizika, arba kurdamas branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemas, įsipareigojo nenaudoti atitinkamų prekių arba technologijų, arba, jei taikytina, nesinaudoti atitinkama pagalba ar tarpininkavimo paslaugomis; ir

c) kai sandoris susijęs su prekėmis arba technologijomis, nurodytomis Branduolinių tiekėjų grupės ar Raketų technologijų kontrolės režimo sąrašuose, Sankcijų komitetas iš anksto bei kiekvienu konkrečiu atveju nusprendė, kad sandoriu tikrai nebus prisidėta prie technologijų, kuriomis remiama Irano veikla, susijusi su didesne branduolinių ginklų platinimo rizika, ar prie branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo.

2. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai, jeigu ji atsisako patenkinti prašymą suteikti leidimą.

3. 1 dalis netaikoma sandoriams ir tarpininkavimo paslaugoms dėl prekių ir technologijų, nurodytų III priede.

8 straipsnis

1. Draudžiama tiesiogiai arba netiesiogiai parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti VI priede nurodytą svarbiausią įrangą arba technologijas Irano asmenims, subjektams ar organizacijoms, arba jeigu jos skirtos naudoti Irane.

2. Į VI priedą įtraukiama svarbiausia įranga ir technologijos, skirtos šiems naftos ir dujų pramonės pagrindiniams sektoriams Irane:

a) žalios naftos ir gamtinių dujų žvalgymas;

b) žalios naftos ir gamtinių dujų gavyba;

c) perdirbimas;

d) gamtinių dujų skystinimas.

3. Į VI priedą neįtraukiamos Bendrajame karinės įrangos sąraše arba I, II arba IV priede išvardytos prekės.

9 straipsnis

Draudžiama:

a) tiesiogiai arba netiesiogiai teikti techninę pagalbą arba tarpininkavimo paslaugas, susijusias su VI priede išvardyta svarbiausia įranga bei technologijomis ir su VI priede nurodytų prekių tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimu, Irano asmenims, subjektams arba organizacijoms, arba jeigu jos skirtos naudoti Irane;

b) tiesiogiai arba netiesiogiai teikti finansavimą arba finansinę paramą, susijusią su VI priede išvardyta svarbiausia įranga ir technologijomis, Irano asmenims, subjektams arba organizacijoms, arba jeigu jos skirtos naudoti Irane;

c) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba poveikis yra išvengti a ir b punktuose nurodytų draudimų.

▼B

10 straipsnis

8 ir 9 straipsniuose nurodyti draudimai netaikomi sandoriams, kuriuos reikia atlikti pagal prekybos sutartį, sudarytą iki šio reglamento įsigaliojimo dienos, arba pagal sutartį ar susitarimą, sudarytus iki 2010 m. liepos 26 d. ir susijusius su investicijomis Irane, atliktomis iki 2010 m. liepos 26 d., ir netrukdo įvykdyti su jais susijusį įsipareigojimą, jeigu fizinis ar juridinis asmuo, subjektas arba organizacija, siekiantys dalyvauti sandoryje arba teikti pagalbą, apie sandorį arba pagalbą iš anksto bent prieš 20 darbo dienų pranešė valstybės narės, kurioje yra įsisteigęs, kompetentingoms institucijoms, nurodytoms V priede išvardytose interneto svetainėse.

III SKYRIUS

TAM TIKRŲ ĮMONIŲ FINANSAVIMO APRIBOJIMAI

11 straipsnis

1. Draudžiama:

a) suteikti finansinę paskolą ar kreditą Irano asmenims, subjektams ar organizacijoms, nurodytiems 2 dalyje;

b) įsigyti arba padidinti kapitalo dalį Irano asmenyse, subjektuose ar organizacijose, nurodytuose 2 dalyje;

c) steigti bendras įmones su Irano asmenimis, subjektais ar organizacijomis, nurodytais 2 dalyje;

d) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba poveikis yra išvengti a, b ir c punktuose nurodytų draudimų.

2. 1 dalyje nurodytas draudimas taikomas Irano asmenims, subjektams ar organizacijoms, užsiimantiems:

a) Bendrajame karinės įrangos sąraše arba I ar II prieduose išvardytų prekių ar technologijų gamyba;

b) įrangos, kuri galėtų būti naudojama vidaus represijoms, išvardytos III priede, gamyba;

c) žalios naftos ir gamtinių dujų žvalgymu ar gavyba, kuro perdirbimu arba gamtinių dujų skystinimu.

3. Tik 2 dalies c punkte vartojamų terminų apibrėžtys:

a) žalios naftos ir gamtinių dujų žvalgymas apima žalios naftos ir gamtinių dujų išteklių žvalgymą, išgavimą ir valdymą taip pat geologinių paslaugų teikimą tokių išteklių atžvilgiu;

b) žalios naftos ir gamtinių dujų gavyba apima didmeninio dujų perdavimo paslaugas siekiant vykdyti tranzitą ar pristatymą į tiesiogiai tarpusavyje sujungtus vamzdynus;

c) perdirbimas – kuro apdorojimas, kondicionavimas ar paruošimas galutiniam pardavimui.

▼B

4. Draudžiama užmegzti bendradarbiavimą su Irano asmeniu, subjektu ar organizacija, dalyvaujančiais gamtinių dujų perdavimo veikloje, kaip nurodyta 3 dalies b punkte.

5. 4 dalyje vartojamas terminas „bendradarbiavimas“ reiškia:

a) investicinių išlaidų pasidalijimą, kai naudojantis integruota arba valdoma tiekimo grandine gamtinės dujos tiesiogiai gaunamos iš Irano teritorijos arba tiesiogiai tiekiamos į ją; ir

b) tiesioginį bendradarbiavimą siekiant investuoti į suskystintų gamtinių dujų įrenginius Irano teritorijoje arba į suskystintų gamtinių dujų įrenginius, tiesiogiai susijusius su Irano teritorija.

12 straipsnis

1. Investicijoms 11 straipsnio 1 dalyje nurodytų sandorių pagalba į Irano asmenį, subjektą ar organizaciją, gaminančią IV priede išvardytas prekes arba technologijas, reikalingas atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos leidimas.

2. Valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos V priede išvardytose interneto svetainėse, neišduoda leidimo šio straipsnio 1 dalyje nurodytiems sandoriams, jeigu jos turi pagrįstų priežasčių nustatyti, kad toks veiksmas prisidėtų prie vienos iš šių veiklos rūšių:

a) Irano veiklos, susijusios su sodrinimu, perdirbimu arba sunkiuoju vandeniu;

b) Irano vykdomo branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo; arba

c) Irano veiklos, susijusios su kitomis sritimis, dėl kurių TATENA išreiškė nuogąstavimus arba jų klausimus nurodė kaip dar neišspręstus, vykdymo.

13 straipsnis

Nukrypdamos nuo 11 straipsnio 2 dalies a punkto, valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos V priede išvardytose interneto svetainėse, tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali suteikti leidimą investuoti sandorių pagalba, kaip nurodyta 11 straipsnio 1 dalyje, jeigu įvykdomos šios sąlygos:

a) Irano asmuo, subjektas ar organizacija įsipareigojo taikyti tinkamas galutinio naudotojo garantijas, susijusias su atitinkamomis prekėmis arba technologijomis;

b) Iranas įsipareigojo nenaudoti atitinkamų prekių arba technologijų veikloje, susijusioje su didesne branduolinių ginklų platinimo rizika, arba kurdamas branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemas; ir

▼B

c) kai investuojama į Irano asmenį, subjektą ar organizaciją, kurie gamina prekes arba technologijas, nurodytas Branduolinių tiekėjų grupės ir Raketų technologijų kontrolės režimo sąrašuose, Sankcijų komitetas iš anksto bei kiekvienu konkrečiu atveju nusprendė, kad sandoriu tikrai nebus prisidėta prie technologijų, kuriomis remiama Irano veikla, susijusi su didesne branduolinių ginklų platinimo rizika, ar prie branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo.

14 straipsnis

11 straipsnio 2 dalies c punktas netaikomas finansinės paskolos ar kredito suteikimo arba kapitalo dalies įmonėje įsigijimo ar padidinimo atveju, jeigu įvykdomos šios sąlygos:

a) sandoris turi būti atliktas pagal susitarimą arba sutartį, sudarytus iki 2010 m. liepos 26 d.; ir

b) kompetentingai institucijai bent prieš 20 darbo dienų pranešta apie tą susitarimą ar sutartį.

15 straipsnis

Draudžiama:

a) sutikti arba pritarti, sudarant susitarimą arba kitomis priemonėmis, kad vienas ar daugiau Irano asmenų, subjektų ar organizacijų įmonei, užsiimančiai toliau nurodyta veikla, suteiktų finansinę paskolą ar kreditą, arba sukurtų bendrą įmonę su tokia įmone arba įsigytų jos kapitalo dalį ar ją padidintų:

   i) urano gavyba;

   ii) urano sodrinimas ir perdirbimas;

   iii) prekių arba technologijų, įtrauktų į Branduolinės tiekėjų grupės ir Raketų technologijos kontrolės režimo sąrašus, gamyba;

b) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba poveikis yra išvengti a punkte nustatyto draudimo.

IV SKYRIUS

LĖŠŲ IR EKONOMINIŲ IŠTEKLIŲ ĮŠALDYMAS

16 straipsnis

1. Įšaldomos visos VII priede nurodytiems asmenims, subjektams ir organizacijoms priklausančios, jų turimos, valdomos arba kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai. Į VII priedą įtraukiami asmenys, subjektai ir organizacijos, kuriuos nurodė Jungtinių Tautų Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas pagal JT ST rezoliucijos 1737 (2006) 12 dalį, JT ST rezoliucijos 1803 (2008) 7 dalį arba JT ST rezoliucijos 1929 (2010) 11, 12 arba 19 dalis.

▼B

2. Įšaldomos visos VIII priede nurodytiems asmenims, subjektams ir organizacijoms priklausančios, jų turimos, valdomos arba kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai. Į VIII priedą įtraukiami į VII priedą neįtraukti fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos, kai pagal Tarybos sprendimo 2010/413/BUSP 20 straipsnio 1 dalies b punktą nustatoma, kad:

a) jie dalyvauja Irano veikloje, susijusioje su didesne branduolinių ginklų platinimo rizika, arba Irano branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrime, yra tiesiogiai su tuo susiję arba teikia paramą, be kita ko, dalyvauja perkant draudžiamas prekes ir technologijas, arba jie nuosavybės teise priklauso tokiam asmeniui, subjektui arba organizacijai, arba yra jų kontroliuojami, įskaitant neteisėtas priemones, arba veikia jų vardu ar nurodymu;

b) tai yra fizinis arba juridinis asmuo, subjektas arba organizacija, padėjęs nurodytam asmeniui, subjektui ar organizacijai išvengti šio reglamento, Tarybos sprendimo 2010/413/BUSP arba JT ST rezoliucijos 1737 (2006), JT ST rezoliucijos 1747 (2007), JT ST rezoliucijos 1803 (2008) ir JT ST rezoliucijos 1929 (2010) nuostatų taikymo arba jas pažeisti;

c) tai yra Islamo revoliucijos gvardijos vyresnysis pareigūnas arba Islamo revoliucijos gvardijai arba vienam ar daugiau jos vyresniųjų pareigūnų priklausantis arba jų kontroliuojamas juridinis asmuo, subjektas arba organizacija;

d) tai yra „Islamic Republic of Iran Shipping Line“ (IRISL) priklausantis arba jų kontroliuojamas juridinis asmuo, subjektas arba organizacija.

Atsižvelgiant į įpareigojimą įšaldyti IRISL ir IRISL nuosavybės teise priklausančių ar kontroliuojamų nurodytų subjektų lėšas ir ekonominius išteklius draudžiama valstybių narių uostuose pakrauti į IRISL ar tokiems subjektams priklausančius ar jų nuomojamus laivus ar iš jų iškrauti krovinius. Tas draudimas neužkerta kelio sutarties, sudarytos iki šio reglamento įsigaliojimo, vykdymui.

Įpareigojimas įšaldyti IRISL ir IRISL nuosavybės teise priklausančių ar kontroliuojamų nurodytų subjektų lėšas ir ekonominius išteklius nereiškia, kad reikia konfiskuoti arba sulaikyti šiems subjektams nuosavybės teise priklausančius laivus arba jų gabenamus krovinius, jei tokie kroviniai priklauso trečiosioms šalims, arba sulaikyti jų įdarbintą įgulą.

3. VII ir VIII prieduose išvardytiems fiziniams arba juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms, arba jų naudai neleidžiama nei tiesiogiai, nei netiesiogiai naudotis jokiomis lėšomis ar ekonominiais ištekliais.

4. Draudžiama sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba poveikis yra tiesiogiai arba netiesiogiai išvengti 1, 2 ir 3 dalyse nurodytų priemonių.

5. VII ir VIII prieduose nurodomi Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto (VII priedo atveju) pateikti sąraše nurodytų asmenų, subjektų ir organizacijų įtraukimo į sąrašą motyvai.

▼B

6. VII ir VIII prieduose taip pat nurodoma atitinkamų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų tapatybei nustatyti būtina informacija, kurią pateikia Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas (VII priedo atveju) (jeigu tokios informacijos turima). Kalbant apie fizinius asmenis, tokia informacija gali apimti vardą ir pavardę, įskaitant slapyvardžius, gimimo datą ir vietą, pilietybę, paso ir tapatybės kortelės numerius, lytį, adresą (jei žinomas), pareigas arba profesiją. Kalbant apie juridinius asmenis, subjektus ir organizacijas, tokia informacija gali apimti pavadinimus, registracijos vietą ir datą, registracijos numerį ir veiklos vietą. VII priede taip pat pateikiama Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto nurodyta įtraukimo į sąrašą data.

17 straipsnis

Nukrypdamos nuo 16 straipsnio, valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos V priede išvardytose interneto svetainėse, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą, jeigu įvykdomos šios sąlygos:

a) lėšos ar ekonominiai ištekliai teismo, administracine ar arbitražo tvarka buvo sulaikyti prieš tai, kai 16 straipsnyje nurodytą asmenį, subjektą ar organizaciją nurodė Sankcijų komitetas, Saugumo Taryba arba Taryba, arba dėl jų buvo priimtas teismo, administracinis ar arbitražo sprendimas, paskelbtas iki tos dienos;

b) lėšos arba ekonominiai ištekliai bus naudojami tik reikalavimams, kurių vykdymas užtikrintas tokiu turto sulaikymu arba kurie pripažįstami teisėtais tokiu sprendimu, tenkinti, laikantis galiojančiais įstatymais ir kitais teisės aktais, kuriais reglamentuojamos tokius reikalavimus turinčių asmenų teisės, nustatytų ribų;

c) turto sulaikymas arba teismo sprendimas nėra VII arba VIII priede išvardytų asmenų, subjektų arba organizacijų naudai;

d) turto sulaikymo arba teismo sprendimo pripažinimas neprieštarauja atitinkamos valstybės narės viešajai tvarkai; ir

e) kai taikoma 16 straipsnio 1 dalis, apie turto sulaikymą arba teismo sprendimą valstybė narė pranešė Sankcijų komitetui.

18 straipsnis

Nukrypdamos nuo 16 straipsnio ir su sąlyga, kad VII arba VIII priede išvardyti asmenys, subjektai arba organizacijos privalo atlikti mokėjimą pagal sutartį arba susitarimą, kurį sudarė atitinkamas asmuo, subjektas arba organizacija, arba įpareigojimą, kuris buvo atitinkamam asmeniui, subjektui arba organizacijai nustatytas iki dienos, kurią atitinkamą asmenį, subjektą arba organizaciją nurodė Sankcijų komitetas, Saugumo Taryba arba Taryba, valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos V priede išvardytose interneto svetainėse, tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą, jeigu įvykdomos šios sąlygos:

▼B

a) atitinkama kompetentinga institucija nustatė, kad:

i) lėšos arba ekonominiai ištekliai bus naudojami VII arba VIII priede išvardytų asmenų, subjektų arba organizacijų mokėjimui atlikti;

ii) sutarties, susitarimo arba įpareigojimo vykdymu nebus prisidedama prie I, II, III ir VI prieduose nurodytų prekių ir technologijų gamybos, pardavimo, pirkimo, perdavimo, eksporto, importo, transportavimo arba naudojimo; ir

iii) mokėjimu nepažeidžiama 16 straipsnio 3 dalis;

b) kai taikoma 16 straipsnio 1 dalis, atitinkama valstybė narė pranešė Sankcijų komitetui apie tą nutarimą ir ketinimą suteikti leidimą, o Sankcijų komitetas nepareiškė prieštaravimo dėl tokių veiksmų per dešimt darbo dienų po pranešimo pateikimo; ir

c) kai taikoma 16 straipsnio 2 dalis, atitinkama valstybė narė bent prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo pranešė kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie tokį nutarimą ir ketinimą suteikti leidimą.

19 straipsnis

1. Nukrypdamos nuo 16 straipsnio, valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos V priede išvardytose interneto svetainėse, tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti naudotis tam tikromis įšaldytomis lėšomis arba ekonominiais ištekliais, jeigu įvykdomos šios sąlygos:

a) atitinkama kompetentinga institucija nustatė, kad lėšos arba ekonominiai ištekliai yra:

i) būtini VII arba VIII priede išvardytų asmenų ir nuo jų priklausomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams tenkinti, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba hipoteką, vaistus ir gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir mokesčius už komunalines paslaugas;

ii) skirti tik pagrįstiems profesiniams mokesčiams sumokėti ir patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti; arba

iii) skirti tik mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už kasdienį įšaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą arba tvarkymą sumokėti; ir

b) kai leidimas susijęs su VII priede išvardytais asmenimis, subjektais arba organizacijomis, atitinkama valstybė narė pranešė Sankcijų komitetui apie šį nutarimą ir ketinimą suteikti leidimą, o Sankcijų komitetas nepareiškė prieštaravimo dėl tokių veiksmų per penkias darbo dienas po pranešimo pateikimo.

▼B

2. Nukrypdamos nuo 16 straipsnio, valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos V priede išvardytose interneto svetainėse, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis arba ekonominiais ištekliais, jeigu jos nustatė, kad lėšos arba ekonominiai ištekliai reikalingi ypatingosioms išlaidoms arba mokėjimams už prekes, kurios perkamos lengvojo vandens reaktoriui Irane, kurio statybos pradėtos iki 2006 m. gruodžio mėn., arba už jų perdavimą, arba už 6 straipsnio b ir c punktuose nurodytas prekes, jeigu įvykdomos šios sąlygos:

a) kai leidimas susijęs su VII priede nurodytu asmeniu, subjektu arba organizacija, atitinkama valstybė narė pranešė apie tą nutarimą Sankcijų komitetui, o Sankcijų komitetas šį nutarimą patvirtinò; ir

b) kai leidimas susijęs su VIII priede nurodytu asmeniu, subjektu arba organizacija, kompetentinga institucija bent prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo pranešė kitoms valstybių narių kompetentingoms institucijoms ir Komisijai apie motyvus, kuriais remiantis, jos manymu, reikėtų suteikti specialų leidimą.

3. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie visus leidimus, suteiktus laikantis šio straipsnio 1 ar 2 dalies.

▼M4

19a straipsnis

1. 16 straipsnyje nurodyti draudimai netaikomi:

a) i) Irano centriniam bankui arba per jį atliekamam lėšų ar ekonominių išteklių, gautų ir įšaldytų po jo įtraukimo į sąrašą dienos, pervedimui arba

ii) lėšų ar ekonominių išteklių pervedimui Irano centriniam bankui arba per jį, kai tas pervedimas yra susijęs su mokėjimu, kurį atlieka į VII ar VIII priedą neįtrauktas asmuo ar subjektas ir kuris turi būti sumokėtas pagal konkrečią prekybos sutartį,

su sąlyga, kad atitinkamos valstybės narės kompetentinga valdžios institucija kiekvienu atskiru atveju nustatė, kad to mokėjimo tiesiogiai ar netiesiogiai negaus į VII ar VIII priedą įtrauktas asmuo ar subjektas; arba

b) Irano centriniam bankui arba per jį atliekamam lėšų ar ekonominių išteklių pervedimui, siekiant valstybių narių jurisdikcijoje esančioms finansų įstaigoms suteikti likvidumo prekybai finansuoti, su sąlyga, kad atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija leido atlikti tą mokėjimą.

2. 16 straipsnyje nurodyti draudimai neužkerta kelio Tejarat bankui dviejų mėnesių laikotarpiu nuo tos dienos, kurią jis buvo įtrauktas į sąrašą, atlikti lėšų ar ekonominių išteklių, gautų ir įšaldytų po jo įtraukimo į sąrašą dienos, pavedimą arba gauti mokėjimą po jo įtraukimo į sąrašą dienos su sąlyga, kad:

a) toks mokėjimas turi būti sumokėtas pagal konkrečią prekybos sutartį; ir

▼M4

b) valstybės narės kompetentinga valdžios institucija kiekvienu atskiru atveju nustatė, kad to mokėjimo tiesiogiai ar netiesiogiai negaus į VII priedą ir VIII priedą įtrauktas asmuo ar subjektas.

▼B

20 straipsnis

1. 16 straipsnio 3 dalimi finansų arba kredito įstaigoms nedraudžiama kredituoti įšaldytų sąskaitų, gavus lėšas, pervestas į sąraše nurodyto fizinio arba juridinio asmens, subjekto ar organizacijos sąskaitą, su sąlyga, kad visi tokių sąskaitų papildymai taip pat įšaldomi. Finansų arba kredito įstaigos apie tokias operacijas nedelsdamos praneša kompetentingoms institucijoms.

2. 16 straipsnio 3 dalis netaikoma įšaldytų sąskaitų papildymui:

a) palūkanomis arba kitomis dėl šių sąskaitų atsirandančiomis pajamomis; arba

b) mokėjimais pagal sutartis, susitarimus ar įpareigojimus, kurie buvo sudaryti arba nustatyti iki dienos, kurią 16 straipsnyje nurodytą asmenį, subjektą ar organizaciją nurodė Sankcijų komitetas, Saugumo Taryba arba Taryba,

su sąlyga, kad tokios palūkanos ar kitos pajamos ir mokėjimai įšaldomi pagal 16 straipsnio 1 arba 2 dalis.

3. Šis straipsnis negali būti aiškinamas kaip leidimas atlikti 21 straipsnyje nurodytus lėšų pervedimus.

V SKYRIUS

LĖŠŲ PERVEDIMO IR FINANSINIŲ PASLAUGŲ APRIBOJIMAI

21 straipsnis

1. Irano asmenų, subjektų ar organizacijų vykdomi ar šiems asmenims, subjektams ar organizacijoms skirti lėšų pervedimai tvarkomi taip:

a) pervedimai vykdant su maisto produktais, sveikatos priežiūra, medicinos įranga susijusius sandorius arba humanitariniais tikslais atliekami be išankstinio leidimo. Jei suma viršija 10 000 EUR ar lygiavertę sumą kita valiuta, apie pervedimą iš anksto pranešama raštu V priede išvardytose interneto svetainėse nurodytoms valstybių narių kompetentingoms institucijoms;

b) visi kiti pervedimai, kurių suma mažesnė kaip 40 000 EUR, atliekami be išankstinio leidimo. Jei suma viršija 10 000 EUR ar lygiavertę sumą kita valiuta, apie pervedimą iš anksto pranešama raštu V priede išvardytose interneto svetainėse nurodytoms valstybių narių kompetentingoms institucijoms;

c) atliekant visus kitus pervedimus, kurių suma lygi ar didesnė kaip 40 000 EUR ar lygiavertė suma kita valiuta, būtina gauti V priede išvardytose interneto svetainėse nurodytų valstybių narių kompetentingų institucijų išankstinį leidimą.

▼B

2. Šios nuostatos taikomos neatsižvelgiant į tai, ar lėšų pervedimas atliekamas kaip viena operacija ar kaip kelios numanomai susijusios operacijos.

3. Mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjas, kaip nurodyta 1 straipsnio r punkte, pranešimus ir prašymus suteikti leidimą, susijusius su lėšų pervedimu Irano asmenims, subjektams ar organizacijoms, adresuoja arba jie adresuojami jo vardu valstybės narės, kurioje padarytas pirminis pavedimas atlikti pervedimą, kompetentingoms institucijoms.

Gavėjo mokėjimo paslaugų teikėjas, kaip nurodyta 1 straipsnio r punkte, pranešimus ir prašymus suteikti leidimą, susijusius su Irano asmenų, subjektų ar organizacijų vykdomu lėšų pervedimu, adresuoja arba jie adresuojami jo vardu valstybės narės, kurioje gyvena gavėjas ar kurioje yra įsisteigęs mokėjimo paslaugų teikėjas, kompetentingoms institucijoms.

Jei mokėtojo arba gavėjo mokėjimo paslaugų teikėjui netaikomas 39 straipsnis, mokėtojas arba gavėjas pranešimus ir prašymus suteikti leidimą adresuoja valstybės narės, kurioje gyvena mokėtojas arba gavėjas, kompetentingoms institucijoms.

4. 1 dalies c punkto tikslu nurodytos valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos V priede išvardytose interneto svetainėse, tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali suteikti leidimą atlikti lėšų pervedimą, kai suma yra 40 000 EUR arba didesnė, nebent jos turi pagrįstų priežasčių nustatyti, kad lėšų pervedimu, kuriam atlikti prašoma leidimo, prisidedama prie vienos iš šių rūšių veiklos:

a) Irano veiklos, susijusios su sodrinimu, perdirbimu arba sunkiuoju vandeniu;

b) Irano vykdomo branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo;

c) Irano veiklos, susijusios su kitomis sritimis, dėl kurių TATENA išreiškė nuogąstavimus arba jų klausimus nurodė kaip neišspręstus, vykdymo; arba

d) draudžiamos veiklos, susijusios su Irano asmens, subjekto ar organizacijos vykdomu žalios naftos ir gamtinių dujų žvalgymu, žalios naftos ir gamtinių dujų gavyba, perdirbimu arba gamtinių dujų skystinimu, kaip nurodyta 8, 9 ir 11 straipsniuose.

Kompetentinga institucija gali nustatyti mokestį už prašymų suteikti leidimą įvertinimą.

Laikoma, kad leidimas suteiktas, jeigu kompetentinga institucija gavo raštišką prašymą suteikti leidimą ir per keturias savaites raštu nepapriešta ravo dėl lėšų pervedimo. Jeigu dėl tebevykstančio tyrimo pareiškiamas prieštaravimas, kompetentinga institucija tai konstatuoja ir kuo skubiau praneša apie savo sprendimą. Kompetentingos institucijos turi galimybę laiku tiesiogiai arba netiesiogiai gauti su finansais, administraciniais reikalais ir įstatymų vykdymu susijusią informaciją, būtiną tyrimui atlikti.

Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai, jeigu ji atsisako patenkinti prašymą suteikti leidimą.

▼B

5. Šis straipsnis netaikomas, jeigu leidimas atlikti pervedimą suteiktas pagal 13, 17, 18, 19 arba 20 straipsnius.

22 straipsnis

1. Kredito ir finansų įstaigų filialai ir patronuojamosios įmonės, kurių buveinė yra Irane, ir kurioms taikomas 39 straipsnis, per penkias darbo dienas nuo atitinkamo lėšų pervedimo arba gavimo dienos praneša valstybės narės, kurioje jie įsisteigę, kompetentingai institucijai, nurodytai V priede minimose interneto svetainėse, apie visas pervestas arba gautas lėšas, lėšas pervedusių ir gavusių asmenų vardus ir pavardes arba pavadinimus bei lėšų sumą ir sandorio datą. Jei turima informacijos, pranešime turi būti nurodytas sandorio pobūdis ir atitinkamais atvejais prekių, su kuriomis susijęs sandoris, pobūdis, ir visų pirma nurodyta, ar prekėms taikomi šio reglamento I, II, III, IV arba VI priedai, taip pat, jei jų eksportui būtina pateikti leidimą, nurodytas išduotos licencijos numeris.

2. Laikydamosi nustatytos keitimosi informacija tvarkos ir į ją atsižvelgdamos, informaciją gavusios kompetentingos institucijos prireikus nedelsdamos perduoda tuos duomenis kitų valstybių narių, kuriose įsisteigusios kitos tokių sandorių šalys, kompetentingoms institucijoms, kad būtų užkirstas kelias sandoriams, kuriais būtų remiama veikla, susijusi su didesne branduolinių ginklų platinimo rizika, arba branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimas.

23 straipsnis

1. Kredito ir finansų įstaigos, kurioms taikomas 39 straipsnis, vykdydamos veiklą su šio straipsnio 2 dalyje nurodytomis kredito bei finansų įstaigomis ir siekdamos užkirsti kelią, kad tokia veikla būtų remiama veikla, susijusi su didesne branduolinių ginklų platinimo rizika, arba branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimas:

a) nuolat budriai stebi sąskaitų operacijas, visų pirma vykdydamos klientų išsamaus patikrinimo programas ir laikydamosi įsipareigojimų, susijusių su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu;

b) reikalauja, kad visi mokėjimo pavedimų informacijos laukeliai, susiję su atitinkamo sandorio iniciatoriumi ir lėšų gavėju, būtų užpildyti; jei tokia informacija nepateikta, atsisako vykdyti sandorį;

c) penkerius metus saugo įrašus apie visus sandorius ir pareikalavus juos pateikia nacionalinės valdžios institucijoms;

▼B

d) jei mano ar turi pagrįstų priežasčių įtarti, kad lėšos susijusios su platinimo finansavimu, skubiai praneša apie savo įtarimus finansinės žvalgybos padaliniui (FŽP) arba kitai atitinkamos valstybės narės paskirtai kompetentingai institucijai, nurodytai V priede išvardytose interneto svetainėse, nepažeisdamos 5 ir 16 straipsnių. FŽP arba kita atitinkama kompetentinga institucija veikia kaip nacionalinis centras, priimantis ir analizuojantis pranešimus apie įtartinus sandorius, susijusius su galimu platinimo finansavimu. FŽP arba kita atitinkama kompetentinga institucija turi tiesioginę ar netiesioginę galimybę laiku pasinaudoti finansine, administracine ar teisėsaugos informacija, reikalinga tinkamam šios funkcijos vykdymui, įskaitant įtartinų sandorių ataskaitų analizę.

Minėti kredito ir finansų įstaigoms taikomi reikalavimai papildo galiojančius įpareigojimus, kylančius iš Reglamento (EB) Nr. 1781/2006 ir įgyvendinant 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir teroristų finansavimui ([1]).

2. 1 dalyje nurodytos priemonės taikomos kredito ir finansų įstaigoms, kai jos veiklą vykdo su:

a) kredito ir finansų įstaigomis, kurių buveinė yra Irane, įskaitant Irano centrinį banką;

b) kredito ir finansų įstaigų, kurių buveinė yra Irane, filialais ir patronuojamosiomis įmonėmis, kurioms taikomas 39 straipsnis;

c) kredito ir finansų įstaigų, kurių buveinė yra Irane, filialais ir patronuojamosiomis įmonėmis, kurioms netaikomas 39 straipsnis;

d) kredito ir finansų įstaigomis, kurių buveinė yra ne Irane, bet jas kontroliuoja asmenys ir subjektai, kurių buveinė yra Irane.

24 straipsnis

1. Kredito ir finansų įstaigoms, kurioms taikomas 39 straipsnis, draudžiama:

a) atsidaryti naują banko sąskaitą kredito arba finansų įstaigose, kurių buveinė yra Irane, įskaitant Irano centrinį banką, arba 23 straipsnio 2 dalyje nurodytoje kredito arba finansų įstaigoje;

([1]) OL L 309, 2005 11 25, p. 15.

▼B

b) užmegzti naujus korespondentinės bankininkystės santykius su kredito arba finansų įstaigomis, kurių buveinė yra Irane, įskaitant Irano centrinį banką, arba su 23 straipsnio 2 dalyje nurodyta kredito arba finansų įstaiga;

c) atidaryti naują atstovybę Irane arba įsteigti naują filialą ar patronuojamąją įmonę Irane;

d) įsteigti naują bendrą įmonę su kredito arba finansų įstaigomis, kurių buveinė yra Irane, įskaitant Irano centrinį banką, arba su 23 straipsnio 2 dalyje nurodyta kredito arba finansų įstaiga.

2. Draudžiama:

a) leisti Sąjungoje atidaryti kredito arba finansų įstaigų, kurių buveinė yra Irane, įskaitant Irano centrinį banką, arba 23 straipsnio 2 dalyje nurodytos kredito arba finansų įstaigos filialą ar patronuojamąją įmonę;

b) sudaryti susitarimus su kredito arba finansų įstaigomis, kurių buveinė yra Irane, įskaitant Irano centrinį banką, arba dėl susitarimų jų vardu, arba dėl susitarimų su 23 straipsnio 2 dalyje nurodyta kredito arba finansų įstaiga arba dėl susitarimų jų vardu, kuriais numatoma Sąjungoje atidaryti atstovybę ar įsteigti filialą arba patronuojamąją įmonę;

c) suteikti leidimą pradėti arba vykdyti kredito įstaigos verslo veiklą arba bet kokią kitą verslo veiklą, kuriai vykdyti turi būti iš anksto suteiktas leidimas, kredito arba finansų įstaigų, kurių buveinė yra Irane, atstovybėms, filialams ar patronuojamosioms įmonėms, įskaitant Irano centrinį banką, arba 23 straipsnio 2 dalyje nurodytoms kredito arba finansų įstaigoms, jei atstovybė, filialas arba patronuojamoji įmonė iki 2010 m. liepos 26 d. veiklos nevykdė;

d) 23 straipsnio 2 dalyje nurodytoms kredito ar finansų įstaigoms įsigyti arba padidinti kapitalo dalį arba įsigyti bet kokią kitą nuosavybės dalį kredito arba finansų įstaigoje, kuriai taikomas 39 straipsnis.

25 straipsnis

Draudžiama:

a) tiesiogiai arba netiesiogiai parduoti ar pirkti vyriausybines arba vyriausybės garantuojamas obligacijas, išleistas po 2010 m. liepos 26 d., kai pirkėjai arba pardavėjai yra:

i) Iranas arba jo Vyriausybė ir jo valstybinės įstaigos, korporacijos bei agentūros;

▼B

ii) kredito arba finansų įstaigos, kurių buveinė yra Irane, įskaitant Irano centrinį banką, arba 23 straipsnio 2 dalyje nurodyta kredito arba finansų įstaiga;

iii) fiziniai arba juridiniai asmenys, subjektai arba organizacijos, veikiantys i arba ii punkte nurodytų asmenų, subjektų arba organizacijų vardu arba nurodymu;

iv) juridiniai asmenys, subjektai arba organizacijos, kurie priklauso i, ii ar iii punkte nurodytiems asmenims, subjektams arba organizacijoms, arba kuriuos i, ii ar iii punkte nurodyti asmenys, subjektai arba organizacijos kontroliuoja;

b) teikti tarpininkavimo paslaugas, susijusias su vyriausybinėmis arba vyriausybės garantuojamomis obligacijomis, išleistomis po 2010 m. liepos 26 d., a punkte nurodytiems asmenims, subjektams arba organizacijoms;

c) padėti a punkte nurodytiems asmenims, subjektams arba organizacijoms išleisti vyriausybines arba vyriausybės garantuojamas obligacijas, suteikiant tarpininkavimo, reklamavimo arba bet kurias kitas su šiomis obligacijomis susijusias paslaugas.

26 straipsnis

1. Draudžiama:

a) teikti draudimo arba perdraudimo paslaugas:

i) Iranui arba jo Vyriausybei ir jo valstybinėms įstaigoms, korporacijoms bei agentūroms;

ii) Irano asmenims, subjektams ar organizacijoms, išskyrus fizinius asmenis; arba

iii) fiziniams arba juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms, veikiantiems i arba ii punkte nurodytų juridinių asmenų, subjektų arba organizacijų vardu arba nurodymu;

b) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba poveikis yra išvengti a punkte nustatyto draudimo.

2. 1 dalies a punkto i ir ii papunkčiai netaikomi privalomam arba civilinės atsakomybės draudimui, teikiamam Sąjungoje įsisteigusiems Irano asmenims, subjektams ar organizacijoms.

3. 1 dalies a punkto iii papunktis netaikomas draudimui, įskaitant sveikatos ir kelionės draudimą, teikiamam asmenims, kurie veikia savo vardu, išskyrus VII ir VIII prieduose nurodytus asmenis, ir su juo susijusiam perdraudimui.

1 dalies a punkto iii papunktis neužkerta galimybės teikti draudimo ir perdraudimo paslaugų laivo, orlaivio ar transporto priemonės, kuriuos nuomoja asmenys, subjektai ar organizacijos, nurodyti 1 dalies a punkto i ir ii papunkčiuose, ir kurie nenurodyti VII ar VIII prieduose, savininkui.

Taikant 1 dalies a punkto iii papunktį nelaikoma, kad asmenys, subjektai ar organizacijos veikia i ir ii papunkčiuose nurodytų asmenų, subjektų ar organizacijų nurodymu, kai tie nurodymai teikiami laivo ar orlaivio, laikinai esančių Irano vandenyse ar oro erdvėje, pastatymo, krovimo, iškrovimo ar saugaus vykimo tranzitu tikslais.

▼B

4. Šiuo straipsniu draudžiama pratęsti arba atnaujinti susitarimus dėl draudimo arba perdraudimo, sudarytus iki šio reglamento įsigaliojimo, tačiau, nepažeidžiant 16 straipsnio 3 dalies, nedraudžiama laikytis iki šios datos sudarytų susitarimų.

VI SKYRIUS

TRANSPORTO APRIBOJIMAI

27 straipsnis

1. Siekiant užkirsti kelią prekių ir technologijų, įtrauktų į Bendrąjį karinės įrangos sąrašą, arba kurias tiekti, parduoti, perduoti, eksportuoti arba importuoti draudžiama šiuo reglamentu, perdavimui, taikomas reikalavimas atitinkamos valstybės narės kompetentingoms muitinės institucijoms pateikti informaciją apie visas iš Sąjungos muitų teritorijos į Iraną išgabentas arba iš Irano į Sąjungos muitų teritoriją atgabentas prekes prieš atgabenimą ir išgabenimą.

2. Taisyklės, reglamentuojančios įpareigojimą pateikti informaciją prieš atgabenimą ir išgabenimą, visų pirma dėl tą informaciją teikiančių asmenų, terminų, kurių reikia laikytis, ir reikalaujamų duomenų, yra išdėstytos atitinkamose nuostatose dėl bendrųjų prekių įvežimo ir išvežimo deklaracijų ir muitinės deklaracijų, nurodytų Reglamente (EEB) Nr. 2913/92 ir Reglamente (EEB) Nr. 2454/93.

3. Be to, informaciją pateikiantis asmuo, kaip nurodyta 2 dalyje, nurodo, ar prekėms taikomas Bendrasis karinės įrangos sąrašas, ar šis reglamentas, ir, kai atitinkamam eksportui taikomas reikalavimas gauti leidimą, nurodo konkrečius suteiktos eksporto licencijos duomenis.

4. Iki 2010 m. gruodžio 31 d. įvežimo ir išvežimo bendrosios deklaracijos ir šio straipsnio 3 dalyje nurodyti reikalaujami papildomi duomenys gali būti pateikti raštu naudojant verslo, uostų arba transporto informaciją, jeigu joje yra būtina informacija.

5. Nuo 2011 m. sausio 1 d. šiame straipsnyje nurodyti papildomi reikalaujami duomenys pateikiami atitinkamai raštu arba naudojant muitinės deklaraciją.

28 straipsnis

1. Valstybių narių piliečiams arba iš valstybių narių teritorijos draudžiama Irano asmeniui, subjektui arba organizacijai priklausantiems arba jų tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamiems laivams teikti aprūpinimo kuru ar kitomis atsargomis paslaugas, arba kitas laivų aptarnavimo paslaugas, jei paslaugų teikėjai turi informacijos, įskaitant kompetentingų muitinės institucijų pateiktą informaciją, pagrįstą 27 straipsnyje minėta prieš atgabenimą ir prieš išgabenimą pateikta informacija, kuria remiantis galima pagrįstai manyti, kad šiais laivais gabenamos prekės, kurios yra įtrauktos į Bendrąjį karinės įrangos sąrašą arba kurias pagal šį reglamentą draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti, išskyrus atvejus, kai tokias paslaugas būtina teikti humanitariniais tikslais.

▼B

2. Valstybių narių piliečiams arba iš valstybių narių teritorijos draudžiama Irano asmeniui, subjektui ar organizacijai priklausantiems arba jų tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamiems krovininiams orlaiviams teikti techninės ir priežiūros paslaugas, jei paslaugų teikėjai turi informacijos, įskaitant kompetentingų muitinės institucijų pateiktą informaciją, pagrįstą 27 straipsnyje minėta prieš atgabenimą ir prieš išgabenimą pateikta informacija, kuria remiantis galima pagrįstai manyti, kad šiais krovininiais orlaiviais gabenamos prekės, kurios yra įtrauktos į Bendrąjį karinės įrangos sąrašą arba kurias pagal šį reglamentą draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti, išskyrus atvejus, kai tokias paslaugas būtina teikti humanitariniais ir saugos tikslais.

3. 1 ir 2 dalyse nurodyti draudimai taikomi tol, kol krovinys patikrinamas ir prireikus konfiskuojamas arba pašalinamas.

Konfiskavimas ir pašalinimas pagal nacionalinės teisės aktus arba kompetentingos institucijos sprendimu gali būti atliekamas importuotojo sąskaita arba gali būti išieškota iš bet kurio kito asmens ar subjekto, atsakingo už bandymą neteisėtai tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti objektus.

VII SKYRIUS

BENDROSIOS IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

29 straipsnis

1. Nepatenkinami jokie su sutartimi arba sandoriu, kurių vykdymui tiesioginį arba netiesioginį, visapusišką arba dalinį poveikį turėtų Reglamentu (EB) Nr. 423/2007 arba šiuo reglamentu nustatytos priemonės, susiję reikalavimai dėl žalos atlyginimo arba kiti šios rūšies reikalavimai, pavyzdžiui, reikalavimai dėl kompensacijos ar dėl garantijos suteikimo, visų pirma reikalavimai pratęsti arba apmokėti įsipareigojimą, garantiją ar žalos atlyginimo įsipareigojimą, ypač finansinę garantiją ar finansinį žalos atlyginimo įsipareigojimą, neatsižvelgiant į tai, kokia būtų jų forma, pateikti:

a) VII ir VIII prieduose išvardytų nurodytų asmenų, subjektų arba organizacijų;

b) kitų Irano asmenų, subjektų arba organizacijų, įskaitant Irano vyriausybę;

c) asmenų, subjektų arba organizacijų, veikiančių asmenų, subjektų ar organizacijų, nurodytų a ir b punktuose, vardu arba jų naudai.

2. Turi būti laikoma, kad Reglamentu (EB) Nr. 423/2007 arba šiuo reglamentu nustatytos priemonės turėjo poveikio sutarties ar sandorio vykdymui, jei reikalavimo pateikimas ar jo turinys yra tiesioginis arba netiesioginis tų priemonių rezultatas.

3. Visuose procesiniuose veiksmuose dėl reikalavimo vykdymo pareiga įrodyti, kad šio straipsnio 1 dalimi nedraudžiama tenkinti reikalavimą, tenka asmeniui, siekiančiam to reikalavimo vykdymo.

▼B

4. Šiuo straipsniu nepažeidžiama 1 dalyje nurodytų asmenų, subjektų ir organizacijų teisė į sutartinių įsipareigojimų nesilaikymo pagal Reglamentą (EB) Nr. 423/2007 arba šį reglamentą teisėtumo teisminę peržiūrą.

30 straipsnis

Taikant 8 ir 9 straipsnius, 11 straipsnio 2 dalies c punktą, bei 21 ir 26 straipsnius, organizacija, subjektas ar teisių turėtojas, įsteigti remiantis su suverenia Vyriausybe, išskyrus Irano Vyriausybę, sudarytu autentišku bendros gamybos susitarimu iki šio reglamento įsigaliojimo, nelaikomi Irano asmenimis, subjektais ar organizacijomis. Tokiais atvejais ir remiantis 8 straipsniu valstybės narės kompetentinga institucija gali reikalauti, kad bet kuri organizacija ar subjektas pateiktų tinkamas galutinio naudotojo garantijas, kai parduodama, tiekiama, perduodama ar eksportuojama VI priede išdėstyta svarbiausia įranga ar technologijos.

31 straipsnis

1. Nepažeisdami galiojančių ataskaitų teikimo, konfidencialumo ir profesinės paslapties taisyklių, fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos:

a) nedelsdami pateikia valstybių narių, kuriose yra jų buveinė arba kuriose jie įsikūrę, kompetentingoms institucijoms, nurodytoms V priede išvardytose interneto svetainėse, visą informaciją, kuri padėtų laikytis šio reglamento, pavyzdžiui, informaciją apie pagal 16 straipsnį įšaldytas sąskaitas ir sumas, ir tiesiogiai arba per valstybes nares perduoda šią informaciją Komisijai;

b) bendradarbiauja su kompetentingomis institucijomis, nurodytomis V priede išvardytose interneto svetainėse, kai ši informacija tikrinama.

2. Visa Komisijos tiesiogiai gauta papildoma informacija pateikiama atitinkamai valstybei narei.

3. Visa pagal šį straipsnį pateikta arba gauta informacija naudojama tik tais tikslais, kuriais ji buvo pateikta arba gauta.

32 straipsnis

1. Lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymas arba atsisakymas leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais, vykdomi sąžiningai atsižvelgiant į tai, kad tokie veiksmai neprieštarauja šiam reglamentui, neužtraukia jokios jį įgyvendinančio fizinio arba juridinio asmens arba subjekto, arba organizacijos, jų direktorių arba darbuotojų atsakomybės, išskyrus atvejus, kai įrodoma, kad lėšos ir ekonominiai ištekliai buvo įšaldyti arba jais neleista naudotis dėl aplaidumo.

2. Atitinkami fiziniai arba juridiniai asmenys arba subjektai nėra atsakingi, jei jie nežinojo ir neturėjo pagrįstos priežasties įtarti, kad jų veiksmais pažeidžiami šiame reglamente nurodyti draudimai.

▼B

3. Kai institucija ar asmuo, kuriam taikomas šis reglamentas, arba tokios institucijos darbuotojas ar direktorius sąžiningai, kaip tai numatyta 21, 22 ir 23 straipsniuose, atskleidžia 21, 22 ir 23 straipsniuose nurodytą informaciją, tokiai institucijai ar asmeniui arba jų direktoriui ar darbuotojui netaikoma jokia atsakomybė.

33 straipsnis

1. Valstybė narė gali imtis visų veiksmų, kuriuos ji laiko reikalingais užtikrinti, kad būtų laikomasi atitinkamų tarptautinių, Sąjungos ar nacionalinių teisinių įsipareigojimų dėl darbuotojų sveikatos ir saugumo ir aplinkos apsaugos kai šio reglamento įgyvendinimas gali paveikti bendradarbiavimą su Irano asmeniu, subjektu ar organizacija.

2. 1 dalyje nurodytų veiksmų atžvilgiu netaikomi 8 ir 9 straipsniuose, 11 straipsnio 2 dalies c punkte, 16 straipsnio 2 dalyje bei 21 ir 26 straipsniuose nurodyti draudimai.

3. Valstybės narės iš anksto informuoja viena kitą apie veiksmus pagal 1 dalį.

34 straipsnis

Komisija ir valstybės narės nedelsdamos viena kitą informuoja apie priemones, kurių buvo imtasi pagal šį reglamentą, ir viena kitai teikia bet kokią kitą turimą svarbią su šiuo reglamentu susijusią informaciją, visų pirma informaciją apie pažeidimus ir vykdymo užtikrinimo problemas, taip pat nacionalinių teismų priimtus sprendimus.

35 straipsnis

Komisija:

a) iš dalies keičia II priedą, remdamasi Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto priimtais nutarimais arba valstybių narių pateikta informacija;

b) iš dalies keičia IV priedą, remdamasi valstybių narių pateikta informacija;

c) iš dalies keičia V priedą, remdamasi valstybių narių pateikta informacija.

36 straipsnis

1. Jeigu Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas nusprendžia į sąrašą įtraukti fizinį ar juridinį asmenį, subjektą arba organizaciją, Taryba įtraukia tą fizinį ar juridinį asmenį, subjektą arba organizaciją į VII priedą.

2. Jeigu Taryba nusprendžia fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai taikyti 16 straipsnio 2 dalyje nurodytas priemones, ji atitinkamai iš dalies keičia VIII priedą.

▼B

3. Taryba tiesiogiai, jei adresas žinomas, arba netiesiogiai, t. y., viešai paskelbdama pranešimą, atitinkamam 1 ir 2 dalyse nurodytam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai praneša savo sprendimą, įskaitant įtraukimo į sąrašą motyvus, suteikdama tokiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai galimybę pateikti pastabas.

4. Jeigu pateikiamos pastabos arba pateikiama naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri savo sprendimą ir atitinkamai apie tai informuoja fizinį ar juridinį asmenį, subjektą arba organizaciją.

5. Jeigu Jungtinės Tautos nusprendžia fizinį arba juridinį asmenį, subjektą arba organizacijai išbraukti iš sąrašo arba pakeisti į sąrašą įtraukto fizinio arba juridinio asmens, subjekto arba organizacijos identifikavimo duomenis, Taryba atitinkamai iš dalies pakeičia VII priedą.

6. VIII priede pateiktas sąrašas reguliariai, bent kas 12 mėnesių, peržiūrimas.

37 straipsnis

1. Valstybės narės nustato taisykles dėl nuobaudų, taikytinų pažeidus šį reglamentą, ir imasi visų būtinų priemonių jų įgyvendinimui užtikrinti. Nustatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomosios.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie šias taisykles ir visus vėlesnius jų pakeitimus.

38 straipsnis

1. Valstybės narės paskiria šiame reglamente nurodytas kompetentingas institucijas ir nurodo jas V priede išvardytose interneto svetainėse. Valstybės narės praneša Komisijai apie visus jų V priede išvardytų interneto svetainių adresų pakeitimus.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos nurodo Komisijai savo kompetentingas institucijas, įskaitant tų kompetentingų institucijų kontaktinius duomenis, ir ją informuoja apie bet kokius vėlesnius pakeitimus.

3. Šiame reglamente nustatytais atvejais, kai reikia pranešti Komisijai, ją informuoti arba kitaip su ja susisiekti, tokiai komunikacijai naudojamas V priede nurodytas adresas ir kontaktiniai duomenys.

39 straipsnis

Šis reglamentas taikomas:

a) Sąjungos teritorijoje, įskaitant jos oro erdvę;

b) visuose valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose orlaiviuose ir laivuose;

c) visiems Sąjungos teritorijoje arba už jos ribų esantiems asmenims, kurie yra valstybės narės piliečiai;

▼B

d) visiems pagal valstybės narės teisę įsteigtiems arba įkurtiems juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms;

e) visiems Sąjungoje visą verslą arba jo dalį vykdantiems juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms.

40 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 423/2007 panaikinamas. Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą.

41 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

I PRIEDAS

A DALIS

2 straipsnio 1 dalies a punkte, 2 straipsnio 2 dalyje, 4 straipsnyje bei 5 straipsnio 1 dalies b ir d punktuose nurodytos prekės ir technologijos

Šiame priede nurodytos visos prekės ir technologijos, išvardytos Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede pagal jame nurodytą apibrėžtį, išskyrus:

Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas	Aprašymas
5A001	Telekomunikacijų sistemos, įranga, komponentai ir pagalbiniai reikmenys, išvardyti toliau: a. bet kokio tipo telekomunikacijų įranga, turinti bet kurią iš toliau išvardytų charakteristikų, funkcijų ar savybių: 1. specialiai suprojektuota, kad būtų atspari pereinamiesiems elektroniniams reiškiniams arba elektromagnetiniams impulsiniams reiškiniams, atsirandantiems po branduolinio sprogimo; 2. specialiai padidinto atsparumo gama, neutronų arba jonų spinduliuotei; arba 3. specialiai suprojektuota veikti temperatūroje, žemesnėje kaip 218 K (– 55 °C) ir aukštesnėje kaip 397 K (124 °C); *Pastaba*. 5A001.a.3 punktas taikomas tik elektroninei įrangai. *Pastaba*. 5A001.a.2 ir 5A001.a.3 punktai netaikomi įrangai, suprojektuotai arba modifikuotai naudoti palydovuose. b. telekomunikacijų sistemos ir įranga bei specialiai joms suprojektuoti komponentai ir pagalbiniai reikmenys, turintys bet kurias toliau išvardytas charakteristikas, funkcijas ar elementus: 1. sudarančios nesusietas povandeninių telekomunikacijų sistemas, turinčias bet kurią iš šių charakteristikų: a. akustinio nešlio dažnį, esantį už dažnių srities nuo 20 kHz iki 60 kHz ribų; b. elektromagnetinio nešlio dažnį, mažesnį kaip 30 kHz; c. elektronpluoštį valdymo būdą; arba d. „vietiniame tinkle“ (LAN) naudoja „lazerius“ arba šviesos diodus (LED), kurių išėjimo bangos ilgis didesnis nei 400 nm ir mažesnis nei 700 nm; 2. sudarančios radijo įrangą, veikiančią dažnių srityje nuo 1,5 MHz iki 87,5 MHz ir turinčią visas šias charakteristikas: a. automatiškai numatančią ir atrenkančią dažnius bei „visumines skaitmeninio perdavimo spartas“, tenkančias vienam kanalui, siekiant optimizuoti perdavimą; ir b. įtaisytą tiesinio galios stiprintuvo konfigūraciją, turinčią galimybę palaikyti vienu metu išėjime daugelio signalų galią, ne mažesnę kaip 1 kW dažnių srityje nuo 1,5 MHz iki 30 MHz arba ne mažesnę kaip 250 W galią dažnių srityje nuo 30 MHz iki 87,5 MHz, esant vienos oktavos ar didesniam „akimirkiniam juostos pločiui“ ir netiesinių iškreipių koeficientui, mažesniam kaip –80 dB; 3. sudarančios radijo įrangą, naudojančią 5A001.b.4 punkte nenurodytą „plėstinio spektro“ būdą, įskaitant „šuolinio dažnio perderinimo“ būdą, ir turinčią bet kurią iš šių charakteristikų: a. vartotojo programuojamus plėstinius kodus; arba b. visuminį perdavimo juostos plotį, kuris yra ne mažiau kaip 100 kartų didesnis už bet kurio vieno informacijos kanalo juostos plotį ir viršija 50 kHz; *Pastaba*. 5A001.b.3.b punktas netaikomas radijo įrangai, specialiai suprojektuotai naudoti civilinio korinio radijo ryšio sistemose. *Pastaba*. 5A001.b.3 punktas netaikomas įrangai, suprojektuotai veikti, esant ne didesnei kaip 1 W išėjimo galiai.

▼B

Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas	Aprašymas
	4. sudarančios radijo ryšio įrangą, naudojančią „ypač plačios moduliacijos“ būdus ir turinčią vartotojo programuojamus kanalų tankinimo kodus, įslaptinimo kodus ar tinklo nustatymo kodus, turinčius bet kurią iš šių charakteristikų: a. juostos plotį, viršijantį 500 MHz; arba b. 20 % ar didesnį „akimirkinį dažnių juostos plotį“; 5. sudarančios skaitmeniškai valdomus radijo imtuvus, turinčius visas šias charakteristikas: a. daugiau kaip 1 000 kanalų; b. mažesnę kaip 1 ms „dažnio perjungimo trukmę“; c. automatinę elektromagnetinio spektro dalies paiešką arba žvalgą; ir d. priimtų signalų arba siųstuvo tipo atpažinimą; arba *Pastaba*. 5A001.b.5 netaikomas radijo įrangai, specialiai suprojektuotai naudoti civilinio korinio radijo ryšio sistemose. 6. kuriuose naudojamos skaitmeninio „signalų apdorojimo“ funkcijos, „koduojant kalbą“ mažesne kaip 2 400 bitų/s sparta: *Techninės pastabos.* 1. „Kalbos kodavimo“ kintama sparta atveju nepertraukiamos „kalbos kodavimui“ taikomas 5A001.b.6 punktas. 2. 5A001.b.6 punkte „kalbos kodavimas“ apibrėžiamas kaip būdas, naudojamas paimant žmogaus balso pavyzdžius ir vėliau šiuos pavyzdžius paverčiant skaitmeniniais signalais, atsižvelgiant į konkrečius žmogaus kalbos požymius. c. toliau išvardyti optinio skaidulinio ryšio kabeliai, optinės skaidulos ir pagalbinės priemonės: 1. optinės skaidulos, ilgesnės nei 500 m, kai gamintojas nurodo, kad tempiamojo „tikrinamojo bandymo“ metu jos gali atlaikyti 2 x 10^9 N/m^2 ir didesnį įtempį; *Techninė pastaba.* „Tikrinamasis bandymas“: neautonominis arba autonominis produkcijos brokuojamasis bandymas, kurio metu dinaminiu būdu sudaromas nustatytasis įtempis skaiduloms, kurių ilgis nuo 0,5 m iki 3 m ir kurių judėjimo greitis yra nuo 2 m/s iki 5 m/s, joms praeinant tarp apytiksliai 150 mm skersmens varančiųjų velenų. Aplinkos temperatūra turi būti lygi nominaliai temperatūrai 293 K (20° C), o santykinė drėgmė – 40 %. Tikrinamiesiems bandymams atlikti gali būti naudojami lygiaverčiai nacionaliniai standartai. 2. optiniai skaiduliniai kabeliai ir pagalbiniai reikmenys, skirti povandeniniam naudojimui; *Pastaba*. 5A001.c.2 punktas netaikomas standartiniams civilinių ryšių kabeliams ir pagalbinėms priemonėms. 1 *N.B.* Apie povandeninius atjungiamuosius kabelius ir jungtis žr. 8A002.a.3 punktą. 2 *N.B.* Apie optinių skaidulų antgalius arba jungtis žr. 8A002.c punktą. d. „elektroniniu būdu valdomos fazuotosios gardelinės antenos“, veikiančios aukštesniais nei 31,8 GHz dažniais; *Pastaba*. 5A001.d punktas netaikomas „elektroniniu būdu valdomoms fazuotosioms gardelinėms antenoms“, skirtoms orlaivių tūpimo sistemoms, turinčioms prietaisus, atitinkančius Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (ICAO) standartus, apimančius mikrobangines tūpimo sistemas (MLS).

▼B

Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas	Aprašymas
	e. radijo krypties nustatymo įranga, veikianti aukštesniais nei 30 MHz dažniais ir turinti visas išvardytas charakteristikas, taip pat specialiai jai suprojektuoti komponentai: 1. „akimirkinis dažnių juostos plotis“ – 10 MHz ar daugiau; ir 2. galinti nustatyti pelengą į su ja nesąveikaujančius radijo siųstuvus su mažesne kaip 1 ms signalo trukme. f. trukdymo įranga, specialiai suprojektuota arba modifikuota sąmoningai ir selektyviai įsiterpti į mobiliosios telekomunikacijos paslaugas, jų nepriimti, trukdyti jas teikti, jas sumenkinti ar nukreipti nuo jų dėmesį, kuria galima atlikti bet kurią iš toliau išvardytų operacijų, ir specialiai jai suprojektuoti komponentai: 1. radijo prieigos tinklo (RAN) įrangos funkcijų imitacija; 2. naudojamo mobiliosios telekomunikacijos protokolo (pvz., GSM) specialių charakteristikų nustatymas ir naudojimas; arba 3. naudojamo mobiliosios telekomunikacijos protokolo (pvz., GSM) specialių charakteristikų naudojimas; *N.B*. Dėl GNSS trukdymo įrangos žr. Karinių prekių kontrolę. g. pasyvios koherentiškos vietos nustatymo (PCL) sistemos ar įranga, specialiai suprojektuota rasti ir sekti judančius objektus, matuojant siunčiamų aplinkos radijo dažnių atspindžius, kuriuos siunčia ne radarų siųstuvai; *Techninė pastaba.* Ne radarų siųstuvai gali būti komercinės radijo, televizijos ar korinės telekomunikacijos bazinės stotys. *Pastaba*. 5A001.g punktas netaikomas: a. radijo astronominei įrangai; arba b. sistemoms ar įrangai, kuriai reikalinga radijo transliacija iš objekto. h. elektroninė įranga, suprojektuota arba modifikuota, kad anksčiau laiko aktyvuotų radijo bangomis valdomus savadarbius sprogstamuosius užtaisus arba užkirstų kelią jų įjungimui. *N.B*. TAIP PAT ŽR. KARINIŲ PREKIŲ KONTROLĘ.
5A002	„Informacijos saugumo“ sistemos, įranga ir jų komponentai: a. „informacijos saugumo“ sistemos, įranga, taikomieji specialieji „elektroniniai mazgai“, moduliai ir integriniai grandynai, išvardyti toliau, ir kiti specialiai jiems suprojektuoti komponentai: *N.B*. Apie pasaulinės navigacijos palydovų sistemos (GNSS) priėmimo įrangos, kurioje yra naudojamas iššifravimas (t. y. GPS arba GLONASS), kontrolę žr. 7A005 punktą. 1. suprojektuoti arba modifikuoti „kriptografijai“, kuriai naudojama skaitmeninė technika, atliekanti bet kokią kriptografinę funkciją, kitokią nei atpažinimas arba skaitmeninis parašas, ir turintys bet kurią iš šių charakteristikų: *Techninės pastabos.* 1. Atpažinimo ir skaitmeninio parašo funkcijos apima ir su jais susijusių raktų valdymo funkcijas. 2. Norint apsisaugoti nuo neleistinos prieigos, jei rinkmenos arba tekstas nėra šifruojami, atpažinimas apima visus kreipties valdymo požymius, išskyrus tai, kas yra tiesiogiai susiję su slaptažodžių, asmens atpažinimo kodų (PIN) ar panašių duomenų apsauga.

▼B

Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas	Aprašymas
	3. „Kriptografija“ neapima „fiksuotų“ duomenų spūdos ar kodavimo technikos. *Pastaba*. 5A002.a.1 punktas apima įrangą, sukurtą ar pritaikytą „kriptografijai“, kurioje naudojami analoginiai principai, kai jie įdiegiami kartu su skaitmenine technika. a. „simetrinį algoritmą“, kuriame naudojamo rakto žodžio ilgis viršija 56 bitus; arba b. „asimetrinį algoritmą“, kai algoritmo saugumas yra grindžiamas bet kuria iš šių charakteristikų: 1. sveikųjų skaičių skaidiniu pirminiais daugikliais, viršijančiu 512 bitų (pvz., RSA); 2. naudojant diskrečiųjų logaritmų skaičiavimą baigtinio lauko, didesnės kaip 512 bitų apimties (pvz., Diffie-Hellman virš Z/pZ), multiplikacinėje grupėje; arba 3. diskrečiaisiais logaritmais grupėje, kitokioje nei nurodyta 5A002.a.1.b.2 punkte, viršijančioje 112 bitų (pvz., Diffie-Hellman virš elipsinės kreivės); 2. suprojektuoti arba modifikuoti atlikti kriptoanalitines funkcijas; 3. nenaudojama; 4. specialiai suprojektuoti arba modifikuoti sumažinti informaciją turinčių signalų sklidimo keliamą pavojų žemiau lygio, kuris nustatytas pagal sveikatos, saugos arba elektromagnetinių trukdžių standartų reikalavimus; 5. suprojektuoti arba modifikuoti, kad naudodami kriptografinę techniką generuotų 5A002.a.6 punkte nenurodytų „plėstinio spektro“ sistemų plėstinius kodus, įskaitant šuolinius kodus, skirtus „dažnio šuolinio perjungimo“ sistemoms; 6. suprojektuoti arba modifikuoti taip, kad būtų galima naudoti kriptografijos būdus, ypač plačios moduliacijos juostos sistemų kanalų tankinimo (suskirstymo) kodams įslaptinimo (užšifravimo) kodams arba tinklo identifikavimo kodams generuoti, ir turintys bet kurią iš šių charakteristikų: a. juostos plotį, viršijantį 500 MHz; arba b. 20 % ar didesnį „akimirkinį dažnių juostos plotį“; 7. nekriptografinės informacinių ir ryšių technologijų (IRT) saugumo sistemos bei prietaisai, kurių patikimo funkcionavimo garantijų lygis įvertintas aukštesne kaip Bendrųjų kriterijų EAL-6 klase (patikimo funkcionavimo garantijų įvertinimo lygis) arba yra lygiavertis šiam įvertinimui; 8. ryšių kabelių sistemos, suprojektuotos arba modifikuotos, naudojant mechanines, elektrines arba elektronines priemones, slaptam prasiskverbimui aptikti; 9. suprojektuoti arba modifikuoti „kvantinei kriptografijai“ naudoti. *Techninė pastaba.* „Kvantinė kriptografija“ taip pat yra vadinama kvantiniu raktų paskirstymu (QKD). *Pastaba*. 5A002 netaikomas: a. „asmeninėms lustinėms kortelėms“, turinčioms bet kurią iš šių charakteristikų: 1. kai kriptografinis funkcionalumas yra apribotas naudoti tik įrangoje arba sistemose, kurioms netaikomi šios pastabos b–g punktai; arba 2. skirtos plačiajai visuomenei bendro pobūdžio naudojimui, kai kriptografinis funkcionalumas vartotojui nėra prieinamas, ir yra specialiai suprojektuotos bei apsiriboja jose saugomų asmens duomenų apsauga; *N.B.* Jei „asmeninės lustinės kortelės“ atlieka ne vieną funkciją, kiekvienos funkcijos kontrolės statusas įvertinamas atskirai.

▼B

Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas	Aprašymas
	b. radijo transliavimo, apmokamos televizijos ar panašaus ribotos aprėpties plataus vartojimo tipo transliavimo priėmimo įrangai, kurioje nėra skaitmeninio šifravimo, išskyrus tą, kuris išimtinai naudojamas mokesčių sąskaitoms siųsti arba su programa susijusiai informacijai grąžinti atgal transliacijos teikėjui; c. įrangai, kurioje kriptografinė galimybė vartotojui nėra prieinama ir kuri yra specialiai suprojektuota ir apribota leisti naudotis bet kuria iš šių funkcijų: 1. apsaugotos nuo kopijavimo „programinės įrangos“ naudojimas; 2. prieiga bet kuriuo toliau išvardytu atveju: a. prieiga prie apsaugotos nuo kopijavimo pastoviosios (tik skaitymui) duomenų laikmenos; arba b. prieiga prie informacijos, laikomos šifruotu pavidalu duomenų laikmenoje (pvz., susijusios su intelektinės nuosavybės teisių apsauga), kai duomenų laikmeną viešai ketinama parduoti tokiu pat pavidalu; 3. apsaugotų nuo kopijavimo garso ir vaizdo duomenų vienkartis kopijavimas; arba 4. šifravimas ir (arba) iššifravimas, skirti apsaugoti bibliotekoms, projektavimo elementams ar susijusiems duomenims, skirtiems puslaidininkiniams įtaisams ar integriniams grandynams projektuoti; d. kriptografinei įrangai, specialiai suprojektuotai ir skirtai tik bankiniam naudojimui arba „piniginiams sandoriams“; *Techninė pastaba.* „Piniginiai sandoriai“ 5A002 punkto pastabos d punkte taip pat reiškia mokesčių už važiavimą surinkimą ir jų mokėjimą arba kredito funkcijas. e. civiliniams nešiojamiesiems arba judriojo radijo ryšio telefonams (pvz., naudojamiems komercinėse civilinėse korinio radijo ryšio sistemose), kuriais negalima tiesiogiai perduoti šifruotų duomenų į kitą radijo ryšio telefoną arba įrangą (kitą nei radijo prieigos tinklo (RAN) įrangą) arba perduoti šifruotų duomenų naudojantis RAN įranga (pvz., radijo tinklo valdikliu (RNC) arba bazinės stoties valdikliu (BSC)); f. belaidei telefoninei įrangai, neturinčiai ištisinio šifravimo, kai didžiausias efektyvusis aktyviai nepalaikomo belaidžio veikimo nuotolis (t. y. vieninis nerelinio ryšio intervalas tarp galinio įtaiso ir bazinės stoties), kaip nurodyta gamintojo specifikacijose, yra mažesnis kaip 400 m; arba g. civiliniams nešiojamiesiems arba judriojo radijo ryšio telefonams ir panašiems belaidžiams prietaisams, kurie atitinka tik paskelbtus arba komercinius kriptografijos standartus (išskyrus kovos su piratavimu funkcijas, kurios gali būti nepaskelbtos) ir atitinka Kriptografijos pastabos (5 kategorijos 2 dalies 3 pastaba) b–d punktų nuostatas, kurie yra adaptuoti naudoti tam tikroje civilinės pramonės srityje ir turi elementus, kurie nedaro poveikio pirminių neadaptuotų prietaisų kriptografiniam funkcionalumui; h. įrangai, specialiai suprojektuotai nešiojamiems ar mobiliesiems radiotelefonams ar panašiems, vartotojams skirtiems belaidžiams prietaisams, atitinkantiems visas Kriptografijos pastabos (5 kategorija, 3 pastabos 2 dalis) nuostatas, kai pagalbinė įranga atitinka visas šias sąlygas: 1. įrangos naudotojas negali lengvai pakeisti pagalbinės įrangos kriptografinio funkcionalumo; 2. pagalbinė įranga suprojektuota įrengti be jokios tolesnės esminės tiekėjo pagalbos; ir 3. pagalbinė įranga negali pakeisti aptarnaujamo prietaiso kriptografinio funkcionalumo;

▼B

Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas	Aprašymas
	i. belaidžio „asmeninio tinklo“ įrangai, kuri atitinka tik viešuosius ar komercinius kriptografijos standartus ir kurios kriptografinis funkcionalumas yra apribotas iki nominalaus veikimo diapazono, pagal gamintojo specifikacijas neviršijančio 30 metrų.
5B001	Telekomunikacijų bandymo, tikrinimo ir gamybos įranga, komponentai ir pagalbiniai reikmenys, išvardyti toliau: a. įranga ir specialiai jai suprojektuoti komponentai ar pagalbiniai reikmenys, specialiai suprojektuoti įrangai, funkcijoms ar elementams, nurodytiems 5A001 punkte, „kurti“, „gaminti“ ar „naudoti“; *Pastaba*. 5B001.a punktas netaikomas optinei skaidulinei įrangai. b. įranga ir specialiai jai suprojektuoti komponentai ar pagalbiniai reikmenys, specialiai suprojektuoti „kurti“ bet kuriai toliau išvardytai ryšių perdavimo arba perjungimo įrangai: 1. įrangą, kurioje naudojama skaitmeninė technika, sukurta veikti esant 15 Gbit/s viršijančiai „visuminei skaitmeninei perdavimo spartai“; *Techninė pastaba.* Perjungimo įrangos atveju „visuminė skaitmeninė perdavimo sparta“ matuojama didžiausios spartos prievade ar linijoje. 2. įrangai, kurioje naudojamas „lazeris“ ir kuri turi bet kurią iš šių charakteristikų: a. 1 750 nm viršijantį perdavimo bangos ilgį; b. atliekanti „optinį stiprinimą“ prazeodimiu legiruoto fluorido skaiduliniais stiprintuvais (PDFFA); c. kurioje naudojama koherentinio optinio perdavimo arba koherentinės optinės detekcijos technika (dar vadinama optinio heterodino arba homodino technika); arba d. kurioje naudojama analoginė technika, turinti 2,5 GHz viršijantį dažnių juostos plotį; *Pastaba*. 5B001.b.2.d punktas netaikomas įrangai, specialiai suprojektuotai komercinės televizijos sistemoms „kurti“. 3. įrangai, kurioje naudojamas „optinis perjungimas“; 4. radijo įrangą, kurioje naudojamas kvadratūrinės amplitudės moduliacijos (QAM) būdas, viršijantis 256 lygį; arba 5. įrangai, kurioje naudojamas „signalizavimas bendruoju kanalu“, esant nesusietajam arba iš dalies susietajam veikimo būdui.
5B002	„Informacijos saugumo“ bandymo, tikrinimo ir „gamybos“ įranga: a. įranga, specialiai suprojektuota įrangai, nurodytai 5A002 arba 5B002.b punktuose, „kurti“ arba „gaminti“. b. matavimo įranga, specialiai suprojektuota įvertinti ir patvirtinti 5A002 punkte nurodytos įrangos ar 5D002.a arba 5D002.c punktuose nurodytos „programinės įrangos“„informacijos saugumo“ funkcijoms.
5D001	„Programinė įranga“ yra: a. „programinė įranga“, specialiai sukurta arba modifikuota „kurti“, „gaminti“ arba „naudoti“ įrangai, funkcijoms arba savybėms, nurodytoms 5A001 punkte; b. „programinė įranga“, specialiai sukurta arba modifikuota palaikyti „technologijoms“, nurodytoms 5E001 punkte;

▼B

Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas	Aprašymas
	c. specialioji „programinė įranga“, specialiai sukurta arba modifikuota, kad užtikrintų įrangos, nurodytos 5A001 arba 5B001 punktuose, charakteristikas, funkcijas arba savybes; d. „programinė įranga“, specialiai sukurta arba modifikuota „kurti“ bet kuriai toliau išvardytai ryšių perdavimo arba perjungimo įrangai: 1. įrangą, kurioje naudojama skaitmeninė technika, sukurta veikti esant 15 Gbit/s viršijančiai „visuminei skaitmeninei perdavimo spartai“; *Techninė pastaba.* Perjungimo įrangos atveju „visuminė skaitmeninė perdavimo sparta“ matuojama didžiausios spartos prievade ar linijoje. 2. įrangai, kurioje naudojamas „lazeris“ ir kuri turi bet kurią iš šių charakteristikų: a. 1 750 nm viršijantį perdavimo bangos ilgį; arba b. kurioje naudojama analoginė technika, turinti 2,5 GHz viršijantį dažnių juostos plotį; *Pastaba*. 5D001.d.2.b punktas netaikomas „programinei įrangai“, specialiai sukurtai arba modifikuotai ir skirtai komercinės televizijos sistemoms „kurti“. 3. įrangai, kurioje naudojamas „optinis perjungimas“; arba 4. radijo įrangai, kurioje naudojamas kvadratūrinės amplitudės moduliacijos (QAM) būdas, viršijantis 256 lygį.
5D002	„Programinė įranga“ yra: a. „programinė įranga“, specialiai sukurta arba modifikuota 5A002 punkte nurodytai įrangai arba 5D002.c. punkte nurodytai „programinei įrangai“„kurti“, „gaminti“ arba „naudoti“; b. „programinė įranga“, specialiai sukurta arba modifikuota palaikyti „technologijoms“, nurodytoms 5E002 punkte; c. speciali „programinė įranga“, išvardyta toliau: 1. „programinė įranga“, turinti 5A002 punkte nurodytos įrangos charakteristikas arba atliekanti ar modeliuojanti jos funkcijas; 2. „programinė įranga“, skirta „programinei įrangai“, nurodytai 5D002.c.1 punkte, sertifikuoti. *Pastaba*. 5D002 netaikomas toliau išvardytai „programinei įrangai“: a. „programinei įrangai“, kuri yra būtina įrangai, kuriai netaikoma prie 5A002 punkto pateikta pastaba, „naudoti“; b. „programinei įrangai“, atliekančiai bet kurias įrangos, kuriai netaikoma prie 5A002 punkto pateikta pastaba, funkcijas.
5E001	„Technologija“ yra: a. „technologija“, remiantis Bendrąja technologijos pastaba, skirta „kurti“, „gaminti“ ar „naudoti“ (išskyrus veikimą) įrangai, funkcijoms arba savybėms, nurodytoms 5A001 punkte, arba „programinei įrangai“, nurodytai 5D001.a punkte; b. Specialiosios „technologijos“ yra: 1. „reikalingoji“„technologija“, specialiai sukurta palydovuose naudojamai nuotolinių ryšių įrangai „kurti“ arba „gaminti“; 2. „technologija“, skirta lazerinei ryšių technikai, gebančiai automatiškai aptikti ir sekti signalus ir palaikyti ryšį per egzoatmosferą arba popaviršinę (vandens) terpę, „kurti“ arba „naudoti“;

▼B

Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas	Aprašymas
	3. „technologija“, skirta skaitmeninio korinio radijo ryšio sistemos bazinių stočių priėmimo įrangai, kurios priėmimo išgalės, leidžiančios daugiajuostį, daugiakanalį, daugiamodį veikimą ir veikimą su daugkartinio kodavimo algoritmu arba daugeliu protokolų, gali būti pakeistos darant pakeitimus „programinėje įrangoje“, „tobulinti“; 4. „technologija“, skirta „plėstinio spektro“ technikai, įskaitant „šuolinį dažnio perderinimą“, „kurti“; c. „technologija“, remiantis Bendrąja technologijos pastaba, skirta „kurti“ arba „gaminti“: 1. įrangą, kurioje naudojama skaitmeninė technika, sukurta veikti esant 15 Gbit/s viršijančiai „visuminei skaitmeninei perdavimo spartai“; *Techninė pastaba.* Perjungimo įrangos atveju „visuminė skaitmeninė perdavimo sparta“ matuojama didžiausios spartos prievade ar linijoje. 2. įrangai, kurioje naudojamas „lazeris“ ir kuri turi bet kurią iš šių charakteristikų: a. 1 750 nm viršijantį perdavimo bangos ilgį; b. atliekanti „optinį stiprinimą“ prazeodimiu legiruoto fluorido skaiduliniais stiprintuvais (PDFFA); c. kurioje naudojama koherentinio optinio perdavimo arba koherentinės optinės detekcijos technika (dar vadinama optinio heterodino arba homodino technika); d. kurioje naudojamas tankinimo pagal bangos ilgį būdas, o atstumas tarp optinių nešlių yra mažesnis nei 100 GHz; arba e. kurioje naudojama analoginė technika, turinti 2,5 GHz viršijantį dažnių juostos plotį; *Pastaba*. 5E001.c.2.e punktas netaikomas „technologijoms“, skirtoms komercinės televizijos (TV) sistemoms „kurti“ arba „gaminti“. *N.B.* Dėl „technologijų“, skirtų „kurti“ arba „gaminti“ ne telekomunikacijų įrangai, kurioje naudojamas lazeris, žr. 6E. 3. įrangai, kurioje naudojamas „optinis perjungimas“; 4. radijo įrangai, turinčiai bet kurią iš šių charakteristikų: a. kvadratūrinės amplitudės moduliacijos (QAM) būdą, viršijantį 256 lygį; b. veikianti, esant įėjimo ir išėjimo dažniams, viršijantiems 31,8 GHz; arba *Pastaba*. 5E001.c.4.b punktas netaikomas „technologijoms“, suprojektuotoms „kurti“ ar„gaminti“ įrangai, suprojektuotai arba modifikuotai veikti bet kurioje dažnių juostoje, „ITU paskirtoje“ radijo ryšio paslaugoms teikti, bet ne radijo ryšiui nustatyti. c. veikianti 1,5–87,5 MHz dažniu ir turinti prisitaikomąsias technines priemones, galinčias numalšinti trukdantį signalą daugiau kaip 15 dB; 5. įrangai, kurioje naudojamas „signalizavimas bendruoju kanalu“, esant nesusietajam arba iš dalies susietajam veikimo būdui; arba 6. mobiliajai įrangai, turinčiai visas šias charakteristikas: a. kurios darbinis optinės bangos ilgis didesnis arba lygus 200 nm ir mažesnis arba lygus 400 nm; ir b. veikiančioms kaip „vietinis tinklas“; d. „technologija“, remiantis Bendrąja technologijos pastaba, skirta „kurti“ arba „gaminti“ mikrobanginio monolitinio integrinio grandyno galios stiprintuvams, specialiai suprojektuotiems telekomunikacijoms ir turintiems bet kurią iš šių charakteristikų: 1. tinkami veikti dažniais, viršijančiais 3,2 GHz, bet ne didesniais kaip 6 GHz, kurių vidutinė išėjimo galia yra didesnė kaip 4 W (36 dBm), o „akimirkinis dažnių juostos plotis“ yra didesnis kaip 15 %;

▼B

Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas	Aprašymas
	2. tinkami veikti dažniais, viršijančiais 6 GHz, bet ne didesniais kaip 16 GHz, kurių vidutinė išėjimo galia yra didesnė kaip 1 W (30 dBm), o „akimirkinis dažnių juostos plotis“ yra didesnis kaip 10 %; 3. tinkami veikti dažniais, viršijančiais 16 GHz, bet ne didesniais kaip 31,8 GHz, kurių vidutinė išėjimo galia yra didesnė kaip 0,8 W (29 dBm), o „akimirkinis dažnių juostos plotis“ yra didesnis kaip 10 %; 4. skirti veikti dažniais, viršijančiais 31,8 GHz, bet ne didesniais kaip 37,5 GHz; 5. tinkami veikti dažniais, viršijančiais 37,5 GHz, bet ne didesniais kaip 43,5 GHz, kurių vidutinė išėjimo galia yra didesnė kaip 0,25 W (24 dBm), o „akimirkinis dažnių juostos plotis“ yra didesnis kaip 10 %; arba 6. skirti veikti dažniais, viršijančiais 43,5 GHz; e. „Technologija“ pagal Bendrąją technologijų pastabą, skirta „kurti“ ar „gaminti“ elektroniniams įtaisams ir grandynams, specialiai suprojektuotiems telekomunikacijoms ir turintiems komponentų, pagamintų iš „superlaidžiųjų“ medžiagų, specialiai sukurtų veikti temperatūrose, žemesnėse nei bent vieno iš „superlaidininko“ sandų „krizinė temperatūra“, ir turinčių bet kurią iš šių charakteristikų: 1. skaitmeninių grandynų srovės perjungiklių, turinčių „superlaidininkinių“ loginių elementų, kurių kiekvieno elemento vėlinimo trukmės (s) ir sklaidos galios (W) sandauga mažesnė kaip 10^{-14} J; arba 2. visuose dažniuose atliekama dažnių atranka, naudojant rezonansinius kontūrus, kurių kokybė (Q) viršija 10 000.
5E002	„Technologija“, remiantis Bendrąja technologijos pastaba, skirta 5A002, 5B002 punktuose nurodytai įrangai ar 5D002.a arba 5D002.c punktuose nurodytai „programinei įrangai“„kurti“, „gaminti“ arba „naudoti“.

B DALIS

6 straipsnis taikomas šioms prekėms:

Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas	Aprašymas
0A001	„Branduoliniai reaktoriai“ ir jiems specialiai suprojektuota arba paruošta įranga ir komponentai: a. „branduoliniai reaktoriai“; b. metaliniai indai arba jų pagrindinės ceche pagamintos dalys, įskaitant reaktoriaus slėginių indų viršutines plokštes, specialiai suprojektuotos arba paruoštos „branduolinio reaktoriaus“ aktyviajai zonai įrengti; c. manipuliavimo įranga, specialiai sukurta arba pritaikyta kurui iš „branduolinį reaktorių“ pakrauti arba iš jo iškrauti; d. specialiai suprojektuoti arba paruošti valdantieji strypai dalijimosi procesui „branduoliniame reaktoriuje“ valdyti, jų atraminės ar kabamosios konstrukcijos strypų įkišimo ir ištraukimo mechanizmai ir strypus kreipiantys vamzdžiai; e. slėginiai vamzdžiai, specialiai sukurti arba paruošti kuro elementams ir pirmojo kontūro šilumnešiui laikyti „branduoliniame reaktoriuje“ esant didesniam nei 5,1 MPa darbiniam slėgiui; f. vamzdžiai ar jų sąrankos iš metalinio cirkonio arba cirkonio lydinių, kuriuose hafnio ir cirkonio masės dalių santykis yra mažesnis nei 1:500, specialiai sukurti arba pritaikyti naudoti „branduoliniuose reaktoriuose“; g. aušinimo siurbliai, specialiai sukurti arba paruošti pirmojo kontūro šilumnešio cirkuliacijai „branduoliniuose reaktoriuose“ palaikyti;

▼B

Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas	Aprašymas
	h. „„branduolinio reaktoriaus vidinės konstrukcinės dalys“, specialiai suprojektuotos arba paruoštos naudoti „branduoliniuose reaktoriuose“, įskaitant atramines aktyviosios zonos kolonas, kuro kanalus, šiluminės saugos ekranus, reflektorines pertvaras, aktyviosios zonos tinklelines plokštes ir difuzoriaus plokštes; *Pastaba*. 0A001.h punkte vartojama „„ branduolinio reaktoriaus vidinių konstrukcinių dalių“ sąvoka nurodo bet kurį pagrindinį reaktoriaus darinį, kuris turi vieną ar daugiau iš toliau išvardytų funkcijų: palaiko aktyviosios zonos darbą, reguliuoja kuro pasiskirstymą, nukreipia pirmojo kontūro šilumnešio srautą, ekranuoja reaktoriaus korpuso (bako) spinduliavimą ir nukreipia aktyviosios zonos matavimo priemones. i. šilumokaičiai (garo generatoriai), specialiai suprojektuoti arba paruošti naudoti „branduolinio reaktoriaus“ pirmojo kontūro šilumnešio grandinėje; j. neutronų aptikimo ir matavimo prietaisai, specialiai sukurti arba paruošti neutronų srauto lygiui nustatyti „branduolinio reaktoriaus“ aktyviojoje zonoje.
0C002	Į 0C002 punktą įtrauktas mažai įsodrintas uranas, kai jis yra surinktų branduolinio kuro elementų sudėtyje

▼B

II PRIEDAS

2 straipsnio 1 dalies a punkte, 2 straipsnio 3 dalyje, 4 straipsnyje bei 5 straipsnio 1 dalies b ir d punktuose nurodytos prekės ir technologijos

ĮVADINĖS PASTABOS

1. Jeigu nenurodyta kitaip, skiltyje „Aprašymas“ naudojamais identifikavimo numeriais nurodomi dvejopo naudojimo objektų ir technologijų aprašymai, nustatyti Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede.

2. Identifikavimo numeris skiltyje „Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede“ reiškia, kad skiltyje „Aprašymas“ apibūdinto objekto charakteristikos neatitinka dvejopo naudojimo objekto, į kurį daroma nuoroda, aprašyme nustatytų parametrų.

3. ‘Viengubose kabutėse’ rašomų terminų apibrėžtys pateikiamos techninėje pastaboje dėl atitinkamo punkto.

4. “Dvigubose kabutėse” rašomų terminų apibrėžtys pateikiamos Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede.

BENDROSIOS PASTABOS

1. Šiame priede nurodytų prekių draudimas negali būti panaikintas, jeigu eksportuojamos bet kurios kitos nedraudžiamos prekės (įskaitant agregatus), kurių sudėtyje yra vienas ar daugiau draudžiamų komponentų, kai draudžiamas komponentas ar komponentai yra pagrindinis prekės elementas, kurį įmanoma pašalinti arba panaudoti kitais tikslais.

   N. B. Sprendžiant, ar draudžiamas komponentas ar komponentai gali būti laikomi pagrindiniu elementu, būtina įvertinti kiekio, vertės ir technologinės pažangos veiksnius ir kitas specialias aplinkybes, kurioms esant būtų galima nustatyti, kad draudžiamas komponentas ar komponentai yra pagrindinis perkamų prekių elementas.

2. Šiame priede nurodytos prekės apima ir naujas, ir naudotas prekes.

BENDROJI PASTABA DĖL TECHNOLOGIJŲ

(Turi būti skaitoma kartu su II.B skirsniu.)

1. „Technologijų“, „reikalingų“ prekėms, kurių pardavimas, tiekimas, perdavimas ar eksportas draudžiamas toliau pateiktoje A dalyje (Prekės), „kurti“, „gaminti“ ar „naudoti“, pardavimas, tiekimas, perdavimas ar eksportas draudžiamas pagal II.B skirsnio nuostatas.

2. „Technologijos“, „reikalingos“ draudžiamoms prekėms „kurti“, „gaminti“ ar „naudoti“, išlieka draudžiamomis netgi tada, kai taikomos nedraudžiamoms prekėms.

3. Draudimai netaikomi tokioms „technologijoms“, kurios yra būtiniausios tokioms prekėms, kurios nėra uždraustos ar kurių eksportas leistas pagal Reglamentą (EB) Nr. 423/2007 arba šį reglamentą, įrengti, eksploatuoti, prižiūrėti (tikrinti) ir taisyti.

4. „Technologijų“ perdavimo draudimas netaikomas „viešųjų sričių“ informacijai, „fundamentaliesiems moksliniams tyrimams“ arba patentų paraiškoms būtiniausiai informacijai.

▼B

II.A. **PREKĖS**

A0. **Branduolinės medžiagos, įrenginiai ir įranga**

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
II.A0.001	Toliau išvardytos lempos su tuščiaviduriu katodu: a. lempos su jodo tuščiaviduriu katodu, su gryno silicio ar kvarciniais langeliais b. lempos su urano tuščiaviduriu katodu	—
II.A0.002	Faradėjaus izoliatoriai, veikiantys 500–650 nm bangos ilgio diapazone	—
II.A0.003	Optinės gardelės, veikiančios 500–650 nm bangos ilgio diapazone	—
II.A0.004	Optinės skaidulos, veikiančios 500–650 nm bangos ilgio diapazone, padengtos antirefleksiniais sluoksniais, veikiančiais 500–650 nm bangos ilgio diapazone, kurių šerdies skersmuo didesnis nei 0,4 mm, bet neviršija 2 mm.	—
II.A0.005	0A001 punkte nenurodyti branduolinio reaktoriaus korpuso komponentai ir bandymo įranga, išvardyti toliau: 1. uždoriai 2. vidaus komponentai 3. sandarinimo, bandymo ir matavimo įranga	0A001
II.A0.006	Branduolinės aptikimo sistemos, skirtos aptikti, atpažinti ar kiekybiškai įvertinti radioaktyviąsias medžiagas bei jonizuojančiąją spinduliuotę, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai, išskyrus nurodytus 0A001.j ar 1A004.c punktuose.	0A001.j 1A004.c
II.A0.007	Iš aliuminio lydinio arba nerūdijančio plieno (plieno tipas 304, 304L arba 316L) pagaminti silfoniniai vožtuvai. *Pastaba*. Šis punktas netaikomas silfoniniams vožtuvams, apibrėžtiems 0B001.c.6 ir 2A226 punktuose.	0B001.c.6 2A226
II.A0.008	Lazerių veidrodžiai, išskyrus nurodytus 6A005.e punkte, kurių pagrindo šiluminės kaitos koeficientas (20 °C) yra $10^{-6}\ K^{-1}$ arba mažesnis (pvz., lydytasis silicio dioksidas arba safyras). *Pastaba*. Šis punktas netaikomas optinėms sistemoms, specialiai sukurtoms astronomijos tikslais, išskyrus veidrodžius su lydytuoju silicio dioksidu.	0B001.g.5, 6A005.e
II.A0.009	Lazerių lęšiai, išskyrus nurodytus 6A005.e.2 punkte, kurių pagrindo šiluminės kaitos koeficientas (20 °C) yra $10^{-6}\ K^{-1}$ arba mažesnis (pvz., lydytasis silicio dioksidas).	0B001.g, 6A005.e.2
II.A0.010	Vamzdžiai, vamzdynai, flanšai, tvirtinimo elementai, pagaminti iš nikelio arba nikelio lydinio, kurio sudėtyje yra daugiau kaip 40 % nikelio pagal masę, arba juo padengti, išskyrus nurodytus 2B350.h.1 punkte, kai vamzdžių vidinis skersmuo yra mažesnis nei 100 mm.	2B350
II.A0.012	Ekranuoti apgaubai, skirti manipuliavimui radioaktyviosiomis medžiagomis, jų laikymui ir tvarkymui (Karštosios kameros).	0B006
II.A0.013	„Gamtinis uranas“ arba „nusodrintasis uranas“ ar toris metalų, lydinių, cheminių junginių ar koncentratų pavidalu ir bet kurios kitos medžiagos, kurių sudėtyje yra vienos ar kelių pirmiau minėtų medžiagų, išskyrus nurodytas 0C001 punkte.	0C001
II.A0.014	Detonacijos kameros, kurių sprogimo sugerties pajėgumas didesnis negu 2,5 kg trinitrotoleno (TNT) ekvivalento.	—

▼B

A1. **Medžiagos, cheminės medžiagos, „mikroorganizmai“ ir „toksinai“**

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
II.A1.001	Bet kurio kiekio bi(2-etilheksil) fosfato rūgšties (HDEHP ar D2HPA) CAS 298-07-7 tirpiklis, kurio grynumas didesnis nei 90 %.	—
II.A1.002	Fluoro dujos (Cheminių medžiagų santrumpų numeris (CAS) 7782-41-4), kurio grynumas didesnis nei 95 %.	—
II.A1.005	Fluoro gamybos elektrolitinės celės, kurių našumas didesnis nei 100 g fluoro per valandą. *Pastaba*. Šis punktas netaikomas 1B225 punkte apibrėžtoms elektrolitinėms celėms.	1B225
II.A1.006	Katalizatoriai, išskyrus draudžiamus 1A225 punktu, turintys platinos, paladžio arba rodžio, naudojami vandenilio izotopo mainų reakcijai tarp vandenilio ir vandens paspartinti, išgaunant tritį iš sunkiojo vandens, arba sunkiojo vandens gamybai.	1B231, 1A225
II.A1.007	Aliuminis ir jo lydiniai, išskyrus nurodytus 1C002b.4 arba 1C202.a punkte, žaliavų ar pusgaminių pavidalo, turintys bet kurią iš išvardytų charakteristikų: a. didžiausias tempiamasis stipris esant 293 K (20 °C) temperatūrai yra 460 MPa arba didesnis; arba b. tempiamasis įtempis esant 298 K (25 °C) temperatūrai yra 415 MPa arba didesnis.	1C002.b.4, 1C202.a
II.A1.008	Visų tipų bet kokio pavidalo magnetiniai metalai, kurių pradinė santykinė magnetinė skvarba yra 120 000 arba didesnė, o storis – 0,05–0,1 mm.	1C003.a
II.A1.009	„Pluoštinės ar gijinės medžiagos“ arba prepregai, išvardyti toliau: a. anglies ar aramidinės „pluoštinės ar gijinės medžiagos“, turinčios bet kurią iš šių charakteristikų: 1. „savitasis tampros modulis“ didesnis kaip 10×10^6 m; arba 2. „savitasis tempiamasis stipris“ didesnis kaip 17×10^4 m; b. stiklinės „pluoštinės ar gijinės medžiagos“, turinčios bet kurią iš šių charakteristikų: 1. „savitasis tampros modulis“ didesnis kaip $3{,}18 \times 10^6$ m; arba 2. „savitasis tempiamasis stipris“ didesnis kaip $76{,}2 \times 10^3$ m; c. Termoreaktingosiomis dervomis impregnuoti ištisiniai „verpalai“, „pusverpaliai“, „grįžtės“ arba „juostos“, kurių plotis ne didesnis kaip 15 mm (anksčiau vadinti prepregais), pagaminti iš anglinių arba stiklinių „pluoštinių ar gijinių medžiagų“, išskyrus nurodytas II.A1.010.a arba b punktuose. *Pastaba*. Šis punktas netaikomas „pluoštinėms ar gijinėms medžiagoms“, apibrėžtoms 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a ir 1C210.b punktuose.	1C010.a 1C010.b 1C210.a 1C210.b
II.A1.010	Derva arba pikiu impregnuoti pluoštai (prepregai), metalu ar anglimi padengti pluoštai (ruošiniai) ar „anglies pluošto ruošiniai“, išvardyti toliau: a. pagaminti iš „pluoštinių ar gijinių medžiagų“, kaip nurodyta II.A1.009 punkte; b. epoksidinės dervos „rišikliu“ impregnuotos anglies „pluoštinės ar gijinės medžiagos“ (prepregai), nurodytos 1C010.a, 1C010.b arba 1C010.c punktuose, skirtos orlaivių konstrukcijoms taisyti, arba sluoksniuotosioms medžiagoms, kuriose atskiri prepregų lakštai ne didesni kaip 50 cm × 90 cm; c. 1C010.a, 1C010.b arba 1C010.c punktuose nurodyti prepregai, impregnuoti fenoline ar epoksidine derva, kurių stiklėjimo temperatūra (Tg) yra mažesnė nei 433 K (160 °C) ir kurių kietėjimo temperatūra yra žemesnė nei stiklėjimo temperatūra. *Pastaba*. Šis punktas netaikomas „pluoštinėms ar gijinėms medžiagoms“, apibrėžtoms 1C010.e punkte.	1C010.e. 1C210

▼B

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
II.A1.011	Sustiprintos silicio karbido kompozicinės keraminės medžiagos, naudojamos antgaliuose, daugkartinio naudojimo skraidymo aparatuose, tūtos užsklandose, naudojamos „raketose“, išskyrus nurodytas 1C107 punkte.	1C107
II.A1.012	Kitas nei 1C116 ar 1C216 punktuose nurodytas martensitiškai senėjantis plienas, kurio didžiausias tempiamasis stipris esant 293 K (20 °C) temperatūrai „gali būti“ ne mažesnis kaip 2050 MPa. *Techninė pastaba.* Čia kalbama apie „martensitiškai senėjantį plieną“ prieš arba po terminio apdorojimo.	1C216
II.A1.013	Volframas, tantalas, volframo karbidas, tantalo karbidas ir lydiniai su volframu ir tantalu, turintys abi išvardytas charakteristikas: a. tuščiavidurio ritinio arba sferos simetrijos formos (įskaitant ritininius segmentus), kurių vidinis skersmuo yra 50–300 mm; ir b. masė yra didesnė kaip 5 kg. *Pastaba*. Šis punktas netaikomas volframui, volframo karbidui ir lydiniams, apibrėžtiems 1C226 punkte.	1C226
II.A1.014	Kobalto, neodimio arba samario elementiniai milteliai arba jų lydiniai ar mišiniai, kurių bent 20 % masės sudaro kobaltas, neodimis arba samaris, kurių dalelių dydis mažesnis nei 200 μm.	—
II.A1.015	Grynasis tributilfosfatas (TBP) [CAS Nr. 126-73-8] arba bet koks mišinys, kurio daugiau kaip 5 % masės sudaro TBP.	—
II.A1.016	Martensitiškai senėjantis plienas, išskyrus draudžiamą 1C116, 1C216 arba II.A1.012 punktu. *Techninė pastaba.* Martensitiškai senėjantis plienas yra plieno lydinys, turintis daug nikelio ir labai mažai anglies, kurio dispersiniam kietėjimui panaudoti pakaitiniai elementai ar nusodikliai.	—
II.A1.017	Metalai, metalo milteliai ir medžiagos, nurodyti toliau: a. volframas ir volframo junginiai, išskyrus draudžiamus 1C117 punktu, turintys vienodų sferinių arba dulkinių dalelių, kurių skersmuo ne didesnis kaip 500 μm ir kurių 97 % arba daugiau masės sudaro volframas; b. molibdenas ir molibdeno junginiai, išskyrus draudžiamus 1C117 punktu, turintys vienodų sferinių arba dulkinių dalelių, kurių skersmuo ne didesnis kaip 500 μm ir kurių 97 % arba daugiau masės sudaro molibdenas; c. kieto pavidalo volframo medžiagos, išskyrus draudžiamas 1C226 arba II.A1.013 punktu, kurių medžiagų sudėtis tokia: 1. volframas ir lydiniai, kurių 97 % arba daugiau masės sudaro volframas; 2. volframas su įterptu variu, kurio 80 % arba daugiau masės sudaro volframas; arba 3. volframas su įterptu sidabru, kurio 80 % arba daugiau masės sudaro volframas.	—
II.A1.018	Minkšti magnetiniai lydiniai, kurių cheminė sudėtis tokia: a) geležies 30–60 % ir b) kobalto 40–60 %.	—

▼B

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
II.A1.019	„Pluoštinės ar gijinės medžiagos“ arba prepregai, nedraudžiami šio reglamento I arba II priedu (pagal II.A1.009, II.A1.010 punktus) arba nenurodyti Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede: a) anglinės „pluoštinės ar gijinės medžiagos“; *Pastaba.* II.A1.019a netaikomas audiniams. b) termoreaktingosiomis dervomis impregnuoti ištisiniai „verpalai“, „pusverpaliai“, „grįžtės“ arba „juostos“, pagaminti iš anglinių „pluoštinių ar gijinių medžiagų“; c) poliakrilnitrilo (PAN) ištisiniai „verpalai“, „pusverpaliai“, „grįžtės“ arba „juostos“.	—

A2. **Medžiagų perdirbimas**

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
II.A2.001	Vibracijos bandymo sistemos, įranga ir jų komponentai, išskyrus nurodytus 2B116 punkte: a. vibracijos bandymo sistemos su skaitmeniniais valdikliais, kuriose taikoma grįžtamojo ryšio arba uždarosios kilpos technika, galinčios dirbti 0,1 g ar didesnės vid. kv. vertės vibracijos pagreičio ir 0,1–2 kHz dažnio sąlygomis, esant 50 kN ar didesnei perdavimo galiai (matuojant „ant pliko stalo“); b. skaitmeniniai valdikliai kartu su specialiai sukurta vibracijos bandymo „programine įranga“, turintys didesnį negu 5 kHz tikralaikį dažnių juostos plotį, sukurti naudoti a punkte nurodytose vibracijos bandymo sistemose; c. vibraciniai įrenginiai (kratytuvai) su stiprintuvais ar be stiprintuvų, galintys sukurti 50 kN arba didesnę galią (matuojant „ant pliko stalo“) ir tinkami naudoti a punkte nurodytose vibracijos bandymo sistemose; d. pagalbinės bandinio struktūros ir elektroniniai blokai, sukurti siekiant sujungti vibratorius į vibracinį stendą, galintį užtikrinti 50 kN arba didesnę bendrą efektyviąją galią (matuojant „ant pliko stalo“), ir tinkami naudoti a punkte nurodytose vibracijos sistemose. *Techninė pastaba.* „Ant pliko stalo“ reiškia plokščią stalą ar kitą plokštumą be jokių tvirtinimo įtaisų ar elementų.	2B116
II.A2.002	Staklės ir specialiai staklėms suprojektuoti komponentai bei skaitmeninio valdymo įtaisai: a. šlifavimo staklės, kurių pagal ISO 230/2 (1988) (1) standartą ar atitinkamus nacionalinius standartus įvertintas padėties nustatymo tikslumas su „visomis leidžiamomis pataisomis“ išilgai bet kurios tiesinės ašies yra lygus 15 μm arba mažesnis (geresnis); *Pastaba*. Šis punktas netaikomas šlifavimo staklėms, apibrėžtoms 2B201.b ir 2B001.c punktuose. b. komponentai ir skaitmeninio valdymo įtaisai, specialiai suprojektuoti 2B001, 2B201 arba a punktuose nurodytoms staklėms.	2B201.b 2B001.c
II.A2.003	Balansavimo mašinos ir susijusi įranga, išvardyta toliau: a. stomatologinei arba kitai medicininei įrangai skirtos arba pritaikytos balansavimo mašinos, kurioms būdingos visos šios charakteristikos: 1. nepritaikytos balansuoti didesnės nei 3 kg masės rotorių ir (arba) sąrankų; 2. tinkamos didesniu nei 12 500 sūkių per minutę greičiu balansuoti rotorius ir (arba) sąrankas;	2B119

▼B

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
	3. tinkamos ištaisyti disbalansą dviejose ar daugiau plokštumų; ir 4. galinčios subalansuoti iki 0,2 g × mm liekamojo specifinio disbalanso vienam rotoriaus masės kilogramui. b. indikatorių galvutės, skirtos arba pritaikytos naudoti a punkte nurodytose mašinose. *Techninė pastaba.* Kartais indikatorių galvutės yra vadinamos balansavimo darbo įrankiais.	
II.A2.004	Nuotoliniai manipuliatoriai, kurie gali būti naudojami atlikti nuotolinius veiksmus per radiocheminio atskyrimo operacijas ar karštosiose kamerose, išskyrus nurodytas 2B225 punkte, turintys vieną iš toliau išvardytų charakteristikų: a. geba prasiskverbti per 0,3 m ar storesnę karštosios kameros sieną (valdymas per sieną); arba b. geba manipuliuoti per 0,3 m ar storesnės karštosios kameros sienos viršų (valdymas per sienos viršų).	2B225
II.A2.006	Oksidavimo krosnys, galinčios veikti esant didesnei kaip 400 °C temperatūrai. *Pastaba*. Šis punktas netaikomas tunelinėms krosnims, kuriose medžiagos tiekiamos ritininiais konvejeriais arba vežimėliais, tunelinėms krosnims su juostiniu konvejeriu, stumtuvinėms krosnims ir šaudyklinėms krosnims, specialiai suprojektuotoms stiklui, keraminiams stalo reikmenims arba statybiniams keramikos dirbiniams gaminti.	2B226 2B227
II.A2.007	„Slėgio keitikliai“, išskyrus apibrėžtus 2B230 punkte, galintys matuoti absoliutųjį slėgį bet kuriame 0–200 kPa intervalo taške ir turintys abi nurodytas charakteristikas: a. slėgio jutikliai, pagaminti iš „urano heksafluorido (UF_6) korozijai atsparių medžiagų“ ar jomis apsaugoti, ir b. turintys vieną iš išvardytų charakteristikų: 1. visa matavimo skalė mažesnė kaip 200 kPa, o „tikslumas“ geresnis nei ± 1 % visos skalės atžvilgiu; arba 2. visa matavimo skalė ne mažesnė kaip 200 kPa, o „tikslumas“ geresnis kaip 2 kPa.	2B230
II.A2.011	Centrifuginiai separatoriai, gebantys nepertraukiamai separuoti be aerozolinės sklidos ir pagaminti iš: 1. lydinių, kurių daugiau nei 25 % masės sudaro nikelis ir daugiau nei 20 % – chromas; 2. fluoropolimerų; 3. stiklo (įskaitant stiklėjantį, emalinio dengimo ar išklojimo stiklą); 4. nikelio ar lydinių, kurių daugiau nei 40 % masės sudaro nikelis; 5. tantalo ar tantalo lydinių; 6. titano ar titano lydinių; arba 7. cirkonio ar cirkonio lydinių. *Pastaba*. Šis punktas netaikomas 2B352.c punkte apibrėžtiems centrifuginiams separatoriams.	2B352.c
II.A2.012	Sukepinto metalo filtrai, pagaminti iš nikelio arba nikelio lydinio, kurio daugiau kaip 40 % masės sudaro nikelis. *Pastaba*. Šis punktas netaikomas 2B352.d punkte apibrėžtiems filtrams.	2B352.d

▼B

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
II.A2.013	Sukimosi formavimo ir srauto formavimo mašinos, išskyrus kontroliuojamas 2B009, 2B109 arba 2B209 punktais, kurių vyniojimo jėga didesnė kaip 60 kN, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai. *Techninė pastaba.* Sukimosi formavimo ir srauto formavimo funkcijas suderinančios mašinos II.A2.013 punkte laikomos srauto formavimo mašinomis.	—

A3. **Elektronika**

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
II.A3.001	Aukštos įtampos nuolatinės srovės maitinimo šaltiniai, turintys abi išvardytas charakteristikas: a. galintys nuolat aštuonias valandas tiekti 10 kV arba didesnę įtampą esant 5 kW arba didesnei išėjimo galiai, su švytavimu arba be jo; ir b. srovės arba įtampos nepastovumą per keturias valandas, mažesnį kaip 0,1 %. *Pastaba*. Šis punktas netaikomas maitinimo šaltiniams, apibrėžtiems 0B001.j.5 ir 3A227 punktuose.	3A227
II.A3.002	Masių spektrometrai, išvardyti toliau, išskyrus nurodytus 3A233 arba 0B002.g punktuose, galintys matuoti jonų masę, lygią arba didesnę kaip 200 atominių masės vienetų, ir turintys skiriamąją gebą, geresnę kaip 2 dalys iš 200, ir jiems skirtų jonų šaltinių: a. induktyviuoju būdu išlaikomos plazmos masės spektrometrai (ICP/MS); b. rusenančiojo išlydžio masės spektrometrai (GDMS); c. šiluminio jonizavimo masių spektrometrai (TIMS); d. elektronpluoščiai masių spektrometrai, kurių šaltinio kamera pagaminta iš „UF_6 korozijai atsparių medžiagų (UF_6)“, jomis iš vidaus apkalta arba padengta; e. molekulpluoščiai masių spektrometrai, turintys bet kurią iš šių charakteristikų: 1. šaltinio kamerą, pagamintą, iš vidaus apkaltą arba padengtą nerūdijančiu plienu arba molibdenu, kurioje įrengta šaldomoji gaudyklė, galinti atšaldyti iki 193 K (– 80 °C) ar žemesnės temperatūros; arba 2. šaltinio kamerą, pagamintą iš „UF6 korozijai atsparių medžiagų (UF_6)“, jomis iš vidaus apkaltą arba padengtą; f. masių spektrometrai su įrengtu mikrofluorinamų jonų šaltiniu, skirtu aktinidams arba aktinidų fluoridams.	3A233
II.A3.003	Dažnio keitikliai arba generatoriai, išskyrus draudžiamus 0B001 arba 3A225 punktais, turintys visas išvardytas charakteristikas, ir specialiai jiems suprojektuoti komponentai ir programinė įranga: a. daugiafaziai išėjimai, galintys tiekti 40 W ar didesnę galią; b. galintys veikti 600–2 000 Hz dažnių intervale ir c. dažnių valdymo paklaida, mažesnė (geresnė) nei 0,1 %. *Techninė pastaba.* Dažnio keitikliai II.A3.003 punkte taip pat vadinami konverteriais arba inverteriais.	—

▼B

A6. **Jutikliai ir lazeriai**

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
II.A6.001	Itrio-aliuminio granato strypai	—
II.A6.002	Optinė įranga ir komponentai, išskyrus nurodytus 6A002, 6A004.b punktuose, išvardyti toliau: infraraudonųjų spindulių optika, veikianti 9 000–17 000 nm bangos ilgio diapazone, ir jos komponentai, įskaitant komponentus iš kadmio teliūrido (CdTe).	6A002 6A004.b
II.A6.003	Bangos fronto koregavimo sistemos, skirtos naudoti su lazerio spinduliu, kurio skersmuo viršija 4 mm, ir specialiai suprojektuoti jų komponentai, įskaitant kontrolės sistemas, fazinio fronto jutiklius ir „deformuojamuosius veidrodžius“, įskaitant bimorfinius veidrodžius. *Pastaba*. Šis punktas netaikomas veidrodžiams, apibrėžtiems 6A004.a, 6A005.e ir 6A005.f punktuose.	6A003
II.A6.004	Argono jonų „lazeriai“, kurių vidutinė išėjimo galia yra 5 W arba didesnė. *Pastaba*. Šis punktas netaikomas argono jonų „lazeriams“, apibrėžtiems 0B001.g.5, 6A005 ir 6A205.a punktuose.	6A005.a.6 6A205.a
II.A6.005	Puslaidininkiniai „lazeriai“ ir jų komponentai, išvardyti toliau: a. atskiri puslaidininkiniai „lazeriai“, kurių kiekvieno išėjimo galia yra didesnė kaip 200 mW, didesniais kiekiais nei 100; b. puslaidininkinių „lazerių“ matricos, kurių išėjimo galia yra didesnė kaip 20 W. *Pastabos.* 1. Puslaidininkiniai „lazeriai“ dažnai vadinami „lazeriniais“ diodais. 2. Šis punktas netaikomas „lazeriams“, apibrėžtiems 0B001.g.5, 0B001.h.6 ir 6A005b punktuose. 3. Šis punktas netaikomas „lazeriniams“ diodams, kurių bangos ilgis yra 1 200–2 000 nm diapazone.	6A005.b
II.A6.006	Derinamieji puslaidininkiniai „lazeriai“ ir derinamųjų puslaidininkinių „lazerių“ matricos, kurių bangos ilgis yra 9–17 μm, taip pat puslaidininkinių „lazerių“ matricų paketai, kuriuose yra bent viena tokio bangos ilgio derinamoji puslaidininkinių „lazerių“ matrica. *Pastabos.* 1. Puslaidininkiniai „lazeriai“ dažnai vadinami „lazeriniais“ diodais. 2. Šis punktas netaikomas puslaidininkiniams „lazeriams“, apibrėžtiems 0B001.h.6 ir 6A005.b punktuose.	6A005.b
II.A6.007	Kietojo kūno „derinamieji“„lazeriai“ ir specialiai jiems suprojektuoti komponentai, išvardyti toliau: a. titano-safyro lazeriai; b. aleksandrito lazeriai. *Pastaba*. Šis punktas netaikomas titano-safyro ir aleksandrito lazeriams, apibrėžtiems 0B001.g.5, 0B001.h.6 ir 6A005.c.1 punktuose.	6A005.c.1
II.A6.008	Neodimiu legiruoti (kitokie nei stiklo) „lazeriai“, kurių išėjimo bangos ilgis didesnis nei 1 000 nm, tačiau neviršija 1 100 nm, o kiekvieno impulso išėjimo energija yra didesnė nei 10 J. *Pastaba*. Šis punktas netaikomas neodimiu legiruotiems (kitokiems nei stiklo) „lazeriams“, apibrėžtiems 6A005.c.2.b punkte.	6A005.c.2

▼B

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
II.A6.009	Akustooptinių prietaisų komponentai, išvardyti toliau: a. kadravimo vamzdžiai ir kietojo kūno vizualizavimo įtaisai, kurių pasikartojimo dažnis lygus 1 kHz arba didesnis; b. pasikartojimo dažnio šaltiniai; c. pokelso ląstelės.	6A203.b.4.c
II.A6.010	Jonizuojančiajai spinduliuotei atsparios kameros arba joms skirti lęšiai, išskyrus nurodytus 6A203c, specialiai sukurti arba klasifikuojami kaip jonizuojančiajai spinduliuotei atsparūs ir skirti išlaikyti visuminę spinduliuotės dozę, didesnę kaip 50×10^3 Gy (Si) (5×10^6 rad (Si)) be jokio veikimo pablogėjimo. *Techninė pastaba.* Žymuo Gy (Si) nurodo sugeriamą energiją (J), tenkančią vieno kilogramo neekranuotam silicio bandiniui, kai jis yra veikiamas jonizuojančiąja spinduliuote.	6A203.c
II.A6.011	Derinamųjų impulsinių dažų lazerių stiprintuvai ir osciliatoriai, turintys visas toliau išvardytas charakteristikas: 1. darbiniai bangos ilgiai yra 300–800 nm; 2. vidutinė išėjimo galia didesnė kaip 10 W, bet neviršija 30 W; 3. impulsų pasikartojimo dažnis didesnis kaip 1 kHz; ir 4. impulsų trukmė mažesnė nei 100 ns. *Pastabos.* 1. Šis punktas netaikomas vienmodžiams osciliatoriams. 2. Šis punktas netaikomas 6A205.c, 0B001.g.5 ir 6A005 punktuose apibrėžtiems derinamiesiems impulsiniams dažiklio lazeriniams stiprintuvams ir osciliatoriams.	6A205.c
II.A6.012	Impulsiniai anglies dioksido „lazeriai“, turintys visas toliau išvardytas charakteristikas: 1. darbiniai bangos ilgiai yra 9 000–11 000 nm; 2. impulsų pasikartojimo dažnis didesnis kaip 250 Hz; 3. vidutinė išėjimo galia didesnė kaip 100 W, bet neviršija 500 W; ir 4. impulsų trukmė mažesnė nei 200 ns. *Pastaba*. Šis punktas netaikomas 6A205.d, 0B001.h.6 ir 6A005.d punktuose apibrėžtiems impulsiniams anglies dioksido lazeriniams stiprintuvams ir osciliatoriams.	6A205.d

A7. **Navigacija ir avionika**

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
II.A7.001	Inercinės navigacijos sistemos ir specialiai joms sukurti komponentai, išvardyti toliau: I. Inercinės navigacijos sistemos, kurios yra Vasenaro susitarime dalyvaujančių valstybių civilinių institucijų patvirtintos naudoti „civiliniuose orlaiviuose“, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai, išvardyti toliau: a. inercinės (kardaninės ar beplatformės) navigacijos sistemos (INS) ir inercinė įranga, skirtos „orlaivių“, antžeminių transporto priemonių, laivų (antvandeninių arba povandeninių) ar „erdvėlaivių“ erdvinei padėčiai išlaikyti, jiems vesti ar valdyti, turinčios kurią nors iš išvardytų charakteristikų, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai: 1. kurių navigacinė paklaida (neskaitant inertiškumo) lygi 0,8 jūrmylės per valandą (nm/h) „tikimajai apskritiminei paklaidai“ (CEP) ar mažesnė (geresnė), normaliai suderinus arba	7A003 7A103

▼B

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
	2. skirti veikti esant linijinio pagreičio lygiams, didesniems kaip 10 g; b. mišriosios inercinės navigacijos sistemos, kuriose yra įmontuota viena ar kelios pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) arba viena ar kelios „Duomenų bazėmis pagrįstos navigacijos sistemos“ („DBRN“), kūno erdvinei padėčiai nustatyti, valdyti arba kontroliuoti, normaliai suderinus, esant navigacijos padėties tikslumui INS, atitinkančiam mažesnę kaip 10 metrų „tikimąją apskritiminę paklaidą“ (CEP), kai ne daugiau kaip 4 minutėms prarandama GNSS arba „DBRN“; c. inercinė įranga, skirta azimutui, kursui ar šiaurei nustatyti, turinti kurią nors iš išvardytų charakteristikų, ir specialiai jai suprojektuoti komponentai: 1. suprojektuoti taip, kad azimuto, kurso ar šiaurės krypties tikslumas būtų ne blogesnis kaip 6 kampo minutės (vidutinė kvadratinė vertė) ties 45 ^{o} platumos arba 2. suprojektuoti taip, kad nedarbiniu režimu atlaikytų ne mažesnius kaip 900 g ir ne trumpesnius kaip 1 ms smūgius; *Pastaba*. I.a ir I.b punktuose įvardyti parametrai taikomi esant bet kuriai iš šių aplinkos sąlygų: 1. atsitiktinė vibracija įėjime turi visuminę 7,7 g vidutinę kvadratinę vertę per pirmąjį pusvalandį, o visa bandymo trukmė yra pusantros valandos kiekvienai ašiai iš trijų tarpusavyje statmenų ašių, kai atsitiktinė vibracija apibūdinama taip: a. pastovus 0,04 g^2/Hz galios spektrinis tankis dažnių diapazone nuo 15 iki 1 000 Hz ir b. galios spektrinis tankis silpsta nuo 0,04 g^2/Hz iki 0,01 g^2/Hz dažniui kintant nuo 1 000 iki 2 000 Hz; 2. posvyrio ir kampinio nuokrypio sparta ne mažesnė kaip + 2,62 rad/s (150 laipsnių/s) arba 3. pagal 1 ar 2 punktams tapačius nacionalinius standartus. *Techninės pastabos.* 1. I.b. punkte nurodytos sistemos, kuriose INS ir kitos nepriklausomos navigacijos pagalbinės priemonės yra įmontuotos į vieną įrenginį, kad būtų pagerintas jo veikimas. 2. „Tikimoji apskritiminė paklaida“ apskritiminio normaliojo pasiskirstymo atveju – tai apskritimo plotas, apimantis 50 % visų padarytų atskirų matavimų rezultatų, arba apskritimo plotas, apimantis 50 % aptikimo tikimybę. II. Fototeodolitinės sistemos, apimančios inercinę įrangą, specialiai suprojektuotos civilinio žvalgymo tikslais taip, kad azimuto, kurso ar šiaurės krypties tikslumas būtų ne blogesnis kaip 6 kampo minutės (vidutinė kvadratinė vertė) ties 45^{o} platumos, ir specialiai joms suprojektuoti komponentai. III. Inercinė ar kita įranga, kurioje naudojami 7A001 arba 7A101 punktuose nurodyti akselerometrai, kai tokie akselerometrai yra specialiai suprojektuoti ir sukurti kaip MWD (matavimo gręžiant) jutikliai, naudojami eksploatuojant gręžinius.	

▼B

A9. **Oro erdvė ir varomoji jėga**

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
II.A9.001	Sprogstamieji varžtai.	—

II.B. **TECHNOLOGIJOS**

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
II.B.001	Technologijos, kurių reikia II.A dalyje (prekės) išvardytų objektų kūrimui, gamybai ar naudojimui.	—
II.B.002	Technologijos, kurių reikia IV priedo IV.A dalyje (prekės) išvardytų objektų kūrimui, gamybai ar naudojimui. *Techninė pastaba.* Sąvoka „technologijos“ apima programinę įrangą.	—

▼B

III PRIEDAS

2 straipsnio 1 dalies b punkte, 5 straipsnio 1 dalies c punkte ir 5 straipsnio 1 dalies e punkte nurodytos įrangos, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms, sąrašas

1. Toliau išvardyti šaunamieji ginklai, šaudmenys ir susiję priedai:

   1.1 šaunamieji ginklai, nekontroliuojami pagal Europos Sąjungos bendrojo karinės įrangos sąrašo (Bendrasis karinės įrangos sąrašas) ML 1 ir ML 2 punktus ([1]);

   1.2 1.1 punkte išvardytiems šaunamiesiems ginklams specialiai sukurti šaudmenys ir specialiai sukurti jų komponentai;

   1.3 taikikliai, nekontroliuojami pagal Bendrąjį karinės įrangos sąrašą.

2. Bombos ir granatos, nekontroliuojamos pagal Bendrąjį karinės įrangos sąrašą.

3. Toliau išvardytos transporto priemonės:

   3.1 specialiai riaušėms malšinti sukurtos ar pritaikytos transporto priemonės su įmontuota vandens patranka;

   3.2 transporto priemonės, specialiai sukurtos ar pritaikytos elektros srove atremti užpuolimus;

   3.3 transporto priemonės, specialiai sukurtos ar pritaikytos užtvaroms šalinti, įskaitant statybos įrangą su balistine apsauga;

   3.4 transporto priemonės, specialiai sukurtos kaliniams ir (arba) sulaikytiesiems vežti ar pervežti;

   3.5 transporto priemonės, specialiai sukurtos mobiliosioms kliūtims dislokuoti;

   3.6 3.1–3.5 punktuose nurodytų transporto priemonių komponentai, specialiai sukurti riaušėms malšinti.

   1 pastaba. Šis punktas netaikomas transporto priemonėms, specialiai sukurtoms gaisrams gesinti.

   2 pastaba. 3.5 punkte vartojamas terminas „transporto priemonės“ apima priekabas.

4. Toliau išvardytos sprogstamosios medžiagos ir susijusi įranga:

   4.1 įranga bei prietaisai, specialiai sukurti sprogimui sukelti elektrinėmis ir neelektrinėmis priemonėmis, įskaitant uždegimo įtaisus, detonatorius, uždegiklius, stiprintuvus ir detonavimo virvę, bei specialiai jiems sukurti komponentai; išskyrus įrangą bei prietaisus, specialiai sukurtus konkrečiai komercinei paskirčiai – naudojant sprogstamąsias medžiagas įjungti kitą įrangą ar prietaisus, kurie neskirti sprogdinti (pvz., automobilio oro pagalvės pripūtimo įrenginiai, gaisro gesintuvų jungiklių elektros viršįtampio iškrovikliai), arba palaikyti jų veikimą;

   4.2 Linijiniai sprogstamieji užtaisai, nekontroliuojami pagal Bendrąjį karinės įrangos sąrašą.

   4.3 Toliau išvardytos kitos sprogstamosios medžiagos, nekontroliuojamos pagal Bendrąjį karinės įrangos sąrašą, ir susijusios medžiagos:

      a) amatolas;

      b) nitroceliuliozė (su daugiau kaip 12,5 % azoto);

      c) nitroglikolis;

      d) pentaeritritolio tetranitratas (PETN);

      e) pikrilchloridas;

      f) 2,4,6-trinitrotoluenas (TNT).

([1]) OL L 88, 2007 3 29, p. 58.

▼B

5. Toliau išvardyta apsauginė įranga, nekontroliuojama pagal Bendrojo karinės įrangos sąrašo ML 13 punktą:

   5.1 neperšaunama ir (arba) neperduriama šarvuotė;

   5.2 neperšaunami ir (arba) nuo skeveldrų apsaugantys šalmai, apsauginiai šalmai ir skydai gintis nuo riaušininkų bei neperšaunami skydai.

   Pastaba. Šis punktas netaikomas:

   — specialiai sporto veiklai sukurtai įrangai,

   — darbo saugos reikalavimams atitikti specialiai sukurtai įrangai.

6. Mokytis šaudyti iš šaunamųjų ginklų skirti simuliatoriai, nekontroliuojami pagal Bendrojo karinės įrangos sąrašo ML 14 punktą, ir specialiai jiems sukurta programinė įranga.

7. Naktinio matymo ir terminio vaizdo įranga bei vaizdo skaisčio stiprintuvai, išskyrus kontroliuojamus pagal Bendrąjį karinės įrangos sąrašą.

8. Spygliuotoji viela.

9. Kariniai peiliai, kovos peiliai ir durtuvai, kurių ašmenys ilgesni kaip 10 cm.

10. Specialiai sukurta šiame sąraše nurodytų gaminių gamybos įranga.

11. Šiame sąraše nurodytų gaminių kūrimui, gamybai ar naudojimui skirtos specialios technologijos.

▼B

IV PRIEDAS

3 straipsnyje ir 5 straipsnio 2 dalyje nurodytos prekės ir technologijos

ĮVADINĖS PASTABOS

1. Jeigu nenurodyta kitaip, skiltyje „Aprašymas“ naudojamais identifikavimo numeriais nurodomi dvejopo naudojimo objektų ir technologijų aprašymai, nustatyti Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede.

2. Identifikavimo numeris skiltyje „Susijęs punktas Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede“ reiškia, kad skiltyje „Aprašymas“ apibūdinto objekto charakteristikos neatitinka dvejopo naudojimo objekto, į kurį daroma nuoroda, aprašyme nustatytų parametrų.

3. ‘Viengubose kabutėse’ rašomų terminų apibrėžtys pateikiamos techninėje pastaboje dėl atitinkamo punkto.

4. “Dvigubose kabutėse” rašomų terminų apibrėžtys pateikiamos Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede.

BENDROSIOS PASTABOS

1. Šiame priede nurodytų prekių kontrolė negali būti panaikinta eksportuojant bet kurias kitas nekontroliuojamas prekes (įskaitant agregatus), turinčias vieną ar daugiau kontroliuojamų komponentų, kai kontroliuojamas komponentas ar komponentai yra pagrindinis prekės elementas, kurį įmanoma pašalinti arba panaudoti kitais tikslais.

   N.B. Sprendžiant, ar kontroliuojamas komponentas ar komponentai turi būti laikomi pagrindiniu elementu, būtina įvertinti kiekio, vertės ir technologinės pažangos veiksnius ir kitas specialias aplinkybes, kurioms esant būtų galima nustatyti, kad kontroliuojamas komponentas ar komponentai yra pagrindinis perkamų prekių elementas.

2. Šiame priede nurodytos prekės apima ir naujas, ir naudotas prekes.

BENDROJI PASTABA DĖL TECHNOLOGIJŲ (GTN)

(Turi būti skaitoma kartu su IV.B skirsniu)

1. „Technologijų“, „reikalingų“ prekėms, kurių pardavimas, tiekimas, perdavimas ar eksportas kontroliuojamas pagal A dalį (prekės), „kurti“, „gaminti“ ar „naudoti“, pardavimas, tiekimas, perdavimas ar eksportas kontroliuojamas pagal IV.B skirsnio nuostatas.

2. „Technologijos“, „reikalingos“ kontroliuojamoms prekėms „kurti“, „gaminti“ ar „naudoti“, išlieka kontroliuojamos netgi tada, kai jos taikomos nekontroliuojamoms prekėms.

3. Kontrolė netaikoma tokioms „technologijoms“, kurios yra būtiniausios tokioms prekėms, kurios nėra kontroliuojamos ar kurių eksportas buvo leistas pagal Reglamentą (EB) Nr. 423/2007 arba šį reglamentą, įrengti, eksploatuoti, prižiūrėti (tikrinti) ir taisyti.

4. „Technologijų“ perdavimo kontrolė netaikoma „viešųjų sričių“ informacijai arba „fundamentaliesiems moksliniams tyrimams“ arba būtiniausiai informacijai teikiant patentų paraiškas.

▼B

IV.A. PREKĖS

A0. Branduolinės medžiagos, įrenginiai ir įranga

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
IV.A0.010	Vamzdžiai, vamzdynai, flanšai, tvirtinimo elementai, pagaminti iš nikelio arba nikelio lydinio, kurio sudėtyje yra daugiau kaip 40 % nikelio pagal masę, arba juo padengti, išskyrus nurodytus 2B350 h 1 vamzdžių, kurių vidinis skersmuo didesnis nei 100 mm atžvilgiu.	2B350
IV.A0.011	Vakuuminiai siurbliai, išskyrus nurodytus 0B002.f.2 arba 2B231 punktuose, išvardyti toliau: turbomolekuliniai siurbliai, kurių srautas 400 l/s arba didesnis; rūtso tipo pirminio išretinimo vakuuminiai siurbliai, kurių tūrinis siurbimo veikimo greitis didesnis negu 200 m^3/h; silfoninio tipo sraigtiniai su bealyviais kompresoriais ir silfoninio tipo sraigtiniai bealyviai vakuuminiai siurbliai.	0B002.f.2, 2B231

A1. Medžiagos, cheminės medžiagos, „mikroorganizmai“ ir „toksinai“

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
IV.A1.003	Žiedo formos riebokšliai ir tarpikliai, kurių vidinis skersmuo ne didesnis nei 400 mm, pagaminti iš bet kurios iš išvardytų medžiagų: a. netemptieji vinilidenfluorido kopolimerai, turintys 75 % ar didesnę beta kristalinės sandaros dalį; b. fluorinti poliimidai, kurių 10 % ar daugiau masės sudaro sujungtasis fluoras; c. fluorinti fosfazeno elastomerai, kurių 30 % ar daugiau masės sudaro sujungtasis fluoras; d. polichlortrifluoretilenas (PCTFE, pvz., Kel-F ®); e. fluoro elastomerai (pvz., Viton ®, Tecnoflon ®); f. politetrafluoretilenas (PTFE).	
IV.A1.004	Asmeninė įranga branduolinei spinduliuotei aptikti, įskaitant asmeninius dozimetrus. *Pastaba. Šis punktas netaikomas branduolinėms aptikimo sistemoms, apibrėžtoms 1A004.c punkte.*	1A004.c

▼B

A2. Medžiagų perdirbimas

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
IV.A2.005	Kontroliuojamos aplinkos terminio apdorojimo krosnys, išvardytos toliau:	2B226
	krosnys, galinčios veikti esant didesnei kaip 400 °C temperatūrai.	2B227
IV.A2.008	Skysčių maišymo įranga (maišytuvai-nusodintuvai, impulsinės kolonos, išcentriniai maišytuvai) ir šiai įrangai suprojektuoti skysčio ar garų skirstytuvai ar skysčių surinkėjai, kurių visi paviršiai, tiesiogiai susiliečiantys su apdorojama (-omis) chemine (-ėmis) medžiaga (-omis), yra pagaminti iš bet kurios iš šių medžiagų: 1. lydinių, kurių daugiau nei 25 % masės sudaro nikelis ir daugiau nei 20 % – chromas; 2. fluoropolimerų; 3. stiklo (įskaitant stiklėjantį, emalinio dengimo ar išklojimo stiklą); 4. grafito ar „anglies grafito“; 5. nikelio ar lydinių, kurių daugiau nei 40 % masės sudaro nikelis; 6. tantalo ar tantalo lydinių; 7. titano ar titano lydinių; 8. cirkonio ar cirkonio lydinių; arba 9. nerūdijančio plieno. *Techninė pastaba.* *„Anglies grafitas“ yra amorfiškos anglies ir grafito darinys, kurio 8 % arba daugiau masės sudaro grafitas.*	2B350.e
IV.A2.009	Pramoninė įranga ir komponentai, išskyrus nurodytus 2B350.d punkte, išvardyti toliau: šilumokaičiai ar kondensatoriai, kurių šilumos perdavimo paviršiaus plotas didesnis nei 0,05 m^2, tačiau mažesnis nei 30 m^2 ir šiems šilumokaičiams ar kondensatoriams suprojektuoti vamzdžiai, plokštės, ritės ar blokai, kurių visi paviršiai, tiesiogiai susiliečiantys su skysčiu (-ais), yra pagaminti iš bet kurios iš šių medžiagų: 1. lydinių, kurių daugiau nei 25 % masės sudaro nikelis ir daugiau nei 20 % – chromas; 2. fluoropolimerų; 3. stiklo (įskaitant stiklėjantį, emalinio dengimo ar išklojimo stiklą); 4. grafito ar „anglies grafito“; 5. nikelio ar lydinių, kurių daugiau nei 40 % masės sudaro nikelis; 6. tantalo ar tantalo lydinių; 7. titano ar titano lydinių; 8. cirkonio ar cirkonio lydinių; 9. silicio karbido; 10. titano karbido arba 11. nerūdijančio plieno. *Pastaba. Šis punktas netaikomas transporto priemonių radiatoriams..* *Techninės pastabos.* *Šilumokaičio kontrolės statusas nenustatomas pagal medžiagas, naudojamas tarpikliams ir riebokšliams, taip pat kitoms tvirtinimo ar sandarinimo priemonėms.*	2B350.d

▼B

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
IV.A2.010	Siurbliai su daugialypiais sandarikliais ir be sandariklių, išskyrus nurodytus 2B350.i punkte, tinkami koroziją sukeliantiems skysčiams, kuriems gamintojas nurodo didesnę nei 0,6 m^3/h maksimalią tėkmės spartą, ar vakuuminiai siurbliai, kuriems gamintojas nurodo didesnę nei 5 m^3/h maksimalią tėkmės spartą, [išmatuotą esant normalios temperatūros (273 K arba 0 °C) ir slėgio (101,3 kPa) sąlygoms] ir korpusai (siurblių futliarai), iš anksto tokiems siurbliams suformuoti korpusų įdėklai, sparnuotės, rotoriai ar srautinių siurblių tūtos, kurių visi paviršiai, tiesiogiai susiliečiantys su apdorojama (-omis) chemine (-ėmis) medžiaga (-omis), yra pagaminti iš bet kurios iš šių medžiagų: 1. lydinių, kurių daugiau nei 25 % masės sudaro nikelis ir daugiau nei 20 % – chromas; 2. keramikos; 3. ferosilicio; 4. fluoropolimerų; 5. stiklo (įskaitant stiklėjantį, emalinio dengimo ar išklojimo stiklą); 6. grafito ar „anglies grafito“; 7. nikelio ar lydinių, kurių daugiau nei 40 % masės sudaro nikelis; 8. tantalo ar tantalo lydinių; 9. titano ar titano lydinių; 10. cirkonio ar cirkonio lydinių; 11. niobio (kolumbio) ar niobio lydinių; 12. nerūdijančio plieno arba 13. aliuminio lydinių. *Techninės pastabos.* *Siurblio kontrolės statusas nenustatomas pagal medžiagas, naudojamas tarpikliams ir riebokšliams, taip pat kitoms tvirtinimo ar sandarinimo priemonėms.*	2B350.d

A3. Elektronika

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
IV.A3.004	Spektometrai ir difraktometrai, skirti metalų arba lydinių elementinės sudėties nustatymo bandymui arba kiekybinei analizei atlikti chemiškai neskaidant medžiagos.	

IV.B. TECHNOLOGIJOS

Nr.	Aprašymas	Susijęs Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priedo punktas
IV.B.001	Technologijos, kurių reikia IV. A dalyje (prekės) išvardytų objektų naudojimui. *Techninė pastaba.* *Sąvoka „technologijos“ apima programinę įrangą.*	

▼B

V PRIEDAS

Interneto svetainės, kuriose galima sužinoti 3 straipsnio 5 ir 6 dalyse, 5 straipsnio 3 dalyje, 7 straipsnio 1 dalyje, 10 straipsnyje, 12 straipsnio 2 dalyje, 13, 17, 18 straipsniuose, 19 straipsnio 1 ir 2 dalyse, 21 straipsnio 1 ir 4 dalyse, 22 straipsnio 1 dalyje, 23 straipsnio 1 dalyje, 31 straipsnio 1 dalyje ir 38 straipsnio 1 dalyje nurodytas kompetentingas institucijas, ir adresas, kuriuo turėtų būti siunčiami pranešimai Europos Komisijai

BELGIJA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIJA

http://www.mfa.government.bg

ČEKIJA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DANIJA

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternational Retsorden/Sanktioner/

VOKIETIJA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ESTIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

AIRIJA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRAIKIJA

http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/

ISPANIJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

PRANCŪZIJA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ITALIJA

http://www.esteri.it/UE/deroghe.html

KIPRAS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LATVIJA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LIETUVA

http://www.urm.lt

LIUKSEMBURGAS

http://www.mae.lu/sanctions

VENGRIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

▼B

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NYDERLANDAI

http://www.minbuza.nl/sancties

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

LENKIJA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALIJA

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMUNIJA

http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3

SLOVĖNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIJA

http://www.foreign.gov.sk

SUOMIJA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVEDIJA

http://www.ud.se/sanktioner

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adresas, kuriuo turėtų būti siunčiami pranešimai Europos Komisijai:

European Commission
DG External Relations
Directorate A Crisis Platform — Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy (CFSP)
Unit A.2. Crisis Response and Peace Building
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgium)
El. paštas: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel.: (32-2) 295 55 85
Faks.: (32-2) 299 08 73

▼B

VI PRIEDAS

8 straipsnyje nurodytos pagrindinės įrangos ir technologijų sąrašas

BENDROSIOS PASTABOS

1. Šiame priede nurodytų prekių draudimas negali būti panaikintas, jeigu eksportuojamos bet kurios kitos nedraudžiamos prekės (įskaitant agregatus), kurių sudėtyje yra vienas ar daugiau draudžiamų komponentų, kai draudžiamas komponentas ar komponentai yra pagrindinis prekės elementas, kurį įmanoma pašalinti arba panaudoti kitais tikslais.

   N.B. Sprendžiant, ar draudžiamas komponentas ar komponentai gali būti laikomi pagrindiniu elementu, būtina įvertinti kiekio, vertės ir technologinės pažangos veiksnius ir kitas specialias aplinkybes, kurioms esant būtų galima nustatyti, kad draudžiamas komponentas ar komponentai yra pagrindinis perkamų prekių elementas.

2. Šiame priede nurodytos prekės apima ir naujas, ir naudotas prekes.

3. ‘Viengubose kabutėse’ rašomų terminų apibrėžtys pateikiamos techninėje pastaboje dėl atitinkamo punkto.

4. “Dvigubose kabutėse” rašomų terminų apibrėžtys pateikiamos Reglamento (EB) Nr. 428/2009 I priede.

BENDROJI PASTABA DĖL TECHNOLOGIJŲ

1. „Technologijos“, „reikalingos“ draudžiamoms prekėms „kurti“, „gaminti“ ar „naudoti“, išlieka draudžiamomis netgi tada, kai taikomos nedraudžiamoms prekėms.

2. Draudimai netaikomi tokioms „technologijoms“, kurios yra būtiniausios tokioms prekėms, kurios nėra uždraustos ar kurių eksportas leistas pagal Reglamentą (EB) Nr. 423/2007 arba šį reglamentą, įrengti, eksploatuoti, prižiūrėti (tikrinti) ir taisyti.

3. „Technologijų“ perdavimo draudimas netaikomas „viešųjų sričių“ informacijai, „fundamentaliesiems moksliniams tyrimams“ arba patentų paraiškoms būtiniausiai informacijai.

ŽALIOS NAFTOS IR GAMTINIŲ DUJŲ ŽVALGYMAS IR GAVYBA

1.A Įranga

1. Geofizikos tyrimo įranga, transporto priemonės, laivai ir orlaiviai, specialiai sukurti ar pritaikyti naftos ir dujų žvalgybos duomenims gauti, ir specialiai jiems sukurti komponentai.

2. Jutikliai, specialiai sukurti naudoti eksploatuojant naftos ir dujų gręžinius, taip pat jutikliai, naudojami matuojant gręžinius, ir susijusi įranga, specialiai sukurta duomenims iš tokių jutiklių gauti ir kaupti.

3. Gręžimo įrenginiai, skirti uolienoms gręžti, specialiai siekiant jas tirti arba išgauti naftą, dujas ir kitus natūraliai susidarančius angliavandenilių išteklius.

4. Grąžtai, gręžimo vamzdžiai, gręžimo žiedai, centralizatoriai ir kita įranga, specialiai sukurta naudoti naftos ir dujų gręžinių gręžimo įrangoje ir kartu su ja.

▼B

5. Gręžinio galvutės, „nuo išmetimo saugantys įtaisai“, „fontaninės armatūros įranga“ ir specialiai jiems sukurti komponentai, kurie atitinka ‚API ir ISO techninius reikalavimus‘ dėl jų naudojimo eksploatuojant naftos ir dujų gręžinius.

Techninės pastabos.

a) „Nuo išmetimo saugantis įtaisas“ – įtaisas, kuris paprastai naudojamas ant žemės paviršiaus (arba jūros dugne, jei gręžiama po vandeniu) ir skirtas nekontroliuojamam naftos ir (arba) dujų išmetimui iš gręžinio valdyti.

b) „Fontaninės armatūros įranga“ – įranga, kuri paprastai naudojama siekiant valdyti gręžinio skysčių srautą, kai gręžimas baigtas ir pradėta naftos ir (arba) dujų produktų gamyba.

c) Šiame punkte „API ir ISO techniniai reikalavimai“ – Amerikos naftos instituto (API) 6A, 16A, 17D ir 11IW techniniai reikalavimai ir (arba) Tarptautinės standartizacijos organizacijos (ISO) nuo išmetimo saugančių įtaisų, gręžinio galvučių ir fontaninės armatūros įrangos naudojimo eksploatuojant naftos ir (arba) dujų gręžinius techniniai reikalavimai (ISO 10423 ir 13533).

6. Žalios naftos ir gamtinių dujų gręžimo ir gavybos platformos.

7. Laivai ir baržos su gręžimo ir (arba) naftos perdirbimo įrenginiais, naudojamais išgaunant naftą, dujas ir kitas natūraliai susidarančias degiąsias medžiagas.

8. Skysčių ir dujų skirtuvai, kurie atitinka API 12J techninius reikalavimus ir yra specialiai sukurti iš naftos ir dujų gręžinių gaunamai produkcijai perdirbti bei naftos skystiems produktams nuo vandens ir dujoms nuo skysčių atskirti.

9. Dujų kompresorius, kurio projektinis slėgis yra 40 barų (PN 40 ir (arba) ANSI 300) ar didesnis ir tūrinė įsiurbimo sparta yra 300 000 Nm^3/h ar didesnė, skirtas pirminiam gamtinių dujų perdirbimui ir perdavimui, išskyrus dujų kompresorius, skirtus suslėgtųjų gamtinių dujų degalinėms, ir specialiai jam sukurti komponentai.

10. Po vandeniu vykstančios gavybos kontrolės įranga ir jos komponentai, atitinkantys API ir ISO naudojimo eksploatuojant naftos ir dujų gręžinius techninius reikalavimus.

Techninė pastaba.

Šioje dalyje API ir ISO techniniai reikalavimai – Amerikos naftos instituto (API) 17F techniniai reikalavimai ir (arba) Tarptautinės standartizacijos organizacijos (ISO) po vandeniu vykstančios gavybos kontrolės sistemų techniniai reikalavimai (ISO 13268).

11. Paprastai didelio pajėgumo ir (arba) didelio slėgio (didesnio nei 0,3 m^3 per minutę ir (arba) 40 barų) pompos, specialiai sukurtos pumpuoti gręžinių dumblą ir (arba) cementą į naftos ir dujų gręžinius.

1.B Bandymų ir tikrinimų įranga

1. Įranga, specialiai sukurta gręžinių dumblo, naftos gręžinių cemento ir kitų medžiagų, specialiai sukurtų ir (arba) parengtų naudoti eksploatuojant naftos ir dujų gręžinius, mėginiams imti, jų savybėms tirti ir analizuoti.

▼B

2. Įranga, specialiai sukurta uolienų, skysčių, dujų ir kitų medžiagų, gręžiant arba po gręžimo paimtų iš naftos ir (arba) dujų gręžinių arba iš susijusių pirminio perdirbimo įrenginių, mėginiams imti, jų savybėms tirti ir analizuoti.

3. Įranga, specialiai sukurta informacijai apie fizinę ir mechaninę naftos ir (arba) dujų gręžinio būklę rinkti ir aiškinti bei uolienos ir telkinio susidarymo *in situ* savybėms nustatyti.

1.C Medžiagos

1. Gręžinių dumblas, jo priedai ir komponentai, specialiai sukurti siekiant gręžimo metu sutvirtinti naftos ir dujų gręžinius, išmesti gręžimo atliekas į paviršių, taip pat tepti ir aušinti gręžinyje naudojamą gręžimo įrangą.

2. Cementas ir kitos medžiagos, atitinkančios „API ir ISO techninius reikalavimus“ dėl jų naudojimo eksploatuojant naftos ir dujų gręžinius.

Techninė pastaba.

„API ir ISO techniniai reikalavimai“ – Amerikos naftos instituto (API) 10A techniniai reikalavimai arba Tarptautinės standartizacijos organizacijos (ISO) cemento ir kitų medžiagų naftos ir dujų gręžiniams cementuoti techniniai reikalavimai (ISO 10426).

3. Antikorozinės, emulsinės, putojimą stabdančios ir kitos cheminės medžiagos, specialiai sukurtos naudoti gręžiant gręžinius ir perdirbant iš naftos ir (arba) dujų gręžinių išgaunamą naftą.

1.D Programinė įranga

1. Specialiai sukurta „programinė įranga“, skirta seisminių, elektromagnetinių, magnetinių ar sunkio tyrimų duomenims rinkti ir aiškinti, siekiant numatyti naftos ir dujų gavybą ateityje.

2. Specialiai sukurta „programinė įranga“, skirta gręžimo ir gamybos metu gautai informacijai saugoti, analizuoti ir aiškinti, siekiant įvertinti fizines naftos arba dujų telkinių savybes ir jų funkcionavimą.

3. Specialiai sukurta „programinė įranga“, skirta naftos gamybos ir perdirbimo įrenginiams arba konkrečioms tokių įrenginių dalims „naudoti“.

1.E Technologijos

1. „Technologijos“, reikalingos 1.A.01–1.A.11 punktuose išvardytos įrangos „kūrimui“, „gamybai“ ir „naudojimui“.

ŽALIOS NAFTOS VALYMAS IR GAMTINIŲ DUJŲ SKYSTINIMAS

2.A Įranga

1. Šilumokaičiai ir specialiai jiems sukurti komponentai:

   a) banguotų plokščių šilumokaičiai, kurių paviršiaus ir tūrio santykis didesnis kaip 500 m^2/m^3, specialiai sukurti gamtinėms dujoms iš anksto atšaldyti;

   b) spiraliniai šilumokaičiai, specialiai sukurti gamtinėms dujoms skystinti arba toliau šaldyti.

▼B

2. Kriogeniniai siurbliai, skirti siuntai gabenti žemesnėje kaip – 120 °C temperatūroje, kurių gabenimo pajėgumas yra didesnis kaip 500 m^3/h , ir specialiai jiems sukurti komponentai.

3. „Coldbox“ ir „Coldbox“ įranga, nenurodyta 2.A dalies 1 punkte.

Techninė pastaba.

„Coldbox“ įranga – specialiai sukurta konstrukcija, būdinga suskystintų gamtinių dujų (SGD) įrenginiams, kuri apima skystinimo etapą. „Coldbox“ įrangą sudaro šilumokaičiai, vamzdynai, kiti matavimo prietaisai ir šilumos izoliatoriai. Šios įrangos vidaus temperatūra yra mažesnė nei – 120 °C (sąlygos gamtinių dujų kondensacijai). „Coldbox“ įrangos funkcija – minėtų įrenginių šilumos izoliacija.

4. Įranga suskystintų dujų gabenimo terminaluose, kurios temperatūra žemesnė nei – 120 °C, ir specialiai jai sukurti komponentai.

5. Lanksčioji ir nelanksčioji perdavimo linija, kurios skersmuo didesnis kaip 50 mm, skirta siuntai gabenti žemesnėje nei – 120 °C temperatūroje.

6. Jūrų laivai, specialiai sukurti SGD gabenti.

7. Elektrostatiniai gėlinimo įrenginiai, specialiai sukurti teršalams, pavyzdžiui, druskai, kietosioms medžiagoms ir vandeniui, iš žalios naftos šalinti, ir specialiai jiems sukurti komponentai.

8. Visi krekingo, įskaitant hidrokrekingo, ir koksavimo įrenginiai, specialiai sukurti vakuuminiams gazolinams ir vakuuminiam likučiui keisti, ir specialiai jiems sukurti komponentai.

9. Hidrinimo įrenginiai, specialiai sukurti benzinui, dyzelinui ir žibalui nusierinti, ir specialiai jiems sukurti komponentai.

10. Katalizinio riformingo įrenginiai, specialiai sukurti nusierintam benzinui keisti į didelio oktaninio skaičiaus benziną, ir specialiai jiems sukurti komponentai.

11. Naftos perdirbimo įranga, skirta C5–C6 frakcijų angliavandenilių izomerizacijai, ir naftos perdirbimo įranga, skirta alkenams alkilinti, siekiant padidinti angliavandenilių mišinio oktaninį skaičių.

12. Siurbliai, specialiai sukurti žaliai naftai ir kurui gabenti, kurių pajėgumas ne mažesnis kaip 50 m^3/h, ir specialiai jiems sukurti komponentai.

13. Vamzdžiai, kurių išorinis skersmuo ne mažesnis kaip 0,2 m, pagaminti iš bet kurios iš šių medžiagų:

a) nerūdijančiojo plieno, kuriame yra ne mažiau kaip 23 % chromo;

b) nerūdijančiojo plieno ir nikelio lydinių, kurių ‚atsparumo taškinei korozijai numeris’ didesnis kaip 33.

Techninė pastaba.

„Atsparumo taškinei korozijai numeris“ (angl. Pitting resistance equivalent, PRE) apibūdina nerūdijančiojo plieno ir nikelio lydinių atsparumą įdubimų arba įskilimų korozijai. Nerūdijančiojo plieno ir nikelio lydinių atsparumą taškinei korozijai daugiausia lemia jų sudėtis, visų pirma chromas, molibdenas ir azotas. Atsparumo taškinei korozijai numerio apskaičiavimo formulė: PRE = Cr + 3,3 % Mo + 30 % N.

▼B

14. „Vamzdynų grandikliai“ (vamzdynų tikrinimo prietaisas (-ai)) ir specialiai jiems sukurti komponentai.

Techninė pastaba.

„Vamzdynų grandiklis“ – įrenginys, kuris paprastai naudojamas vamzdyno vidui valyti arba tikrinti (korozijos būklei ar plyšių susidarymui nustatyti), varomas vamzdyno produktų slėgio.

15. Vamzdynų grandiklių paleidimo ir fiksavimo įrenginiai, skirti vamzdynų grandikliams integruoti arba ištraukti.

16. Toliau išvardytos cisternos žaliai naftai ir kurui laikyti, kurių tūris didesnis kaip 1 000 m^3 (1 000 000 litrų), ir specialiai joms sukurti komponentai:

a) cisternos su nejudamais stogais;

b) cisternos su plūduriuojančiais stogais.

17. Povandeniniai lankstieji vamzdžiai, specialiai sukurti angliavandeniliams, įleistiems skysčiams, vandeniui arba dujoms gabenti, kurių skersmuo didesnis kaip 50 mm.

18. Lankstieji vamzdžiai, naudojami po vandeniu ir virš vandens esant dideliam slėgiui.

19. Izomerizacijos įranga, specialiai sukurta didelio oktaninio skaičiaus benzinui gaminti naudojant nesočiuosius angliavandenilius, ir specialiai jai sukurti komponentai.

2.B Bandymų ir tikrinimų įranga

1. Įranga, specialiai sukurta žalios naftos ir kuro kokybei (savybėms) tikrinti ir analizuoti.

2. Sąsajos valdymo sistemos, specialiai sukurtos druskos šalinimo procesui valdyti ir optimizuoti.

2.C Medžiagos

1. Dietilenglikolis (CAS 111-46-6), Trietilenglikolis (CAS 112-27-6).

2. N-metilpirolidonas (CAS 872-50-4), sulfolanas (CAS 126-33-0).

3. Natūralios arba sintetinės kilmės ceolitai, specialiai skirti skystajam kataliziniam krekingui arba dujų, įskaitant gamtines dujas, valymui ir (arba) dehidratavimui.

4. Toliau išvardyti katalizatoriai, skirti krekingui ir angliavandenilių konversijai:

a) vienas metalas (platinos grupė) ant aliuminio oksido tipo arba ceolito, specialiai skirtas kataliziniam riformingui;

b) mišrus metalas (platina su kitais tauriaisiais metalais) ant aliuminio oksido tipo arba ceolito, specialiai skirtas kataliziniam riformingui;

c) kobalto ir nikelio katalizatoriai su molibdenu ant aliuminio oksido tipo arba ceolito, specialiai skirti kataliziniam nusierinimui;

d) paladžio, nikelio, chromo ir volframo katalizatoriai ant aliuminio oksido tipo arba ceolito, specialiai skirti kataliziniam hidrokrekingui.

▼B

5. Benzino priedai, specialiai sukurti benzino oktaniniam skaičiui didinti.

Pastaba.

Prie šios kategorijos priskiriamas etilo tretinis butilo eteris (ETBE) (CAS 637-92-3) ir metilo tretinis butilo eteris (MTBE)(CAS 1634-04-4).

2.D Programinė įranga

1. Specialiai sukurta „programinė įranga“, skirta SGD įrenginiams arba konkrečioms tokių įrenginių dalims „naudoti“.

2. Specialiai sukurta „programinė įranga“, skirta naftos perdirbimo įrenginiams (ir jų dalims) „kurti“, „gaminti“ arba „naudoti“.

2.E Technologijos

1. „Technologijos“ neapdorotoms gamtinėms dujoms kondicionuoti ir valyti (dehidratavimas, gryninimas, priemaišų šalinimas).

2. „Technologijos“ gamtinėms dujoms skystinti, įskaitant technologijas SGD įrenginiams „kurti“, „gaminti“ ar „naudoti“.

3. „Technologijos“ suskystintoms gamtinėms dujoms gabenti.

4. „Technologijos“, „reikalingos“ suskystintas gamtines dujas gabenantiems jūrų laivams „kurti“, „gaminti“ ar „naudoti“.

5. „Technologijos“ žaliai naftai ir kurui saugoti.

6. „Technologijos“, „reikalingos“ naftos perdirbimo gamykloms „kurti“, „gaminti“ ar „naudoti“.

6.1. „Technologijos“, naudojamos gaminant benziną iš alkenų.

6.2. Katalizinio riformingo ir izomerizacijos technologija.

6.3. Katalizinio ir terminio krekingo technologija.

▼B

VII PRIEDAS

16 straipsnio 1 dalyje nurodytų asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas

A. Juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	„Abzar Boresh Kaveh Co.“ (taip pat vadinama „BK Co.“)		Dalyvauja centrifugų komponentų gamyboje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 03 03
2.	„Amin Industrial Complex“ (taip pat vadinama: a) „Amin Industrial Compound“, b) „Amin Industrial Company“)	Adresas: a) P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran; b) Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Iran; c) Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Iran.	a) Amino pramoninis kompleksas („Amin Industrial Complex“) siekė gauti temperatūros reguliatorių, kurie gali būti naudojami branduolinių tyrimų ir eksploatavimo / gamybos įrenginiuose; b) Amino pramoninis kompleksas nuosavybės teise priklauso Gynybos pramonės organizacijai („Defence Industries Organisation“ (DIO)), kuri buvo nurodyta pagal JT Saugumo Tarybos rezoliuciją 1737 (2006), yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
3.	„Ammunition and Metallurgy Industries Group“ (taip pat vadinama: a) AMIG, b) „Ammunition Industries Group“)		a) AMIG kontroliuoja „7th of Tir“; b) AMIG nuosavybės teise priklauso Gynybos pramonės organizacijai („Defence Industries Organisation“ (DIO)) ir yra jos kontroliuojama.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 04
4.	„Armament Industries Group“	Adresas: a) Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Iran; b) Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Tehran, Iran.	a) Šaudmenų pramonės grupė („Armament Industries Group“, AIG) gamina įvairius šaulių ir lengvuosius ginklus, įskaitant didelio ir vidutinio kalibro ginklus bei susijusias technologijas ir teikia su tuo susijusias techninės priežiūros paslaugas; b) didžiąją dalį savo pirkimų Šaudmenų pramonės grupė atlieka per „Hadid Industries Complex“.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 04 24 (JT: 2010 06 09)
5.	„Atomic Energy Organization of Iran“ (AEOI)		Irano atominės energijos organizacija („Atomic Energy Organization of Iran“) dalyvauja Irano branduolinėje programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
6.	„Bank Sepah“ ir „Bank Sepah International“		„Bank Sepah“ teikia paramą Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijai („Aerospace Industries Organisation“ (AIO)) ir jai pavaldiems subjektams, įskaitant „Shahid Hemmat Industrial Group“ (SHIG) ir „Shahid Bagheri Industrial Group“ (SBIG).	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
7.	„Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies“		a) „Saccal System companies“ patronuojamoji bendrovė; b) ši bendrovė mėgino įsigyti didesnės rizikos prekių, skirtų į Rezoliucijos 1737 (2006) sąrašą įtrauktam subjektui.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 03 03
8.	„Cruise Missile Industry Group“ (taip pat vadinama „Naval Defence Missile Industry Group“)			Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
9.	Defence Industries Organisation (DIO)		a) Gynybos pramonės organizacija („Defence Industries Organisation“ (DIO)) – svarbiausias Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijos (MODAFL) kontroliuojamas subjektas, kuriam pavaldūs kai kurie subjektai dalyvauja centrifugos programoje – gamina komponentus – ir dalyvauja raketų programoje; b) dalyvauja Irano branduolinėje programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
10.	Gynybos technologijų ir mokslinių tyrimų centras („Defence Technology and Science Research Centre“)	Adresas: Pasdaran Av., P. O. Box 19585/ 777, Tehran, Iran.	Gynybos technologijų ir mokslinių tyrimų centras („Defence Technology and Science Research Centre“ (DTSRC)) nuosavybės teise priklauso Irano gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijai (MODAFL), kuri prižiūri Irano gynybos srities mokslinius tyrimus ir technologinę plėtrą, gamybą, eksploatavimą, eksportą ir pirkimą, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 04 24 (JT: 2010 06 09)
11.	„Doostan International Company“		„Doostan International Company“ (DICO) tiekia elementus Irano balistinių raketų programai.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
12.	„Electro Sanam Company“ (taip pat vadinama: a) E. S. Co., b) E. X. Co.)		Su balistinių raketų programa susijusi fiktyvi Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) bendrovė.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 03 03
13.	„Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Centre“ (NFRPC) ir „Esfahan Nuclear Technology Centre“ (ENTC)		Esfahano branduolinio kuro mokslinių tyrimų ir gamybos centras (NFRPC) ir Esfahano branduolinių technologijų centras (ENTC) yra Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) Branduolinio kuro gamybos ir pirkimo bendrovės („Nuclear Fuel Production and Procurement Company“) dalis.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
14.	„Ettehad Technical Group“		Su balistinių raketų programa susijusi fiktyvi Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) bendrovė.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 03 03
15.	„Fajr Industrial Group“		a) anksčiau – „Instrumentation Factory Plant“; b) AIO pavaldus subjektas; c) dalyvauja Irano balistinių raketų programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
16.	„Farasakht Industries“	Adresas: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran.	„Farasakht Industries“ nuosavybės teise priklauso Irano orlaivių gamybos bendrovei („Iran Aircraft Manufacturing Company“) (kuri savo ruožtu nuosavybės teise priklauso Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijai (MODAFL) arba yra jos kontroliuojama), yra jos kontroliuojama arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
17.	„Farayand Technique“		a) dalyvauja Irano branduolinėje programoje (centrifugos programoje); b) nurodyta TATENA ataskaitose.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
18.	„Fater Institute“ arba „Faater Institute“		a) Institutas „Fater“ arba „Faater“ yra „Khatam al-Anbiya“ (KAA) patronuojamas subjektas; b) įgyvendinant Islamo revoliucijos gvardijos projektus Irane, „Fater“ bendradarbiavo su užsienio tiekėjais, tikriausiai kitų KAA bendrovių vardu; c) nuosavybės teise priklauso Islamo revoliucijos gvardijai, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
19.	„First East Export Bank, P.L.C.“	Adresas: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malaysia.	a) Pirmasis Rytų eksporto bankas („First East Export Bank, PLC“) nuosavybės teise priklauso „Bank Mellat“, yra jo kontroliuojamas arba veikia jo vardu; b) per pastaruosius septynerius metus „Bank Mellat“ pervedė šimtus milijonų dolerių vykdydamas Irano branduolinių, raketų ir gynybos subjektų sandorius; c) verslo registracijos numeris LL06889 (Malaizija).	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
20.	„Gharagahe Sazandegi Ghaem“		Nuosavybės teise priklauso Islamo revoliucijos gvardijai, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu. „Gharagahe Sazandegi Ghaem“ nuosavybės teise priklauso KAA arba yra jos kontroliuojamas (žr. toliau).	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
21.	„Ghorb Karbala“		Nuosavybės teise priklauso Islamo revoliucijos gvardijai, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu. „Ghorb Karbala“ nuosavybės teise priklauso KAA arba yra jos kontroliuojamas (žr. toliau).	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
22.	„Ghorb Nooh“		Nuosavybės teise priklauso Islamo revoliucijos gvardijai, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu. „Ghorb Nooh“ nuosavybės teise priklauso KAA arba yra jos kontroliuojamas (žr. toliau).	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
23.	„Hara Company“		Nuosavybės teise priklauso Islamo revoliucijos gvardijai, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu. Nuosavybės teise priklauso „Ghorb Nooh“ arba yra jo kontroliuojamas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
24.	„Imensazan Consultant Engineers Institute“		Nuosavybės teise priklauso Islamo revoliucijos gvardijai, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu. Nuosavybės teise priklauso KAA, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu (žr. toliau).	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
25.	„Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery“ (taip pat vadinama „Instrumentation Factories Plant“)		Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) naudota mėginant įsigyti prekių.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 03 03

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
26.	„Irano Hind Shipping Company“	Adresas: a) 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Tehran, Iran; b) 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran.	Nuosavybės teise priklauso bendrovei „Irano Islamo Respublikos laivybos linijos“ („Islamic Republic of Iran Shipping Lines“), yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
27.	„IRISL Benelux NV“	Adresas: Noorderlaan 139, B-2030, Antwerp, Belgium. V.A.T. Number BE480224531 (Belgium).	Nuosavybės teise priklauso bendrovei „Irano Islamo Respublikos laivybos linijos“ („Islamic Republic of Iran Shipping Lines“), yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
28.	„Jabber Ibn Hayan“		Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) laboratorija, dalyvaujanti su kuro ciklu susijusioje veikloje.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 04 24 (JT: 2008 03 03)
29.	„Joza Industrial Co.“		Su balistinių raketų programa susijusi fiktyvi Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) bendrovė.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 03 03
30.	„Kala-Electric“ (taip pat vadinama „Kalaye Electric“)		a) bandomojo kuro sodrinimo įrenginio Natanze tiekėjas; b) dalyvauja Irano branduolinėje programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
31.	„Karaj Nuclear Research Centre“		Branduolinių tyrimų centras „Karaj“ („Karaj Nuclear Research Centre“) yra Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) mokslinių tyrimų padalinio dalis.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
32.	„Kaveh Cutting Tools Company“	Adresas: a) 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Iran; b) Km 4 of Khalaj Road, End of Seyedi Street, Mashad, Iran; c) P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran; d) Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Iran; e) Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Tehran, Iran.	„Kaveh Cutting Tools Company“ nuosavybės teise priklauso Gynybos pramonės organizacijai (DIO), yra jos kontroliuojama arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
33.	„Kavoshyar Company“		Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) patronuojamoji bendrovė.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
34.	„Khatam al-Anbiya Construction Headquarters“		„Khatam al-Anbiya Construction Headquarters“ (KAA) yra Islamo revoliucijos gvardijai priklausanti bendrovė, dalyvaujanti didelio masto civiliniuose bei kariniuose statybos projektuose ir kitoje statybų veikloje. Ji atlieka daug darbų Pasyvios gynybos organizacijos projektuose. Be kita ko, KAA patronuojamosios įmonės aktyviai dalyvavo statant urano sodrinimo objektą, esantį Qom / Fordow.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2008 06 24 (JT: 2010 06 09)
35.	„Khorasan Metallurgy Industries“		a) Šaudmenų pramonės grupės (AMIG), kuri yra priklausoma nuo Gynybos pramonės organizacijos (DIO), patronuojamoji įmonė; b) dalyvauja centrifugų komponentų gamyboje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 03 03
36.	„M. Babaie Industries“	Adresas: P.O. Box 16535-76, Tehran, 16548, Iran.	a) „M. Babaie Industries“ yra Irano aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijai (AIO) priklausančiai „Shahid Ahmad Kazemi Industries Group“ (buvusiai Oro gynybos raketų pramonės grupei („Air Defense Missile Industries Group“)) pavaldus subjektas. b) AIO kontroliuoja raketų organizacijas „Shahid Hemmat Industrial Group“ (SHIG) ir „Shahid Bakeri Industrial Group“ (SBIG) – abi jos nurodytos Rezoliucijoje 1737 (2006).	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
37.	„Makin“		Nuosavybės teise priklauso Islamo revoliucijos gvardijai, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu. „Makin“ nuosavybės teise priklauso KAA, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu, ir yra KAA patronuojamoji įmonė.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
38.	„Malek Ashtar University“	Adresas: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Tehran, Iran.	a) Malek Ashtar vardo universitetas yra Gnybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijos (MODAFL) Gynybos technologijų ir mokslinių tyrimų centrui (DTRSC) pavaldus subjektas; b) apima mokslinių tyrimų grupes, kurios anksčiau priklausė Fizikos mokslinių tyrimų centrui („Physics Research Center“ (PHRC)); c) TATENA inspektoriams nebuvo leista kalbėtis su šios organizacijos darbuotojais arba susipažinti su jos kontroliuojamais dokumentais siekiant išspręsti klausimą dėl galimo Irano branduolinės programos karinio aspekto.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2008 06 24 (JT: 2010 06 09)
39.	„Mesbah Energy Company“		a) mokslinių tyrimų reaktoriaus A40 Arake tiekėjas; b) dalyvauja Irano branduolinėje programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
40.	„Ministry of Defense Logistics Export“	Adresas: a) PO Box 16315-189, Tehran, Iran; b) located on the west side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran, Iran.	Gynybos logistikos eksporto ministerija („Ministry of Defense Logistics Export“ (MODLEX)) parduoda Irano gaminamus ginklus klientams visame pasaulyje pažeisdama JT Saugumo Tarybos rezoliuciją 1747 (2007), kuria Iranui uždrausta parduoti ginklus ir susijusius reikmenis.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2008 06 24 (JT: 2010 06 09)
41.	„Mizan Machinery Manufacturing“ (taip pat vadinama 3MG)	Adresas: P.O. Box 16595-365, Tehran, Iran.	„Mizan Machinery Manufacturing“ (3M) nuosavybės teise priklauso „Shahid Hemmat pramonės grupei“ (SHID), yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2008 06 24 (JT: 2010 06 09)
42.	„Modern Industries Technique Company“ (taip pat vadinama: a) „Rahkar Company“, b) „Rahkar Industries“, c) „Rahkar Sanaye Company“, d) „Rahkar Sanaye Novin“)	Adresas: Arak, Iran.	a) „Modern Industries Technique Company“ (MITEC) yra atsakinga už IR-40 sunkiojo vandens reaktoriaus Arake projektavimą ir statybą. b) statant IR-40 sunkiojo vandens reaktorių, MITEC vadovavo su tuo susijusiems viešiesiems pirkimams.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
43.	„Niru Battery Manufacturing Company“		a) Gynybos pramonės organizacijos (DIO) patronuojamoji įmonė; b) jos paskirtis – Irano kariuomenei, įskaitant raketų sistemas, skirtų variklių gamyba.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 03 03
44.	„Novin Energy Company“ (taip pat vadinama „Pars Novin“)		Veikia AEOI sistemoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
45.	„Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine“ (taip pat vadinama: a) „Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine“, b) „Karaji Agricultural and Medical Research Center“).	Adresas: P. O. Box 31585-4395, Karaj, Iran.	a) Žemės ūkio ir medicinos branduolinių tyrimų centras („Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine“ (NFRPC)) – tai didelis Irano atominės energijos agentūros („Atomic Energy Organization of Iran“ – AEOI), kuri buvo nurodyta JT Saugumo Tarybos rezoliucijoje 1737 (2006), mokslinių tyrimų padalinys. b) NFRPC yra AEOI branduolinio kuro rengimo centras ir dalyvauja su sodrinimu susijusioje veikloje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
46.	„Omran Sahel“		Nuosavybės teise priklauso Islamo revoliucijos gvardijai, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu. Nuosavybės teise priklauso „Ghorb Nooh“ arba yra jo kontroliuojamas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
47.	„Oriental Oil Kish“		Nuosavybės teise priklauso Islamo revoliucijos gvardijai, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu. „Oriental Oil Kish“ nuosavybės teise priklauso KAA, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
48.	„Parchin Chemical Industries“		DIO padalinys.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
49.	„Pars Aviation Services Company“		Vykdo orlaivių techninę priežiūrą	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
50.	„Pars Trash Company“		a) dalyvauja Irano branduolinėje programoje (centrifugos programoje); b) nurodyta TATENA ataskaitose.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
51.	„Pejman Industrial Services Corporation“	Adresas: P.O. Box 16785-195, Tehran, Iran	„Pejman Industrial Services Corporation“ nuosavybės teise priklauso SBIG, yra jos kontroliuojama arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
52.	„Pishgam (Pioneer) Energy Industries“		Dalyvavo statant Urano konversijos įrenginį Esfahane.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 03 03
53.	„Qods Aeronautics Industries“		Gamina nepilotuojamus orlaivius, parašiutus, parasparnius, motorinius parasparnius ir t. t.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
54.	„Rah Sahel“		Nuosavybės teise priklauso Islamo revoliucijos gvardijai, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu. „Rah Sahel“ nuosavybės teise priklauso KAA, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
55.	„Rahab Engineering Institute“		Nuosavybės teise priklauso Islamo revoliucijos gvardijai, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu. „Rahab“ nuosavybės teise priklauso KAA, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu, ir yra KAA patronuojamoji įmonė.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
56.	„Sabalan Company“	Adresas: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran.	„Sabalan“ – tai fiktyvus pavadinimas, kurį naudoja SHIG.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
57.	„Sanam Industrial Group“		AIO pavaldus subjektas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
58.	„Safety Equipment Procurement“ (SEP)		Su balistinių raketų programa susijusi fiktyvi Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) bendrovė.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 03 03
59.	„Sahand Aluminum Parts Industrial Company“ (SAPICO)	Adresas: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran.	SAPICO – tai fiktyvus pavadinimas, kurį naudoja SHIG.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
60.	„Sahel Consultant Engineers“		Nuosavybės teise priklauso Islamo revoliucijos gvardijai, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu. Nuosavybės teise priklauso „Ghorb Nooh“ arba yra jo kontroliuojamas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
61.	„Sepanir“		Nuosavybės teise priklauso Islamo revoliucijos gvardijai, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu. „Sepanir“ nuosavybės teise priklauso KAA, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
62.	„Sepasad Engineering Company“		Nuosavybės teise priklauso Islamo revoliucijos gvardijai, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu. „Sepasad Engineering Company“ nuosavybės teise priklauso KAA, yra jos kontroliuojamas arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
63.	„7th of Tir“		a) DIO pavaldus subjektas, visuotinai žinomas kaip tiesiogiai dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje; b) dalyvauja Irano branduolinėje programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
64.	„Shahid Bagheri Industrial Group“ (SBIG).		a) AIO pavaldus subjektas; b) dalyvauja Irano balistinių raketų programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
65.	„Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)“		a) AIO pavaldus subjektas; b) dalyvauja Irano balistinių raketų programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
66.	„Shahid Karrazi Industries“	Adresas Tehran, Iran.	„Shahid Karrazi Industries“ nuosavybės teise priklauso SBIG, yra jos kontroliuojama arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
67.	„Shahid Satarri Industries“ (taip pat vadinama „Shahid Sattari Group Equipment Industries“)	Adresas: Southeast Tehran, Iran.	„Shahid Sattari Industries“ nuosavybės teise priklauso grupei SBIG, yra jos kontroliuojama arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
68.	„Shahid Sayyade Shirazi Industries“	Adresas: a) Next to Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Tehran, Iran; b) Pasdaran St., P.O. Box 16765, Tehran 1835, Iran, c) Babaei Highway — Next to Niru M.F.G, Tehran, Iran.	„Shahid Sayyade Shirazi Industries“ (SSSI) nuosavybės teise priklauso DIO, yra jos kontroliuojama arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
69.	„Sho’a’ Aviation“		Gamina ultralengvuosius orlaivius.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
70.	„South Shipping Line Iran“ (SSL)	Adresas: a) Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandi Ave., Tehran, Iran; b) Qaem Magham Farahani St., Tehran, Iran.	Nuosavybės teise priklauso bendrovei „Irano Islamo Respublikos laivybos linijos“ („Islamic Republic of Iran Shipping Lines“), yra jos kontroliuojama arba veikia jos vardu.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
71.	„Special Industries Group“	Adresas: Pasdaran Avenue, P. O. Box 19585/777, Tehran, Iran.	„Special Industries Group“ (SIG) yra DIO pavaldus subjektas.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 04 24 (JT: 2010 06 09)
72.	„TAMAS Company“		a) dalyvauja su sodrinimu susijusiose veikloje; b) TAMAS yra vadovaujamoji organizacija, kuriai priklauso keturios patronuojamosios įmonės – viena iš jų vykdo veiklą pradedant urano kasyba ir baigiant jo koncentravimu, kita atsako už urano perdirbimą, sodrinimą ir atliekų tvarkymą.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 04 24 (JT: 2008 03 03)
73.	„Tiz Pars“	Adresas: Damavand Tehran Highway, Tehran, Iran.	a) „Tiz Pars“ – tai fiktyvus pavadinimas, kurį naudoja SHIG; b) nuo 2007 m. balandžio iki liepos mėn. „Tiz Pars“, veikdama SHIG naudai, bandė įsigyti penkiaašę lazerinio suvirinimo ir pjaustymo mašiną, kuri galėtų būti labai svarbi Irano raketų programai.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09
74.	„Ya Mahdi Industries Group“		AIO pavaldus subjektas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
75.	„Yazd Metallurgy Industries“ (taip pat vadinama: a) „Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries“, b) „Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries“)	Adresas: a) Pasdaran Avenue, Next to Telecommunication Industry, Tehran 16588, Iran; b) Postal Box 89195/878, Yazd, Iran, (c) P.O. Box 89195-678, Yazd, Iran, (d) Km 5 of Taft Road, Yazd, Iran.	„Yazd Metallurgy Industries“ (YMI) yra DIO pavaldus subjektas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 06 09

▼B

B. Fiziniai asmenys

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Fereidoun ABBASI-DAVANI		Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijos (MODAFL) vyresnysis mokslininkas, turintis ryšių su Taikomosios fizikos institutu. Glaudžiai bendradarbiauja su Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
2.	Dawood AGHA-JANI		Pareigos: bandomojo kuro sodrinimo įrenginio vadovas (Natanzas). Asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
3.	Ali Akbar AHMADIAN		Laipsnis: viceadmirolas. Pareigos: Irano revoliucijos gvardijos (IRG) bendrojo štabo viršininkas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
4.	Amir Moayyed ALAI		Dalyvauja centrifugų surinkimo ir projektavimo valdyme.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 04 24 (JT: 2008 03 03)
5.	Behman ASGARPOUR		Pareigos: už veiklą atsakingas direktorius (Arakas). Asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
6.	Mohammad Fedai ASHIANI		Dalyvauja amonio uranilo karbonato gamybos ir Natanzo sodrinimo komplekso valdymo veikloje.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 04 24 (JT: 2008 03 03)
7.	Abbas Rezaee ASHTIANI		Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) kasybos žvalgymo ir eksploatavimo reikalų tarnybos vyresnysis pareigūnas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 03 03
8.	Bahmanyar Morteza BAHMANYAR		Pareigos: Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) finansų ir biudžeto departamento vadovas. Asmuo, dalyvaujantis Irano balistinių raketų programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
9.	Haleh BAKHTIAR		Dalyvauja 99,9 % koncentracijos magnio gamyboje.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 04 24 (JT: 2008 03 03)
10.	Morteza BEHZAD		Dalyvauja centrifugų komponentų gamyboje.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 04 24 (JT: 2008 03 03)

▼B

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
11.	Ahmad Vahid DASTJERDI		Pareigos: Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) vadovas. Asmuo, dalyvaujantis Irano balistinių raketų programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
12.	Ahmad DERAKHSHANDEH		Pareigos: „Bank Sepah“ pirmininkas ir valdantysis direktorius.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
13.	Mohammad ESLAMI	Laipsnis: Dr.	Gynybos pramonės mokymo ir mokslinių tyrimų instituto vadovas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 03 03
14.	Reza-Gholi ESMAELI		Pareigos: Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) Prekybos ir tarptautinių reikalų departamento vadovas. Asmuo, dalyvaujantis Irano balistinių raketų programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
15.	Mohsen FAKHRI-ZADEH-MAHABADI		Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijos (MODAFL) vyresnysis mokslininkas ir Fizikos mokslinių tyrimų centro (PHRC) buvęs vadovas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
16.	Mohammad HEJAZI		Laipsnis: brigados generolas. Pareigos: pasipriešinimo pajėgų „Bassij“ vadas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
17.	Mohsen HOJATI		Pareigos: „Fajr Industrial Group“ vadovas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
18.	Seyyed Hussein HOSSEINI		Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) pareigūnas, dalyvaujantis sunkiojo vandens tiriamojo reaktoriaus projekte Arake.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 04 24 (JT: 2008 03 03)
19.	M. Javad KARIMI SABET		„Novin Energy Company“, kuri nurodyta pagal Rezoliuciją 1747 (2007), vadovas.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 04 24 (JT: 2008 03 03)
20.	Mehrdada Akhlaghi KETABACHI		Pareigos: „Shahid Bagheri Industrial Group“ (SBIG) vadovas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
21.	Ali Hajinia LEILABADI		Pareigos: „Mesbah Energy Company“ generalinis direktorius. Asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23

▼B

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
22.	Naser MALEKI		Pareigos: „Shahid Hemmat Industrial Group“ (SHIG) vadovas. Naser Maleki taip pat yra Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijos (MODAFL) pareigūnas, prižiūrintis balistinių raketų „Shahab-3“ programos darbus. „Shahab-3“ yra šiuo metu Irano naudojamos didelio nuotolio balistinės raketos.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
23.	Hamid-Reza MOHAJERANI		Dalyvauja Esfahano Urano konversijos įrenginio (UCF) gamybos valdyme.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 04 24 (JT: 2008 03 03)
24.	Jafar MOHAMMADI		Pareigos: Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) technikos reikalų patarėjas (vadovauja centrifugų vožtuvų gamybai). Asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
25.	Ehsan MONAJEMI		Pareigos: statybos projektų vadovas, Natanzas. Asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
26.	Mohammad Reza NAQDI	Laipsnis: brigados generolas.	Buvęs ginkluotųjų pajėgų generalinio štabo logistikos ir pramoninių tyrimų vadovo pavaduotojas / valstybės kovos su kontrabanda vadavietės vadovas, dėjęs pastangas išvengti JT ST rezoliucijomis 1737 (2006) ir 1747 (2007) nustatytų sankcijų.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 03 03
27.	Houshang NOBARI		Dalyvauja Natanzo sodrinimo komplekso valdyme.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 04 24 (JT: 2008 03 03)
28.	Mohammad Mehdi Nejad NOURI	Laipsnis: generolas leitenantas.	Pareigos: Malek Ashtar vardo gynybos technologijų universiteto rektorius. Ashtar vardo gynybos technologijų universiteto chemijos fakultetas yra Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijos (MODALF) filialas ir atliko eksperimentus su beriliu. Asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
29.	Mohammad QANNADI		Pareigos: Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) pirmininko pavaduotojas, atsakingas už mokslinius tyrimus ir technologinę plėtrą.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23

▼B

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
30.	Amir RAHIMI		Pareigos: Esfahano branduolinio kuro mokslinių tyrimų ir gamybos centro vadovas. Esfahano branduolinio kuro mokslinių tyrimų ir gamybos centras yra Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) Branduolinio kuro gamybos ir pirkimo bendrovės, kuri dalyvauja su sodrinimu susijusioje veikloje, dalis.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
31.	Javad RAHIQI	Gimimo data: 1954 04 24. Gimimo vieta: Marshad.	Pareigos: Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) Esfahano branduolinių technologijų centro vadovas.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 04 24 (JT: 2010 06 09)
32.	Abbas RASHIDI		Dalyvauja sodrinimo darbuose Natanzo komplekse.	Įtraukimo į ES sąrašą data: 2007 04 24 (JT: 2008 03 03)
33.	Morteza REZAIE	Laipsnis: brigados generolas. Pareigos: Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) vado pavaduotojas.		Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
34.	Morteza SAFARI	Laipsnis: kontradmirolas.	Pareigos: Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) laivyno vadas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
35.	Yahya Rahim SAFAVI	Laipsnis: generolas majoras.	Pareigos: vadas, Islamo revoliucijos gvardija (IRG) (Pasdaran). Asmuo, dalyvaujantis Irano branduolinėje ir balistinių raketų programose.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
36.	Seyed Jaber SAFDARI		Natanzo sodrinimo įrenginių vadovas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
37.	Hosein SALIMI	Laipsnis: generolas.	Pareigos: oro pajėgų vadas, Islamo revoliucijos gvardija (IRG) (Pasdaran). Asmuo, dalyvaujantis Irano balistinių raketų programoje.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2006 12 23
38.	Qasem SOLEIMANI	Laipsnis: brigados generolas.	Pareigos: Pajėgų „Qods“ vadas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
39.	Ghasem SOLEYMANI		Saghando urano kasyklos urano gavybos operacijų direktorius.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2008 03 03

▼B

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
40.	Mohammad Reza ZAHEDI	Laipsnis: brigados generolas.	Pareigos: Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) sausumos pajėgų vadas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24
41.	General ZOLQADR		Pareigos: vidaus reikalų ministro pavaduotojas saugumo reikalams, Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) pareigūnas.	Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 03 24

▼B

VIII PRIEDAS

16 straipsnio 2 dalyje nurodytų asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas

A. *Fiziniai asmenys*

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Reza AGHAZADEH	Gimimo data: 1949 m. kovo 15 d., paso numeris: S4409483, galioja 2000 m. balandžio 26 d.–2010 m. balandžio 27 d., išduotas: Teherane, diplomatinio paso numeris: D9001950, išduotas 2008 m. sausio 22 d., galioja iki 2013 m. sausio 21 d.; gimimo vieta: Chojus.	Buvęs Irano atominės energijos organizacijos (AEOI) vadovas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	2007 4 23
2.	Javad DARVISH-VAND		Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) brigados generolas. Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijos (MODAFL) pavaduotojas inspektavimo reikalams. Atsakingas už visą MODAFL infrastruktūrą ir įrenginius.	2008 6 23
3.	Ali DIVANDARI (dar žinomas kaip DAVANDARI)		"Bank Mellat" vadovas (žr. B dalį, Nr. 4).	2010 7 26
4.	Kontradmirolas Ali FADAVI		Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) laivyno vadas.	2010 7 26
5.	Dr. Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	NFPC adresas: AEOI-NFPD, P. O. Box: 11365-8486, Tehran, Iran	AEOI priklausančios Branduolinio kuro gamybos ir pirkimo bendrovės – "Nuclear Fuel Production and Procurement Company" (NFPC) atstovas ir generalinis direktorius. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006). NFPC vykdo su sodrinimu susijusią veiklą, kurią TATENA Tarybos ir Saugumo Tarybos reikalavimu Iranas turi nutraukti.	2007 4 23
6.	Seyyed Mahdi FARAHI		Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) brigados generolas. Gynybos pramonės organizacijos (DIO), kuri yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006), valdantysis direktorius.	2008 06 23
7.	Parviz FATAH	Gimęs 1961 m.	"Khatam al Anbiya" antras aukščiausias pagal rangą pareigūnas.	2010 7 26
8.	Inžinierius Mojtaba HAERI		Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijos (MODAFL) pavaduotojas pramonės reikalams. Vykdo Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) ir DIO priežiūrą.	2008 6 23

▼B

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
9.	Ali HOSEYNITASH		Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) brigados generolas. Aukščiausios nacionalinio saugumo tarybos bendrųjų reikalų departamento vadovas; prisideda prie politikos branduolinės veiklos srityje formavimo	2008 6 23
10.	Mohammad Ali JAFARI		Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) vadas	2008 6 23
11.	Mahmood JANNATIAN	Gimimo data: 1946 m. balandžio 21, paso numeris: T12838903	Irano atominės energijos organizacijos vadovo pavaduotojas.	2008 6 23
12.	Said Esmail KHALILIPOUR (dar žinomas kaip LANGROUDI)	Gimimo data: 1945 m. lapkričio 24 d., gimimo vieta: Langroud.	AEOI vadovo pavaduotojas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	2007 4 23
13.	Ali Reza KHANCHI	NRC adresas: AEOI-NRC P. O. Box: 11365-8486 Tehran, Iran; Faks.: (+9821) 8021412	AEOI priklausančio Teherano branduolinių tyrimų centro (TNRC) vadovas. TATENA toliau siekia gauti Irano paaiškinimus dėl plutonio atskyrimo eksperimentų, vykdomų TNRC, be kita ko, dėl stipriai įsodrinto urano dalelių, rastų aplinkos mėginiuose, paimtuose Karaj atliekų saugykloje, kurioje saugomi konteineriai, skirti nusodrinto urano taikiniams, naudojamiems tuose eksperimentuose, saugoti. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	2007 4 23
14.	Fereydoun MAHMOUDIAN	Gimimo data: 1943 m. lapkričio 7 d., paso numeris: 05HK31387, išduotas 2002 m. sausio 1 d. Irane, galioja iki 2010 m. rugpjūčio 7 d. Prancūzijos pilietybę gavo 2008 m. gegužės 7 d.	"Fulmen" vadovas (žr. B dalį, Nr. 13).	2010 7 26
15.	Ebrahim MAHMUDZADEH		"Iran Electronics Industries" valdantysis direktorius (žr. B dalį, Nr. 20).	2008 6 23
16.	Brigados generolas Beik MOHAMMADLU		MODAFL pavaduotojas tiekimo ir logistikos reikalams (žr. B dalį, Nr. 29).	2008 6 23
17.	Mohammad MOKHBER	4th Floor, Nº 39 Ghandi street Tehran Iran 1517883115	Fondo "Setad Ejraie" – investicinio fondo, susijusio su vyriausiuoju vadovu Ali Khameneï – prezidentas. "Sina Bank" valdybos narys.	2010 7 26

▼B

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
18.	Mohammad Reza MOVASAGHNIA		“Samen Al A’Emmeh Industries Group” (SAIG), taip pat vadinamo “Cruise Missile Industry Group”, vadovas. Ši organizacija įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1747 ir nurodyta ES bendrosios pozicijos 2007/140/BUSP I priede.	2010 7 26
19.	Anis NACCACHE		“Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal” bendrovių administratorius; jo bendrovė bandė tiekti didesnės rizikos prekes subjektams, įtrauktiems į sąrašą pagal Rezoliuciją 1737 (2006).	2008 6 23
20.	Brigados generolas Mohammad NADERI		Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacijos (AIO) vadovas (žr. B dalį, Nr. 1). AIO yra dalyvavusi didesnės rizikos Irano programose.	2008 6 23
21.	Mostafa Mohammad NAJJAR		Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) brigados generolas. Vidaus reikalų ministras ir buvęs MODAFL ministras, atsakingas už visas karines programas, įskaitant balistinių raketų programas.	2008 6 23
22.	Mohammad Reza NAQDI	Gimęs 1953 m. Nadžafe (Irakas)	Pasipriešinimo pajėgų “Bassij” vadas.	2010 7 26
23.	Mohammad PAKPUR		Brigados generolas, Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) sausumos pajėgų vadas.	2010 7 26
24.	Rostam QASEMI (dar žinomas kaip Rostam GHASEMI)	Gimęs 1961 m.	“Khatam al Anbiya” vadovas.	2010 7 26
25.	Hossein SALAMI		Brigados generolas, Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) vado pavaduotojas.	2010 7 26
▼M1 ▼C1 26.	Ali Akbar SALEHI		Užsienio reikalų ministras. Buvęs Irano branduolinės energetikos organizacijos (AEOI) vadovas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	2009 11 17
▼B 27.	Kontradmirolas Mohammad SHAFI’I RUDSARI		Buvęs MODAFL pavaduotojas koordinavimo reikalams (žr. B dalį, Nr. 29).	2008 6 23
28.	Ali SHAMSHIRI		Islamo revoliucijos gvardijos (IRG) brigados generolas. MODAFL pavaduotojas kontržvalgybos klausimams, atsakingas už MODAFL personalo saugumą ir įrenginių apsaugą.	2008 6 23

▼B

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
29.	Abdollah SOLAT SANA		Esfahane esančio Urano konversijos įrenginio (“Uranium Conversion Facility” – UCF) valdantysis direktorius. Įrenginys gamina žaliavą (UF6) Natanze esančio komplekso sodrinimo įrenginiams. 2006 m. rugpjūčio 27 d. A. Solat Sana gavo specialų Prezidento Ahmadinejad apdovanojimą už savo darbą.	2007 4 23
30.	Ahmad VAHIDI		Islamo revoliucijos gvardijos (IRGC) brigados generolas, MODAFL ministras ir buvęs MODAFL vadovo pavaduotojas.	2008 6 23
▼M1 31.	Mohammad AHMADIAN		Anksčiau Irano branduolinės energetikos organizacijos („Atomic Energy Organisation of Iran“) (AEOI) laikinai einantis pareigas vadovas, šiuo metu – AEOI vadovo pavaduotojas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	23.05.2011
32.	Inžinierius Naser RASTKHAH		AEOI vadovo pavaduotojas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	23.05.2011
33.	Behzad SOLTANI		AEOI vadovo pavaduotojas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	23.05.2011
34.	Massoud AKHAVAN-FARD		AEOI vadovo pavaduotojas planavimo, tarptautiniais ir parlamentiniais klausimais. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	23.05.2011
35.	Mohammad Hossein DAJMAR	Gimimo data: 1956 m. vasario 19 d. Pasas: K13644968 (Iranas), galioja iki 2013 m. gegužės mėn.	IRISL pirmininkas ir vykdomasis direktorius. Jis taip pat yra žinomų IRISL narių „Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Co.“ (SSA), „Safiran Payam Darya Shipping Co.“ (SAPID) ir „Hafiz Darya Shipping Co.“ (HDS) pirmininkas.	23.05.2011
▼M2 36.	Dr Ahmad AZIZI		Į ES sąrašą įtraukto banko „Melli Bank PLC“ pirmininko pavaduotojas ir vykdomasis direktorius.	1.12.2011
37.	Davoud BABAEI		Gynybos ministerijos Ginkluotųjų pajėgų logistikos mokslinių tyrimų instituto Gynybos inovacijų ir mokslinių tyrimų organizacijos (SPND), kuriai vadovauja į JT sąrašą įtrauktas Mohsen Fakhrizadeh, dabartinis apsaugos vadovas. TATENA nustatė, kad SPND yra susijusi su galimai karinio pobūdžio Irano branduoline programa, dėl kurios Iranas atsisako bendradarbiauti. Kaip apsaugos vadovas D. Babaei yra atsakingas	1.12.2011

▼M2

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			už informacijos apsaugą, kad ji nebūtų atskleista, be kita ko, ir Tarptautinei atominės energijos agentūrai.	
38.	Hassan BAHADORI		Į ES sąrašą įtraukto banko „Arian Bank“ generalinis direktorius.	1.12.2011
39.	Sayed Shamsuddin BORBORUDI		Į JT sąrašą įtrauktos Irano atominės energijos organizacijos vadovo pavaduotojas, jis yra pavaldus į JT sąrašą įtrauktam Feridun Abbasi Davani. Bent nuo 2002 m. dalyvauja Irano branduolinėje programoje, be kita ko, kaip buvęs AMAD pirkimo ir logistikos vadovas jis buvo atsakingas, kad perkant įrangą ir medžiagas Irano branduolinių ginklų programai būtų naudojamasi tokių fiktyvių bendrovių kaip „Kimia Madan“ paslaugomis.	1.12.2011
40.	Dr Peyman Noori BROJERDI		Į ES sąrašą įtraukto banko „Bank Refah“ valdybos pirmininkas ir vykdomasis direktorius.	1.12.2011
41.	(dar žinomas kaip DANESHJOU)		Nuo 2009 m. rinkimų yra mokslo, mokslinių tyrimų ir technologijų ministras. Iranas nepateikė TATENA tikslesnės informacijos dėl jo vaidmens raketų kovinių galvučių tobulinimo tyrimuose. Tai vienas iš daugelio Irano nebendradarbiavimo su TATENA, kuri atlieka tyrimą dėl įtarimų, kad Irano branduolinė programa yra karinio pobūdžio, atvejų (be kita ko, Iranas neleidžia susipažinti su dokumentais, susijusiais su atitinkamais asmenimis). Be to, kad eina ministro pareigas, K. Daneshjoo taip pat atlieka vaidmenį ir „Passive Defence“ veikloje Prezidento M. Ahmadenijad vardu. „Passive Defence Organisation“ jau įtraukta į ES sąrašą.	1.12.2011
42.	Dr Abdolnaser HEMMATI		Į ES sąrašą įtraukto banko „Banque Sina“ vykdomasis direktorius ir generalinis direktorius.	1.12.2011
43.	Milad JAFARI	Gimimo data: 1974 m. rugsėjo 20 d.	Irano pilietis, tiekiantis prekes, daugiausia metalus, į JT sąrašą įtrauktoms SHIG fiktyvioms bendrovėms. Prekės SHIG pristatytos 2010 m. sausio–lapkričio mėn. Apmokėjimas už kai kurias prekes atliktas į ES sąrašą įtraukto banko „Export Development Bank of Iran“ (EDBI) pagrindiniame skyriuje Teherane po 2010 m. lapkričio mėn.	1.12.2011
44.	Dr Mohammad JAHROMI		Į ES sąrašą įtraukto banko „Bank Saderat“ pirmininkas ir vykdomasis direktorius.	1.12.2011

▼**M2**

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
45.	Ali KARIMIAN		Irano pilietis, tiekiantis prekes, daugiausia anglies pluoštą, į JT sąrašą įtrauktoms SHIG ir SBIG.	1.12.2011
46.	Majid KHANSARI		Į JT sąrašą įtrauktos bendrovės „Kalaye Electric Company“ vykdomasis direktorius.	1.12.2011
47.	Mahmoud Reza KHAVARI		Į ES sąrašą įtraukto banko „Bank Melli“ valdybos pirmininkas ir vykdomasis direktorius.	1.12.2011
48.	Mohammad Reza MESKARIAN		Į ES sąrašą įtraukto banko „Persia International Bank“ pagrindinis vykdomasis direktorius Londone.	1.12.2011
49.	Mohammad MOHAMMADI		MATSA vykdomasis direktorius.	1.12.2011
50.	Dr M H MOHEBIAN		Į ES sąrašą įtraukto banko „Post Bank“ vykdomasis direktorius.	1.12.2011
51.	Mohammad Sadegh NASERI		Fizikos mokslinių tyrimų instituto (anksčiau Taikomosios fizikos institutas) vadovas	1.12.2011
52.	Mohammad Reza REZVANIANZADEH		Į ES sąrašą įtrauktos bendrovės „Nuclear Reactors Fuel Company“ (SUREH) vykdomasis direktorius. Jis taip pat yra AEOI pareigūnas. Jis prižiūri ir skelbia konkursus pirkimo bendrovėms dėl slapto pobūdžio darbų pirkimo kuro gamybos gamyklai (FMP), cirkonio miltelių gamyklai (ZPP) ir urano konversijos įrenginiui (UCF).	1.12.2011
53.	A SEDGHI		Į ES sąrašą įtraukto banko „Melli Bank PLC“ pirmininkas ir direktorius konsultantas.	1.12.2011
54.	Hamid SOLTANI		Į ES sąrašą įtrauktos bendrovės „Management Company for Nuclear Power Plant Construction“ (MASNA) vykdomasis direktorius.	1.12.2011
55.	Bahman VALIKI		Į ES sąrašą įtraukto banko „Export Development Bank of Iran“ valdybos pirmininkas ir vykdomasis direktorius.	1.12.2011
56.	Javad AL YASIN		Sprogimų ir jų poveikio mokslinių tyrimų centro (*Research Centre for Explosion and Impact*), dar žinomo kaip METFAZ, vadovas.	1.12.2011
57.	S ZAVVAR		Į ES sąrašą įtraukto banko „Persia International Bank“ laikinai pareigas einantis generalinis direktorius Dubajuje.	1.12.2011
58.	Azim AGHAJANI (taip pat rašoma ADHAJANI)		IRGC narys, dalyvaujantis tiekiant šaudmenis iš Irano trečiajai šaliai per Nigeriją.	1.12.2011
59.	Abolghassem Mozaffari SHAMS		„Khatam Al-Anbia Construction Headquarters“ vadovas.	1.12.2011
60.	Ali Akbar TABATABAEI (*alias* Sayed Akbar TAHMAESEBI)		IRGC narys, dalyvaujantis tiekiant šaudmenis iš Irano trečiajai šaliai per Nigeriją.	1.12.2011

▼M2

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
61.	Ghasem NABIPOUR (dar žinomas kaip M T Khabbazi NABIPOUR)	Gimęs 1956 m. sausio 16 d., Irano pilietis.	Bendrovės „Rahbaran Omid Darya Shipmanagement Company“ direktorius ir akcininkas; anksčiau ši bendrovė vadinosi „Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company“ (dar žinoma kaip „Soroush Saramin Asatir Ship Management Company“) (SSA SMC), įtraukta į Europos Sąjungos sąrašą; jis vadovauja IRISL laivų techniniam valdymui. G. NABIPOUR yra IRISL laivų vadybos direktorius.	1.12.2011
62.	Naser BATENI	Gimęs 1962 m. gruodžio 16 d., Irano pilietis.	Buvęs IRISL teisės reikalų direktorius, bendrovės „Hanseatic Trade and Trust Shipping Company“ (HTTS), kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, direktorius. Fiktyvios bendrovės „NHL Basic Limited“ direktorius.	1.12.2011
63.	Mansour ESLAMI	Gimęs 1965 m. sausio 31 d., Irano pilietis.	„IRISL Malta Limited“ (*alias* „Royal Med Shipping Company“), kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, direktorius.	1.12.2011
64.	Mahamad TALAI	Gimęs 1953 m. birželio 4 d., Irano ir Vokietijos pilietis.	Vienas iš IRISL vadovų Europoje, HTTS, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, bendrovės „Darya Capital Administration Gmbh“, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, vykdomasis direktorius. Įvairių fiktyvių bendrovių, kurios nuosavybės teise priklauso IRISL arba jos patronuojamosioms bendrovėms arba yra jų kontroliuojamos, direktorius.	1.12.2011
65.	Mohammad Moghaddami FARD	Gimimo data: 1956 m. liepos 19 d.,pasas: N10623175 (Iranas), išduotas 2007 m. kovo 27 d.; galioja iki 2012 m. kovo 26 d.	F: IRISL regioninis direktorius Jungtiniuose Arabų Emyratuose, „Pacific Shipping“, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, „Great Ocean Shipping Company“ (*alias* „Oasis Freight Agency“), kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, direktorius. 2010 m. įkūrė „Crystal Shipping FZE“ – tai buvo vienas iš bandymų išvengti IRISL įtraukimo į ES sąrašą padarinių.	1.12.2011
66.	Captain Alireza GHEZELAYAGH		Į ES sąrašą įtrauktos bendrovės „Lead Maritime“, kuri veikia HDSL vardu Singapūre, generalinis direktorius. Be to, į ES sąrašą įtrauktos bendrovės „Asia Marine Network“, kuri yra IRISL regioninis padalinys Singapūre, generalinis direktorius.	1.12.2011
67.	Gholam Hossein GOLPARVAR	Gimęs 1957 m. sausio 23 d., Irano pilietis.	Buvęs IRISL komercijos direktorius, bendrovės „Rahbaran Omid Darya Shipmanagement Company“ direktoriaus pavaduotojas ir akcininkas, IRISL patronuojamosios bendrovės „Sapid Shipping Company“, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, vykdomasis direktorius ir akcininkas, HDSL, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, direktoriaus pavaduotojas ir akcininkas, bendrovės „Irano-Hind Shipping Company“, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, valdybos narys.	1.12.2011

▼M2

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
68.	Hassan Jalil ZADEH	Gimęs 1959 m. sausio 6 d., Irano pilietis.	Bendrovės „Hafiz Darya Shipping Lines“ (HDSL), kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, direktorius. Nurodomas kaip įvairių IRISL fiktyvių bendrovių akcininkas.	1.12.2011
69.	Mohammad Hadi PAJAND	Gimęs 1950 m. gegužės 25 d., Irano pilietis.	Buvęs IRISL finansų direktorius, buvęs „Irinvestship limited“, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, direktorius, „Fairway Shipping“, kuri perėmė „Irinvestship limited“ veiklą, direktorius. IRISL fiktyvių bendrovių, visų pirma „Lancellin Shipping Company“, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, ir „Acena Shipping Company“, direktorius.	1.12.2011
70.	Ahmad SARKANDI	Gimęs 1953 m. rugsėjo 30 d., Irano pilietis.	Nuo 2011 m. IRISL finansų direktorius. Buvęs įvairių IRISL patronuojamųjų bendrovių, kurioms taikomos Europos Sąjungos sankcijos, vykdomasis direktorius, atsakingas už įvairių fiktyvių bendrovių, kuriose jis visada nurodomas kaip direktorius ir akcininkas, įsteigimą.	1.12.2011
71.	Seyed Alaeddin SADAT RASOOL	Gimęs 1965 m. liepos 23 d., Irano pilietis.	IRISL grupės direktoriaus pavaduotojas teisės klausimais, bendrovės „Rahbaran Omid Darya Shipmanagement Company“ teisės reikalų direktorius.	1.12.2011
72.	Ahmad TAFAZOLY	Gimimo data: 1956 m. gegužės 27 d., gimimo vieta: Bojnord, Iranas; pasas: R10748186 (Iranas), išduotas 2007 m. sausio 22 d.; galioja iki 2012 m. sausio 22 d.	IRISL „China Shipping Company“, *alias* „Santelines“ (dar žinoma kaip „Santexlines“), *alias* „Rice Shipping“, *alias* „E-sail Shipping“, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, direktorius.	1.12.2011

▼M3

73.	Ali Ashraf NOURI		IRG vado pavaduotojas, IRG politinio biuro vadovas	23.1.2012
74.	Hojatoleslam Ali SAIDI (dar žinomas kaip Hojjat- al-Eslam Ali Saidi arba Saeedi)		IRG aukščiausiojo vado atstovas	23.1.2012
75.	Amir Ali Haji ZADEH (dar žinomas kaip Amir Ali Hajizadeh)		IRG oro pajėgų vadas, brigados generolas	23.1.2012

▼B

B. *Juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos*

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	“Aerospace Industries Organisation” AIO	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran, Iran Langare Street, Nobonyad Square, Tehran, Iran	Aviacijos ir kosmoso pramonės organizacija (“Aerospace Industries Organisation” (AIO)) prižiūri raketų gamybą Irane, įskaitant “Shahid Hemmat Industrial Group”, “Shahid Bagheri Industrial Group” ir “Fajr Industrial Group”, kurios visos įtrauktos į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006). Į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006) taip pat įtrauktas AIO vadovas ir kiti du aukšto rango pareigūnai.	2007 4 23
2.	“Armed Forces Geographical Organisation”		Laikoma, kad teikia geografinę ir erdvinę informaciją balistinių raketų programai.	2008 6 23
3.	“Azarab Industries”	Ferdowsi Ave, PO Box 11365-171, Tehran, Iran	Energetikos sektoriaus bendrovė, teikianti paramą gamybai įgyvendinant branduolinę programą, įskaitant į sąrašą įtrauktą su padidinta platinimo rizika susijusią veiklą. Dalyvauja Arako sunkiojo vandens reaktoriaus statyboje.	2010 7 26
4.	“Bank Mellat” (įskaitant visus jo filialus) ir patronuojamosios įmonės:	Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Tehran 15817, Iran; P.O. Box 11365-5964, Tehran 15817, Iran	“Bank Mellat” savo veikla remia Irano branduolines ir balistinių raketų programas ir sudaro palankesnes sąlygas joms įgyvendinti. Jis teikė bankininkystės paslaugas JT ir ES į sąrašą įtrauktiems subjektams arba subjektams, veikiantiems jų vardu arba jiems vadovaujant, arba jiems nuosavybės teise priklausantiems arba valdomiems subjektams. Jis yra “First East Export Bank”, kuris įtrauktas į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1929, patronuojantysis bankas.	2010 7 26
	a) “Mellat Bank SB CJSC”	P.O. Box 24, Yerevan 0010, Republic of Armenia	Nuosavybės teise 100 % priklauso “Bank Mellat”.	2010 7 26
	b) “Persia International Bank Plc”	Number 6 Lothbury, Post Code: EC2R 7HH, United Kingdom	Nuosavybės teise 60 % priklauso “Bank Mellat”.	2010 7 26
5.	“Bank Melli”, “Bank Melli Iran” (įskaitant visus jo filialus) ir patronuojamosios įmonės:	Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Tehran, Iran	Teikia ar siekia teikti finansinę paramą bendrovėms, kurios susijusios su Irano branduoline ir raketų programomis (AIO, SHIG, SBIG, AEOI, “Novin Energy Company”, “Mesbah Energy Company”, “Kalaye Electric Company” ir DIO) ar užsiima prekių tiekimu joms. “Bank Melli” veikia kaip Irano didesnės rizikos veiklos tarpininkas. Jis sudarė palankias sąlygas daugeliui didesnės rizikos medžiagų, skirtų Irano branduolinei ir raketų programoms, pirkimo sandorių. Jis suteikė įvairių finansinių paslaugų, įskaitant akredityvų ir sąskaitų atidarymą bei tvarkymą, subjektams, susijusiems su Irano branduoline ir raketų pramone. Daugelis pirmiau nurodytų bendrovių yra įtrauktos į sąrašą pagal JT ST rezoliucijas 1737 (2006) ir 1747 (2007).	2008 6 23

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			“Bank Melli” toliau atlieka šį vaidmenį, savo veikla remdamas Irano didesnės rizikos veiklą ir sudarydamas jai palankias sąlygas. Naudodamasis savo bankininkystės ryšiais, jis toliau teikia paramą ir finansines paslaugas subjektams, JT ir ES įtrauktiems į su tokia veikla susijusių subjektų sąrašą.Jis taip pat veikia šių subjektų vardu ir jiems vadovaujant; šie subjektai, įskaitant “Bank Sepah”, dažnai veikia per savo patronuojamąsias įmones ir partnerius.	
a)	“Arian Bank” (dar žinomas kaip “Aryan Bank”)	House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan	“Arian Bank” yra bendra “Bank Melli” ir “Bank Saderat” įmonė.	2010 7 26
b)	“Assa Corporation”	ASSA CORP, 650 (or 500) Fifth Avenue, New York, USA; Tax ID No. 1368932 (United States)	“Assa Corporation” yra fiktyvi bendrovė, kurią įkūrė ir valdo “Bank Melli”. Ją įsteigė “Bank Melli” lėšoms iš Jungtinių Amerikos Valstijų į Iraną pervesti.	2010 7 26
c)	“Assa Corporation Ltd”	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey Channel Islands	“Assa Corporation Ltd” yra “Assa Corporation” patronuojančioji įmonė. Nuosavybės teise priklauso “Bank Melli” arba yra jo valdoma.	2010 7 26
d)	“Bank Kargoshaie” (dar žinomas kaip “Bank Kargoshaee”, dar žinomas kaip “Kargosai Bank”, dar žinomas kaip “Kargosa'i Bank”)	587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Tehran 11986, Iran	“Bank Kargoshaee” nuosavybės teise priklauso “Bank Melli”.	2010 7 26
e)	“Bank Melli Iran Investment Company” (BMIIC)	N°1 - Didare Shomali Haghani Highway 1518853115 Tehran Iran; Alternatyvus adresas: No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Tehran, Iran, P.O. Box 3898-15875; Alternatyvus adresas: Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box 15875-3898, Tehran, Iran 15116; Alternatyvus adresas: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Tehran, Iran; Verslo registracijos numeris: 89584.	Susijusi su subjektais, kurių veiklai nuo 2000 m. sankcijas taiko Jungtinės Amerikos Valstijos, Europos Sąjunga arba Jungtinės Tautos. Jungtinių Amerikos Valstijų įtraukta į sąrašą dėl to, kad nuosavybės teise priklauso “Bank Melli” arba yra jo valdoma.	2010 7 26
f)	“Bank Melli Iran”	Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Russia Alternatyvus adresas: Mashkova st. 9/1 Moscow 105062 Russia		2008 6 23

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
g)	“Bank Melli Printing And Publishing Company” (BMPPC)	18th Km Karaj Special Road, 1398185611 Tehran, Iran, P.O. Box 37515-183; Alternatyvus adresas: Km 16 Karaj Special Road, Tehran, Iran; Verslo registracijos numeris: 382231	Jungtinių Amerikos Valstijų įtraukta į sąrašą dėl to, kad nuosavybės teise priklauso “Bank Melli” arba yra jo valdoma.	2010 7 26
h)	“Cement Investment and Development Company” (CIDCO) (dar žinoma kaip “Cement Industry Investment and Development Company”, CIDCO, “CIDCO Cement Holding”)	N° 20, West Nahid Blvd. Vali Asr Ave. Tehran, Iran, 1967757451 No. 241, Mirdamad Street, Tehran, Iran	Nuosavybės teise visiškai priklauso “Bank Melli Investment Co. Holding Company”, kad valdytų visas cemento bendroves, nuosavybės teise priklausančias BMIIC.	2010 7 26
i)	“First Persian Equity Fund”	Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Cayman Islands; Alternatyvus adresas: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1-1104; Cayman Islands; Alternatyvus adresas: : Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Tehran, 15116, Iran, P.O.Box 15875-3898	Kaimanuose įsteigtas fondas, kuriam Irano Vyriausybė yra suteikusi licenciją su užsienio investicijomis susijusioms operacijoms Teherano vertybinių popierių biržoje vykdyti.	2010 7 26
j)	“Mazandaran Cement Company”	N° 51, sattari st. Afric Ave. Tehran Iran Alternatyvus adresas: Africa Street, Sattari Street No. 40, P.O. Box 121, Tehran, Iran 19688; Alternatyvus adresas: 40 Satari Ave. Afrigha Highway, P.O. Box 19688, Tehran, Iran	Valdoma “Bank Melli Iran”.	2010 7 26
k)	“Mehr Cayman Ltd.”	Kaimanų Salos; Prekybos registro numeris: 188926 (Kaimanų Salose)	Nuosavybės teise priklauso “Bank Melli” arba yra jo valdoma.	2010 7 26
l)	“Melli Agrochemical Company PJS” (dar žinoma kaip “Melli Shimi Keshavarz”)	5th Floor N°2315th Street, Gandi Ave. Vanak Sq., Tehran, Iran Alternatyvus adresas: Mola Sadra Street, 215 Khordad, Sadr Alley No. 13, Vanak Sq., P.O. Box 15875-1734, Tehran, Iran	Nuosavybės teise priklauso “Bank Melli” arba yra jo valdoma.	2010 7 26

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
	m) “Melli Bank plc ”	London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, United Kingdom		2008 6 23
	n) “Melli Investment Holding International”	514 Business Avenue Building, Deira, P.O. Box 181878, Dubai, United Arab Emirates; Registracijos liudijimo numeris (Dubajuje) 0107, išduotas 2005 m. lapkričio 30 d.	Nuosavybės teise priklauso “Bank Melli” arba yra jo valdoma.	2010 7 26
	o) “Shemal Cement Company” (dar žinoma kaip “Siman Shomal”, dar žinoma kaip “Shemal Cement Company”)	N°269 Dr Beheshti Ave. P.O. Box 15875/4571 Tehran - 15146 Iran Alternatyvus adresas: Dr Beheshti Ave No. 289, Tehran, Iran 151446; Alternatyvus adresas: 289 Shahid Baheshti Ave., P.O. Box 15146, Tehran, Iran	Valdoma “Bank Melli Iran”.	2010 7 26
6.	“Bank Refah”	40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Tehran, 19917 Iran	“Bank Refah” perėmė “Bank Melli” vykdytą veiklą Europos Sąjungai nustačius jam sankcijas.	2010 7 26
7.	“Bank Saderat Iran” (įskaitant visus jo filialus) ir patronuojamosios įmonės:	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Tehran, Iran.	“Bank Saderat” yra Irano bankas, kurio dalis nuosavybės teise priklauso Irano Vyriausybei. “Bank Saderat” teikė finansines paslaugas subjektams, vykdantiems pirkimą Irano branduolinių ir balistinių raketų programų vardu, įskaitant subjektus, įtrauktus į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737. Dar 2009 m. kovo mėn. “Bank Saderat” administravo DIO (kuriai pagal JT ST rezoliuciją 1737 nustatytos sankcijos) mokėjimus ir akredityvus. 2003 m. “Bank Saderat” administravo akredityvą Irano su branduoline veikla susijusios “Mesbah Energy Company” (kuriai vėliau pagal JT ST rezoliuciją 1737 nustatytos sankcijos) vardu.	2010 7 26
	a) “Bank Saderat PLC” (London)	5 Lothbury, London, EC2R 7 HD, UK	Nuosavybės teise 100 % priklausanti “Bank Saderat” patronuojamoji įmonė.	
8.	“Sina Bank”	187, Avenue Motahari, Teheran, Iran	Šis bankas labai glaudžiai susijęs su “Daftar” (vyriausiojo vadovo biuras, kurio administracijoje yra apie 500 bendradarbių) interesais. Jis tokiu būdu prisideda prie strateginių režimo interesų.	2010 7 26
9.	ESNICO (“Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation”)	No1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Tehran, Iran	Tiekia pramonines prekes, specialiai skirtas su branduoline programa susijusiais veiklai, kurią vykdo AEOI, “Novin Energy” ir “KalayeElectric Company” (visos įtrauktos į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737). ESNICO vadovas yra Haleh Bakhtiar (įtrauktas į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1803).	2010 7 26

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
10.	“Etemad Amin Invest Co Mobin”	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Artima “Naftar” ir “Bonyad e Mostazafan” bendrovė “Etemad Amin Invest Co Mobin” prisideda prie strateginių režimo ir “šešėlinės” Irano valstybės interesų finansavimo.	2010 7 26
11.	“Export Development Bank of Iran” (EDBI) (įskaitant visus filialus) ir patronuojamosios įmonės:	Export Development Building, 21th floor, Tose'e tower, 15th st, Ahmad Qasir Ave, Tehran - Iran, 15138-35711 next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Tehran, Iran; Tose'e Tower, corner of 15th St, Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran; No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Tehran, Iran; C.R. No. 86936 (Iran)	“Export Development Bank of Iran” (EDBI) dalyvavo teikiant finansines paslaugas bendrovėms, susijusioms su Irano didesnės platinimo rizikos programomis, ir padėjo į JT sąrašą įtrauktiems subjektams nesilaikyti sankcijų ir jas pažeisti. Jis teikia finansines paslaugas Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistikos ministerijai (MODAFL) pavaldiems subjektams ir jų fiktyvioms bendrovėms, kurios remia Irano branduolines ir balistinių raketų programas. Jis toliau administravo “Bank Sepah”, kurį JT vėliau įtraukė į sąrašą, mokėjimus, įskaitant mokėjimus, susijusius su Irano branduoline ir balistinių raketų programomis. EDBI administravo sandorius, susijusius su Irano gynybos ir raketų subjektais, iš kurių daugeliui JT ST nustatė sankcijas. EDBI veikė kaip vienas iš svarbiausių tarpininkų, kuris administravo “Bank Sepah” (kuriam nuo 2007 m. nustatytos JT ST sankcijos) finansavimą, įskaitant su masinio naikinimo ginklu susijusius mokėjimus. EDBI teikia finansines paslaugas įvairiems MODAFL subjektams ir sudarė palankesnes sąlygas fiktyvių bendrovių, susijusių su MODAFL subjektais, vykdomai pirkimo veiklai.	2010 7 26
	a) “EDBI Exchange Company” (dar žinoma kaip “Export Development Exchange Broker Co.”	N°20, 13th St., Vozara Ave., Tehran, Iran 1513753411, P.O. Box: 15875-6353Alternatyvus adresas: Tose'e Tower, corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	Teherane įsteigtos “EDBI Exchange Company” 70 % nuosavybės teise priklauso “Export Development Bank of Iran” (EDBI). 2008 m. spalio mėn. Jungtinės Amerikos Valstijos įtraukė ją į sąrašą dėl to, kad ji nuosavybės teise priklauso EDBI arba yra jo valdoma.	2010 7 26
	b) “EDBI Stock Brokerage Company”	Tose'e Tower, corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	Teherane įsteigta “EDBI Stock Brokerage Company” yra “Export Development Bank of Iran” (EDBI) visiškai nuosavybės teise priklausanti patronuojamoji įmonė. 2008 m. spalio mėn. Jungtinės Amerikos Valstijos įtraukė ją į sąrašą dėl to, kad ji nuosavybės teise priklauso EDBI arba yra jo valdoma.	2010 7 26
	c) “Banco Internacional De Desarrollo CA”	Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezuela	“Banco Internacional De Desarrollo CA” nuosavybės teise priklauso Export “Development Bank of Iran”.	2010 7 26

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
12.	“Fajr Aviation Composite Industries”	Mehrabad Airport, PO Box 13445-885, Tehran, Iran	Irano aviacijos pramonės organizacijos (“Iran Aviation Industries Organization” (IAIO)) prie MODAFL (žr. Nr. 29) patronuojamoji įmonė, kuri visų pirma gamina sudėtines medžiagas orlaivių pramonei bei susijusi su anglies pluošto pajėgumų branduolinėje ir raketų srityse plėtojimu. Susijusi su “Technology Cooperation Office”. Neseniai Iranas pranešė apie ketinimą pradėti masinę naujos kartos centrifugų gamybą, kuriai bus reikalingi FACI anglies pluošto gamybos pajėgumai.	2010 7 26
13.	“Fulmen”	167 Darya boulevard - Shahrak Ghods, 14669 - 8356 Tehran.	“Fulmen” dalyvavo montuojant elektros įrangą Kome / Forde tuo metu, kai ši vieta dar nebuvo nustatyta.	2010 7 26
	a) “Arya Niroo Nik”		“Arya Niroo Nik” yra fiktyvi įmonė, kuria “Fulmen” naudojasi tam tikroms operacijoms atlikti.	2010 7 26
14.	“Future Bank BSC”	Block 304. City Centre Building. Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain. PO Box 785Verslo registracijos dokumentas: 54514-1 (Bahreine), galioja iki 2009 m. birželio 9 d.; Prekybos licencijos Nr.: 13388 (Bahreine)	Du trečdaliai Bahreine įsteigto “Future Bank” nuosavybės teise priklauso Irano bankams. Į sąrašą ES įtrauktiems “Bank Melli” ir “Bank Saderat” priklauso po vieną trečdalį akcijų, o likęs trečdalis priklauso Bahreino “Ahli United Bank” (AUB). Nors AUB nuosavybės teise tebepriklauso jo “Future Bank” akcijų dalis, remiantis jo 2007 m. metine ataskaita, AUB nebeturi reikšmingos įtakos bankui, kuris yra veiksmingai valdomas Irano patronuojančiųjų bendrovių, kurios abi JT ST rezoliucijoje 1803 yra nurodytos kaip Irano bankai, kurių atžvilgiu reikalingas ypatingas budrumas. Be to, glaudžius “Future Bank” ir Irano ryšius įrodo tai, kad “Bank Melli” pirmininkas tuo pat metu buvo “Future Bank” pirmininkas.	2010 7 26
15.	“Industrial Development & Renovation Organization” (IDRO)		Vyriausybinė įstaiga, atsakinga už Irano industrializacijos spartinimą. Valdo įvairias bendroves, dalyvaujančias su branduoline ir raketų programomis susijusioje veikloje, ir dalyvauja pažangių gamybos technologijų pirkimo užsienyje veikloje, siekdama remti šias bendroves.	2010 7 26

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
16.	“Iran Aircraft Industries” (IACI)		IAIO patronuojamoji įmonė prie MODAFL (žr. Nr. 29). Gamina ir remontuoja orlaivius ir orlaivių variklius, atlieka jų kapitalinį remontą ir vykdo su aviacija susijusių dalių, dažnai JAV kilmės, pirkimą, paprastai per užsienio tarpininkus. Be to, buvo nustatyta, kad IACI ir jos patronuojamosios įmonės su aviacija susijusių prekių pirkimui naudojasi pasauliniu tarpininkų tinklu.	2010 7 26
17.	“Iran Aircraft Manufacturing Company” (dar žinoma kaip HESA, “HESA Trade Center”, HTC, IAMCO, IAMI, “Iran Aircraft Manufacturing Company”, “Iran Aircraft Manufacturing Industries”, “Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran”, “Hava Peyma Sazi-e Iran”, “Havapeyma Sazhran”, “Havapeyma Sazi Iran”, “Hevapeimasazi”)	P.O. Box 83145-311, 28 km Esfahan – Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran; P.O. Box 14155-5568, No. 27 Ahahamat Ave., Vallie Asr Square, Tehran 15946, Iran; P.O. Box 81465-935, Esfahan, Iran; Shahih Shar Industrial Zone, Isfahan, Iran; P.O. Box 8140, No. 107 Sepahbod Gharany Ave., Tehran, Iran	Nuosavybės teise priklauso MODAFL arba yra jos valdoma ar veikia jos vardu (žr. Nr. 29).	2010 7 26

▼M1

▼C1

18.	„Iran Centrifuge Technology Company“ (Irano centrifugų technologijos bendrovė) (dar žinoma kaip TSA arba TESA)	156 Golestan Street, Saradre Jangal, Teheranas.	„Iran Centrifuge Technology Company“ perėmė „Farayand Technique“ (įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737) veiklą. Ji gamina centrifugų komponentus, skirtus urano sodrinimui, ir tiesiogiai remia su padidinta platinimo rizika susijusią veiklą, kurią Iranas privalo nutraukti pagal JT ST rezoliucijas. Atlieka veiklą bendrovės „Kalaye Electric Company“ (įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737) naudai.	2010 7 26

▼B

19.	“Iran Communications Industries” (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternatyvus adresas: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; Alternatyvus adresas: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	“Iran Communications Industries”, kuri yra “Iran Electronics Industries” (žr. Nr. 20) patronuojamoji įmonė, gamina įvairius gaminius, įskaitant ryšių sistemas, aviacijos elektroniką, elektrinius optinius prietaisus, mikroelektroniką, informacines technologijas, bandymų ir matavimo prietaisus, telekomunikacijų saugumo įrangą, elektroninę karinę įrangą, gamina ir atnaujina radarų indikatorius, gamina raketų paleidimo įrenginius. Šie gaminiai gali būti naudojami vykdant programas, kurioms pagal JT ST rezoliuciją 1737 nustatytos sankcijos.	2010 7 26

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
20.	“Iran Communications Industries” (įskaitant visus jos filialus) ir patronuojamosios įmonės:	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Nuosavybės teise visiškai MODAFL priklausanti patronuojamoji įmonė (atitinkamai AIO, AvIO ir DIO giminiga bendrovė). Jos funkcijos – Irano ginklų sistemų elektroninių komponentų gamyba.	2008 6 23
	a) “Isfahan Optics”	P.O. Box 81465-313 Kaveh Ave. Isfahan - Iran P.O. Box 81465-117, Isfahan, Iran	Nuosavybės teise priklauso “Iran Electronics Industries” arba yra jos valdoma, ar veikia jos vardu.	2010 7 26
21.	“Iran Insurance Company” (dar žinoma kaip “Bimeh Iran”)	121 Fatemi Ave., P.O. Box 14155-6363 Tehran, Iran P.O. Box 14155-6363, 107 Fatemi Ave., Tehran, Iran	“Iran Insurance Company” apdraudė įvairių gaminių, kurie gali būti naudojami vykdant programas, kurioms pagal JT ST rezoliuciją 1737 nustatytos sankcijos, pirkimą. Apdrausti įsigyti gaminiai yra sraigtasparnių atsarginės dalys, elektronika ir kompiuteriai su prietaikomis, skirtomis orlaiviams bei raketų navigacijai.	2010 7 26
22.	“Iranian Aviation Industries Organization” (IAIO)	Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/1775 Tehran, Iran Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/3446 Tehran, Iran 107 Sepahbod Gharani Avenue, Tehran, Iran	MODAFL (žr. Nr. 29) organizacija, atsakinga už Irano karinės aviacijos pramonės veiklos planavimą ir valdymą.	2010 7 26
23.	Islamo revoliucijos gvardijos oro pajėgos (“IRGC Air Force”)		Valdo Irano trumpojo ir vidutinio nuotolio balistinių raketų arsenalą. Islamo revoliucijos gvardijos oro pajėgų vadas buvo įtrauktas į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	2008 6 23
24.	Islamo revoliucijos gvardijos oro pajėgų “Al-Ghadir” raketų vadavietė		Islamo revoliucijos gvardijos oro pajėgų raketų vadavietė “Al-Ghadir” yra specialus IRGC oro pajėgų elementas, kuris dirbo su SBIG (įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737) trumpojo nuotolio balistinėmis raketomis FATEH 110, taip pat su vidutinio nuotolio balistine raketa “Ashura”. Laikoma, kad ši vadavietė yra subjektas, vykdantis su raketomis susijusios veiklos kontrolę.	2010 7 26

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
25.	Islamo revoliucijos gvardijos “Qods” pajėgos	Tehran, Iran	Irano Islamo revoliucijos gvardijos (IRGC) “Qods” pajėgos atsakingos už operacijas už Irano ribų ir yra pagrindinis Teherano užsienio politikos subjektas, skirtas specialioms operacijoms vykdyti ir teroristams bei islamo kovotojams užsienyje remti. 2006 m. konflikto su Izraeliu metu “Hizballah ”naudojo “Qods” tiekiamas raketas, priešlaivines sparnuotąsias raketas (ASCM), nešiojamas priešlėktuvines ginklų sistemas (MANPAD) ir nepilotuojamus orlaivius (UAV), be to, remiantis spaudos pranešimais, “Qods” pajėgos rengė mokymus, kaip naudotis šiomis sistemomis. Remiantis įvairių šaltinių pranešimais, “Qods” pajėgos vėl tiekia “Hizballah” modernius ginklus, priešlėktuvines raketas ir ilgojo nuotolio raketas ir rengia susijusius mokymus. “Qods” pajėgos toliau teikia ribotą paramą mirtinais ginklais, be kita ko, šaulių ginklus, šaudmenis, minosvaidžius ir trumpojo nuotolio kovines raketas, mokymą ir finansavimą Talibano kovotojams pietinėje ir vakarinėje Afganistano dalyse. Pagal JT ST rezoliuciją pajėgų vadui nustatytos sankcijos.	2010 7 26

▼M2

26.	Irano Islamo Respublikos laivybos linijos – „Islamic Republic of Iran Shipping Lines“ (IRISL) (įskaitant visus jų filialus) ir patronuojamosios bendrovės:	No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., PO Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; No. 37, Corner of 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, After Noboyand Square, Pasdaran Ave., Teheranas, Iranas IRISL IMO numeriai: 9051624; 9465849; 7632826; 7632814; 9465760; 8107581; 9226944; 7620550; 9465863; 9226956; 7375363; 9465758; 9270696; 9193214; 8107579; 9193197; 8108559; 8105284; 9465746; 9346524; 9465851; 8112990	IRISL dalyvavo vežant karinius krovinius, be kita ko, oficialiai uždraustus krovinius iš Irano. Trys tokie incidentai buvo susiję su pažeidimais, apie kuriuos pranešta JT Saugumo Tarybos Sankcijų Iranui komitetui. IRISL ryšys su ginklų platinimu buvo toks, kad JT ST paragino valstybes tikrinti IRISL laivus, jei yra pagrįstų priežasčių manyti, kad laivas gabena uždraustas prekes, nurodytas JT ST rezoliucijose 1803 ir 1929.	2010 7 26
	a) „Bushehr Shipping Company Limited“ (Teheranas)	143/1 Tower Road Sliema, Slm 1604, Malta; c/o Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamiyeh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Teheranas, Iranas IMO Nr.: 9270658	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2010 7 26

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
	b) "Hafize Darya Shipping Lines" (HDSL) (dar žinoma kaip "HDS Lines")	N°35 Ehteshamieh SQ. Neyestan 7, Pasdaran, Tehran, Iran P.O. Box: 1944833546 Alternatyvus adresas: No. 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternatyvus adresas: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Veikia IRISL vardu atlikdama konteinerių operacijas, kurioms naudojami IRISL priklausantys laivai.	2010 7 26
▼M3	c) *Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH*	Pašto adresas: Schottweg 7, 22087 Hamburg, Germany; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH	Nuosavybės teise priklauso IRISL ir (arba) veikia jos vardu. HTTS registruota tuo pačiu adresu kaip ir IRISL *Europe* GmbH Hamburge, o jos vadovas Dr. Naser Baseni anksčiau dirbo IRISL.	►C2 2010 7 26 ◄
▼M2	d) „Irano Misr Shipping Company", dar žinoma kaip „Nefertiti Shipping"	No 41, 3rd Floor, Corner of 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Teheranas; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teheranas 1A001, Iranas; 18 Mehrshad Street, Sadaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teheranas 1A001, Iranas	Veikia IRISL vardu prie Sueco kanalo, Aleksandrijoje ir Port Saide. Nuosavybės teise 51 % priklauso IRISL.	2010 7 26
▼B	e) "Irinvestship Ltd"	Global House, 61 Petty France, London SW1H 9EU, United Kingdom; Įmonės registracijos dokumento Nr. 4110179 (Jungtinėje Karalystėje)	Nuosavybės teise priklauso IRISL. Teikia finansines, teisines ir draudimo paslaugas IRISL, taip pat vykdo rinkodarą, frachtavimą ir laivų įgulos vadybą.	2010 7 26
	f) "IRISL (Malta) Ltd"	Flat 1, 181 Tower Road, Sliema SLM 1605, Malta	Veikia HDSL vardu Maltoje. Bendra įmonė, kurios akcijos priklauso Vokietijos ir Maltos subjektams. IRISL naudojo Maltos maršrutą nuo 2004 m., taip pat naudojasi laisvuoju uostu kaip perkrovimo centru tarp Persijos įlankos ir Europos.	2010 7 26
	g) "IRISL Club"	No 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran	Nuosavybės teise priklauso IRISL.	2010 7 26

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
	h) “IRISL Europe GmbH” (Hamburg)	Schottweg 5, 22087 Hamburg, Germany PVM mokėtojo kodas DE217283818 (Vokietijoje)	IRISL agentas Vokietijoje.	2010 7 26
▼M2	i) „IRISL Marine Services and Engineering Company“, dar žinoma kaip „Qeshm Ramouz Gostar“	Sarbandar Gas Station PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iranas; Karim Khan Zand Ave, Iran Shahr Shomai, No 221, Teheranas, Iranas; No 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Teheranas, Iranas. Qesm Ramouz Gostar: No.86, Khalij-E-Fars Complex, Imam Gholi Khan Blvd, Qeshm Island, Iran ou 86 2nd Floor Khajie Fars, Commercial Complex, Emam Gholi Khan Avenue, Qeshm, Iranas	Nuosavybės teise priklauso IRISL. Tiekia kurą, laivų bunkerius, vandenį, dažus, tepalinę alyvą ir chemikalus, kurių reikia IRISL laivams. Bendrovė taip pat atlieka laivų techninę priežiūrą, teikia infrastruktūrą ir paslaugas įgulos nariams. IRISL patronuojamosios bendrovės naudojosi banko JAV dolerių sąskaitomis, registruotomis fiktyviais pavadinimais Europoje ir Artimuosiuose Rytuose, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas einamiesiems lėšų pervedimams. IRISL sudarė palankias sąlygas pakartotiniams JT ST rezoliucijos 1747 nuostatų pažeidimams.	2010 7 26
▼B	j) “IRISL Multimodal Transport Company”	No 25, Shahid Arabi Line, Sanaei St, Karim Khan Zand Zand St Tehran. Iran	Nuosavybės teise priklauso IRISL. Atsakinga už krovinių vežimą geležinkeliais. Ji yra visiškai IRISL valdoma jos patronuojamoji įmonė.	2010 7 26
	k) “IRITAL Shipping SRL”	Prekybos registro numeris: GE 426505 (Italijoje); Italijos mokesčių mokėtojo kodas: 03329300101 (Italijoje); PVM mokėtojo kodas: 12869140157 (Italijoje) Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Genova (GE), Italy	ECL ir PCL pervežimo kontaktinis punktas. Jos paslaugomis naudojasi DIO patronuojamoji įmonė “Marine Industries Group” (MIG; dabar žinoma kaip “Marine Industries Organization” (MIO)), kuri yra atsakinga už įvairių jūrų įrenginių ir tiek karinių, tiek nekarinių laivų projektavimą bei statybą. DIO įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737.	2010 7 26
	l) “ISI Maritime Limited” (Malta)	147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Malta; c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, PO Box 15875, Tehran, Iran	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	2010 7 26
	m) “Khazer Shipping Lines” (Bandar Anzali)	No. 1; End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, O.O. Box 43145, Bandar Anzali 1711-324, Iran; M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan, Iran	Nuosavybės teise 100 % priklausanti IRISL patronuojamoji įmonė. Visą laivų parką sudaro šeši laivai. Veiklą vykdo Kaspijos jūroje. Prisidėjo prie krovinių vežimo, kuriame dalyvavo JT ir JAV į sąrašą įtraukti subjektai, pvz., “Bank Melli”, pervežant didesnės platinimo rizikos krovinius iš tokių šalių, kaip Rusija ir Kazachstanas, į Iraną.	2010 7 26

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
	n) "Leading Maritime Pte Ltd" (dar žinoma kaip "Leadmarine", dar žinoma kaip "Asia Marine Network Pte Ltd", dar žinoma kaip "IRISL Asia Pte Ltd", dar žinoma kaip "Leadmaritime")	200 Middle Road #14-01 Prime Centre Singapore 188980 (alt. 199090)	"Leadmarine" veikia HDSL vardu Singapūre. Pirmiau buvo žinoma kaip "Asia Marine Network Pte Ltd" ir "IRISL Asia Pte Ltd" ir veikė IRISL vardu Singapūre.	2010 7 26
	o) "Marble Shipping Limited" (Malta)	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	2010 7 26
▼M3				
	p) *Oasis Freight Agency*	Pašto adresas: Al Meena Street, Opposite Dubai Ports & Customs, 2nd Floor, Sharaf Building, Dubai UAE; Sharaf Building, 1st Floor, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Dubai, United Arab Emirates; Sharaf Building, No. 4, 2nd Floor, Al Meena Road, Opposite Customs, Dubai, United Arab Emirates, Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (Parallel to Al Wahda St.), P.O. Box 4840, Sharjah, United Arab Emirates	Veikė IRISL vardu Jungtiniuose Arabų Emyratuose. Ją pakeitė *Good Luck Shipping Company*, kuri taip pat įtraukta į sąrašą dėl to, kad veikė IRISL vardu.	►C2 2010 7 26 ◄
▼B				
	q) "Safiran Payam Darya" (dar žinoma kaip "Safiran Payam Darya Shipping Lines", dar žinoma kaip "SAPID Shipping Company")	N°1 Eighth Narengestan, Artesh Street, Farmanieh, PO Box 19635-1116, Tehran, Iran; Alternatyvus adresas: 33 Eighth Narenjestan, Artesh Street, PO Box 19635-1116, Tehran, Iran; Alternatyvus adresas: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Veikia IRISL vardu ir teikia birių krovinių pervežimo paslaugas.	2010 7 26
	r) "Santexlines" (dar žinoma kaip "IRISL China Shipping Company Ltd", dar žinoma kaip "Yi Hang Shipping Company")	Suite 1501, Shanghai Zhongrong Plaza, 1088, Pudong(S) road, Shanghai 200122, Shanghai, China Alternatyvus adresas: F23A-D, Times Plaza No. 1, Taizi Road, Shekou, Shenzhen 518067, China	"Santexlines" veikia HDSL vardu. Anksčiau buvo žinoma kaip "IRISL China shipping Company"; ji veikė IRISL vardu Kinijoje.	2010 7 26
	s) "Shipping Computer Services Company" (SCSCOL)	N°37 Asseman Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.O. Box 1587553 1351, Tehran, Iran; N°13, 1st Floor, Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Tehran 15976, Iran.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma, ar veikia jos vardu.	2010 7 26

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
	t) "CISCO Shipping Company Ltd" (dar žinoma kaip "IRISL Korea Ltd")	Turi buveines Seule ir Busane (Pietų Korėja).	Veikia IRISL vardu Pietų Korėjoje.	2010 7 26
▼M2	u) „Soroush Saramin Asatir" (SSA), dar žinoma kaip „Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company", dar žinoma kaip „Rabbaran Omid Darya Ship Management Company", *alias* „Sealeaders"	No 14 (alt. 5) Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Teheranas, Iranas	Veikia IRISL vardu. Teherane įsteigta laivų aprūpinimo bendrovė yra daugelio SAPID laivų techninis vadovas.	2010 7 26
	v) „South Way Shipping Agency Co Ltd", dar žinoma kaip „Hoopad Darya Shipping Agent"	No. 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Teheranas, Iranas	Kontroliuojama IRISL; teikia paslaugas IRISL Irano uostuose: prižiūri pakrovimo ir iškrovimo operacijas.	2010 7 26
▼B	w) "Valfajr 8th Shipping Line Co." (dar žinoma kaip "Valfajr")	N°119, Corner Shabnam Ally, Shoaa Square Ghaem-Magam Farahani, Tehran - Iran P.O. Box 15875/4155 Alternatyvus adresas: Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave. Tehran, Iran; Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Zand Ave., Abiar Alley. PO Box 4155, Tehran, Iran	Nuosavybės teise 100 % priklausanti IRISL patronuojamoji įmonė. Ji vykdo pervežimus iš Irano į Persijos įlankos valstybes, tokias kaip Kuveitas, Kataras, Bahreinas, JAE ir Saudo Arabija. "Valfajr" yra Dubajuje veikianti Islamo Respublikos laivininkystės linijų (IRISL) patronuojamoji įmonė: teikia keltų ir logistikos paslaugas, o kartais veža krovinius ir keleivius per Persijos įlanką. Dubajuje "Valfajr" samdė laivų įgulas, naudojosi aptarnaujančių laivų paslaugomis, ruošė laivus atvykimui ir išvykimui, taip pat krovinių pakrovimui ir iškrovimui uoste. "Valfajr" turi įplaukimo uostus Persijos įlankoje ir Indijoje. Nuo 2009 m. birželio mėn. vidurio "Valfajr" naudojosi su IRISL tuo pačiu pastatu Port Rašide Dubajuje, Jungtiniuose Arabų Emyratuose (JAE), taip pat su IRISL naudojosi tuo pačiu pastatu Teherane, Irane.	2010 7 26
27.	Islamo revoliucijos gvardija ("Islamic Revolutionary Guard Corps" – IRGC)	Tehran, Iran	Atsakinga už Irano branduolinę programą. Vykdo Irano balistinių raketų programos veiklos kontrolę. Bandė vykdyti pirkimą Irano balistinių raketų ir branduolinei programai remti.	2010 7 26
28.	"Javedan Mehr Toos"		Inžinerijos įmonė, kuri vykdo prekių, skirtų Irano atominės energijos organizacijai, kuri įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737, pirkimą.	2010 7 26

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
29.	“Kala Naft”	Kala Naft Tehran Co, P.O. Box 15815/1775, Gharani Avenue, Tehran, Iran; N° 242 Shahid Kalantri Street - Near Karim Khan Bridge - Sepahbod Gharani Avenue, Teheran; Kish Free Zone, Trade Center, Kish Island, Iran; Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, London Sw1H1	Parduoda įrangą naftos ir dujų sektoriui, kuri gali būti naudojama vykdant Irano branduolinę programą. Mėgino nupirkti medžiagos (itin atsparaus lydinio vartų), kuri naudojama tik branduolinėje pramonėje. Turi ryšių su bendrovėmis, dalyvaujančiomis Irano branduolinėje programoje.	2010 7 26
30.	“Machine Sazi Arak”	4th km Tehran Road, PO Box 148, Arak, Iran	Energetikos sektoriaus įmonė, susijusi su IDRO, teikianti paramą gamybai įgyvendinant branduolinę programą, įskaitant į sąrašą įtrauktą su padidinta platinimo rizika susijusią veiklą. Dalyvauja Arako sunkiojo vandens reaktoriaus statyboje. 2009 m. liepos mėn. Jungtinė Karalystė išplatino pranešimą dėl atsisakymo suteikti leidimą eksportuoti “Machine Sazi Arak” aliuminio grafito kaištinius strypus. 2009 m. gegužės mėn. Švedija atsisakė eksportuoti “Machine Sazi Arak” slėginių indų dugnų plakiruotes.	2010 7 26
31.	“Marine Industries”	Pasdaran Av., PO Box 19585/ 777, Tehran	DIO patronuojamoji įmonė.	2007 4 23
32.	MASNA (“Moierat Saakht Niroogahye Atomi Iran”) “Managing Company for the Construction of Nuclear Power Plants”		Pavaldi AEOI ir “Novin Energy” (abi įtrauktos į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737). Dalyvauja kuriant branduolinius reaktorius.	2010 7 26
33.	“Mechanic Industries Group”		Dalyvavo balistinių raketų programai skirtų detalių gamyboje.	2008 6 23
▼M1 ▼C1 34.	„Ministry Of Defense And Support For Armed Forces Logistics“ (Gynybos ir ginkluotųjų pajėgtų logistinės paramos ministerija) (dar žinoma kaip „Ministry Of Defense For Armed Forces Logistics“ (Gynybos ministerija ginkluotųjų pajėgų logistikai); dar žinoma kaip MODAFL; dar žinoma kaip MODSAF)	Įsikūrusi Dabestan Street vakarų pusėje, Abbas Abad District, Teheranas, Iranas.	Atsakinga už Irano gynybos srities mokslinius tyrimus, technologinės plėtros ir gamybos programas, įskaitant paramą raketų ir branduolinei programoms.	2008 6 23
▼B 35.	“Naserin Vahid”		“Naserin Vahid” Islamo revoliucijos gvardijos vardu gamina ginklų dalis. Fiktyvi IRGC bendrovė.	2010 7 26

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
36.	Branduolinio kuro gamybos ir pirkimo bendrovė (“Nuclear Fuel Production and Procurement Company” – NFPC)	AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Tehran / Iran P.O. Box 14144-1339, Endof North Karegar Ave., Tehran, Iran	AEOI Branduolinio kuro gamybos padalinys (“Nuclear Fuel Production Division” – NFPD) vykdo mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros veiklą branduolinio kuro ciklo srityje, įskaitant: urano telkinių žvalgymą, kasybą, smulkinimą, konversiją ir branduolinių atliekų tvarkymą. NFPC pakeitė NFPD, AEOI patronuojamąją bendrovę, kuri vykdo mokslinius tyrimus ir technologinę plėtrą branduolinio kuro ciklo srityje, įskaitant konversiją ir sodrinimą.	2007 4 23
37.	“Parchin Chemical Industries”		Kūrė varomuosius įrenginius, skirtus Irano raketų programai.	2008 6 23
38.	“Parto Sanat Co”	No. 1281 Valiasr Ave., Next to 14th St., Tehran, 15178 Iran.	Gamina dažnio keitiklius ir turi pajėgumų tobulinti / modifikuoti iš užsienio importuotus dažnio keitiklius taip, kad juos būtų galima naudoti sodrinimo procese pasitelkiant dujines centrifugas. Manoma, kad ji dalyvauja branduolinio ginklo platinimo veikloje.	2010 7 26
39.	“Passive Defense Organization”		Atsakinga už strateginių įrenginių atranką ir statybą, įskaitant – remiantis Irano pareiškimais – urano sodrinimo gamyklą Forde (Kome), kuri buvo pastatyta apie ją nepranešus TATENA ir Iranui pažeidus įsipareigojimus (patvirtinta TATENA valdytojų tarybos rezoliucijoje). Brigados generolas Gholam-Reza Jalali, anksčiau priklausęs Islamo revoliucijos gvardijai, yra PDO pirmininkas.	2010 7 26
40.	“Post Bank”	237, Motahari Ave., Tehran, Iran 1587618118	Anksčiau buvęs Irano vietos bankas “Post Bank” tapo banku, kuris padeda vykdyti Irano tarptautinę prekybą. Veikia “Bank Sepah” (įtrauktas į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1747) naudai, vykdo “Bank Sepah” sandorius ir dangsto “Bank Sepah” sąsajas su sandoriais, kad būtų išvengta sankcijų. 2009 m. “Post Bank”, veikdamas “Bank Sepah” naudai, padėjo Irano gynybos pramonei plėtoti verslą su užsienio naudos gavėjais. Padėjo plėtoti verslą su DPRK fiktyvia bendrove “Tranchon Commercial Bank”, kuri, kaip yra žinoma, padėjo Iranui ir DPRK plėtoti su platinimu susijusią veiklą.	2010 7 26

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
41.	“Raka”		“Kalaye Electric Company” (įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737) padalinys. Įsteigta 2006 m. pabaigoje; ji buvo atsakinga už urano sodrinimo gamyklos statybą Forde (Kome).	2010 7 26
▼M1 ▼C1 42.	„Research Institute of Nuclear Science & Technology“ (dar žinomas kaip „Nuclear Science & Technology Research Institute“) (Branduolinės energetikos ir technologijų mokslinių tyrimų institutas)	AEOI, PO Box 14395-836, Teheranas	Pavaldus AEOI ir tęsia buvusio šios organizacijos mokslinių tyrimų padalinio darbą. Jo vykdomasis direktorius yra AEOI pirmininko pavaduotojas Mohammad Ghannadi (įtrauktas į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737).	2010 7 26
▼B 43.	“Schiller Novin”	Gheytariyeh Avenue - nº153 - 3rd Floor - PO BOX 17665/153 6 19389 Teheran	Veikia “Defense Industries Organisation” (DIO) vardu.	2010 7 26
44.	“Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company” (dar žinoma kaip “Sepah Nir”)		Bendrovės “Khatam al-Anbiya Construction Headquarters ”patronuojamoji įmonė, įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1929. “Sepanir Oil and Gas Engineering Company” dalyvauja Irano “South Pars” ofšorinio dujų telkinio plėtros projekto 15-16 etape.	2010 7 26
45.	“Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group”		“Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group” (SAKIG) kuria ir gamina “žemė–oras” raketų sistemas Irano kariniam sektoriui. Ji vykdo karinius, raketų ir oro erdvės gynybos projektus ir tiekia prekes iš Rusijos, Baltarusijos ir Šiaurės Korėjos.	2010 7 26
46.	“Shakhese Behbud Sanat”		Dalyvauja branduolinio kuro ciklui skirtos įrangos ir dalių gamyboje.	2010 7 26
47.	“State Purchasing Organisation” (SPO)		Laikoma, kad SPO padeda importuoti visiškai sukomplektuotus ginklus. Laikoma, kad ji yra MODAFL patronuojamoji įmonė.	2008 6 23
48.	Irano prezidentūros technologinio bendradarbiavimo biuras (“Technology Cooperation Office (TCO) of the Iranian President's Office”)	Tehran, Iran	Atsako už Irano technologinę pažangą vykdant atitinkamą pirkimą iš užsienio ir palaikant ryšius mokymo srityje. Remia branduolinę ir raketų programas.	2010 7 26
49.	“Yasa Part” (įskaitant visus filialus) ir patronuojamo-sios įmonės		Bendrovė, kuri vykdo pirkimo veiklą, susijusią su medžiagomis ir technologijomis, reikalingomis branduolinei ir balistinių raketų programoms.	2010 7 26
	a) “Arfa Paint Company”		Veikia “Yasa Part” vardu.	2010 7 26
	b) “Arfeh Company”		Veikia “Yasa Part” vardu.	2010 7 26
	c) “Farasepehr Engineering Company”		Veikia “Yasa Part” vardu.	2010 7 26

▼B

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
	d) “Hosseini Nejad Trading Co.”		Veikia “Yasa Part” vardu.	2010 7 26
	e) “Iran Saffron Company or Iransaffron Co.”		Veikia “Yasa Part” vardu.	2010 7 26
	f) “Shetab G.”		Veikia “Yasa Part” vardu.	2010 7 26
	g) “Shetab Gaman”		Veikia “Yasa Part” vardu.	2010 7 26
	h) “Shetab Trading”		Veikia “Yasa Part” vardu.	2010 7 26
	i) “Y.A.S. Co. Ltd”		Veikia “Yasa Part” vardu.	2010 7 26
▼M1				
50.	„Europäisch-Iranische Handelsbank“ (EIH)	Pagrindinis biuras: Depenau 2, D-20095 Hamburgas; Kish branch, Sanaee Avenue, PO Box 79415/148, Kish Island 79415 Tehran branch, No. 1655/1, Valiasr Avenue, PO Box 19656 43 511, Teheranas, Iranas	EIH atliko svarbų vaidmenį padedant daugeliui Irano bankų rasti alternatyvias galimybes užbaigti sandorius, kuriuos sutrikdė ES sankcijos Iranui. Pastebėta, kad EIH veikė kaip patariamasis bankas ir bankas tarpininkas sandoriuose su į sąrašą įtrauktais Irano subjektais. Pavyzdžiui, 2010 m. rugpjūčio mėn. pradžioje EIH įšaldė ES į sąrašą įtrauktų bankų „Saderat Iran“ ir „Bank Mellat“ sąskaitas, esančias EIH banko padalinyje Hamburge. Netrukus po to EIH atnaujino verslo ryšius euro valiuta su „Bank Mellat“ ir „Bank Saderat Iran“ bankais naudodamasis EIH sąskaitomis, susietomis su neįtrauktu į sąrašą Irano banku. 2010 m. rugpjūčio mėn. EIH diegė sistemą, kuria sudaroma galimybė nuolat atlikti mokėjimus, skirtus bankams „Bank Saderat London“ ir „Future Bank Bahrain“, kad būtų išvengta ES sankcijų. Nuo 2010 m. spalio mėn. EIH toliau veikė kaip tarpininkas atliekant Irano bankų, kuriems nustatytos sankcijos, įskaitant „Bank Mellat“ ir „Bank Saderat“, mokėjimus. Šie bankai, kuriems nustatytos sankcijos, nukreipia savo mokėjimus į EIH per Irano pramonės ir kasybos banką („Bank of Industry and Mine“). 2009 m. EIH banku pasinaudojo bankas „Post Bank“, kad įgyvendintų sankcijų vengimo planą, pagal kurį, be kita ko, buvo vykdomi sandoriai į JT sąrašą įtraukto banko „Bank Sepah“ vardu. Į ES sąrašą įtrauktas bankas „Bank Mellat“ yra vienas EIH patronuojančiųjų bankų.	23.05.2011
▼M2				
51.	„Onerbank ZAO“ (dar žinomas kaip „Onerbank ZAT“, „Eftekhar Bank“, „Honor Bank“, „Honorbank“)	Ulitsa Klary Tsetkin 51-1, 220004, Minskas, Baltarusija	Baltarusijoje įsteigtas bankas, priklausantis „Bank Refah Kargaran“, „Bank Saderat“ ir „Bank Toseeh Saderat Iran“	2011 5 23
▼M1				
52.	„Aras Farayande“	Unit 12, No 35 Kooshesh Street, Teheranas	Dalyvavo perkant žaliavas Irano centrifugų technologijos bendrovei („Iran Centrifuge Technology Company“), kuriai taikomos ES sankcijos.	23.05.2011

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
53.	„EMKA Company“ (EMKA bendrovė)		Bendrovės „TAMAS“, kuriai JT yra nustačiusi sankcijas, patronuojamoji bendrovė, užsiimanti urano paieška ir išgavimu.	23.05.2011
54.	„Neda Industrial Group“ (Neda pramoninė grupė)	No 10 & 12, 64th Street, Yusef Abad, Teheranas	Pramoninių įrenginių bendrovė, kuri dirbo „Kalaye Electric Company“ (Kalaye elektros bendrovė) (KEC), kuriai JT yra nustačiusi sankcijas, urano sodrinimo įrenginyje Natanz.	23.05.2011
55.	„Neka Novin“	Unit 7, No 12, 13th Street, Mir-Emad St, Motahary Avenue, Teheranas, 15875-6653	Dalyvavo perkant specialią įrangą ir medžiagas, kurios tiesiogiai taikomos Irano branduolinėje programoje.	23.05.2011
56.	„Noavaran Pooyamoj“	No 15, Eighth Street, Pakistan Avenue, Shahid Beheshti Avenue, Teheranas	Dalyvauja perkant medžiagas, kurios yra kontroliuojamos ir gali būti tiesiogiai naudojamos centrifugų, skirtų Irano urano sodrinimo programai, gamybai.	23.05.2011
57.	„Noor Afza Gostar“, (taip pat žinoma kaip „Noor Afzar Gostar“)	Opp Seventh Alley, Zarafrshan Street, Eivanak Street, Qods Township	Irano branduolinės energetikos organizacijos („Atomic Energy Organisation of Iran“) (AEOI), kuriai taikomos JT sankcijos, patronuojamoji įmonė. Dalyvauja perkant įrangą, skirtą branduolinei programai.	23.05.2011
58.	„Pouya Control“	No 2, Sharif Alley, Shariati Street, Teheranas	Bendrovė, dalyvaujanti perkant apgręžiklius, skirtus oficialiai uždraustai Irano vykdomai sodrinimo programai.	23.05.2011
59.	„Raad Iran“ (taip pat žinoma kaip „Raad Automation Company“)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Teheranas	Bendrovė, dalyvaujanti perkant apgręžiklius, skirtus oficialiai uždraustai Irano vykdomai sodrinimo programai. „Raad Iran“ buvo įkurta gaminti ir projektuoti valdymo sistemas ir tvarko apgręžiklių ir programuojamųjų loginių valdiklių pardavimą ir įdiegimą.	23.05.2011
60.	SUREH („Nuclear Reactors Fuel Company“) (Branduolinių reaktorių kuro bendrovė)	Pagrindinis biuras: 61 Shahid Abtahi St, Karegar e Shomali, Tehran Complex: Persian Gulf Boulevard, Km20 SW Esfahan Road	Irano branduolinės energetikos organizacija („Atomic Energy Organisation of Iran“) (AEOI) patronuojamoji bendrovė, kurią sudaro urano konversijos įrenginys, kuro gamybos gamykla ir cirkonio gamybos gamykla.	23.05.2011
61.	„Sun Middle East FZ Company“		Bendrovė, kuri perka jautraus pobūdžio prekes Branduolinių reaktorių kuro bendrovei (SUREH). „Sun Middle East“ pasitelkia ne Irane esančius tarpininkus prekėms, kurių reikia SUREH, tiekti. „Sun Middle East“ šiems tarpininkams pateikia neteisingus galutinių naudotojų duomenis siunčiant prekes į Iraną, tokiu būdu siekdama apeiti atitinkamos šalies muitinės reikalavimus.	23.05.2011
62.	„Ashtian Tablo“	Ashtian Tablo - No 67, Ghods mirheydari St, Yoosefabad, Teheranas	Elektros įrangos (skirstytuvų) gamintojas, dalyvaujantis statant „Fordow“ (Kumo mieste (angl. Qom)) įrenginį, kuris statomas nepranešus TATENA.	23.05.2011

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
63.	„Bals Alman“		Elektros įrangos (skirstytuvų) gamintojas, dalyvaujantis šiuo metu statant „Fordow“ (Kumo mieste (angl. Qom)) įrenginį, kuris statomas nepranešus TATENA.	23.05.2011
64.	„Hirbod Co“	Hirbod Co - Flat 2, 3 Second Street, Asad Abadi Avenue, Teheranas 14316	Bendrovė, pirkusi prekes ir įrangą, skirtą Irano branduolinei ir balistinių raketų programoms „Kalaye Electric Company“ (KEC), kuriai JT yra nustačiusi sankciją, vardu.	23.05.2011
65.	„Iran Transfo“	15 Hakim Azam St, Shirazeh, Shomali St, Mollasadra, Vanak Sq, Teheranas	Transformatorių gamintojas, dalyvaujantis statant „Fordow“ (Kumo mieste (angl. Qom)) įrenginį, kuris statomas nepranešus TATENA.	23.05.2011
66.	„Marou Sanat“ (dar žinoma kaip „Mohandesi Tarh Va Toseh Maro Sanat Company“)	9, Ground Floor, Zohre Street, Mofateh Street, Teheranas	Pirkimo bendrovė, vykdžiusi veiklą „Mesbah Energy“ naudai, kuri yra įtraukta į sąrašą pagal JT STR 1737.	23.05.2011
67.	„Paya Parto“ (dar žinoma kaip „Paya Partov“)		„Novin Energy“ bendrovės patronuojamoji bendrovė, kuriai buvo nustatytos sankcijos pagal JT STR 1747, veikianti lazerinio suvirinimo srityje.	23.05.2011

▼M2

68.	„Safa Nicu“, dar žinoma kaip „Safa Nicu Sepahan“, „Safanco Company“, „Safa Nicu Afghanistan Company“, „Safa Al-Noor Company“ and ir „Safa Nicu Ltd Company“	— Safa Nicu Building, Danesh Lane, 2nd Moshtagh Street, Esfahan, Iranas — No 38, Third floor, Molla Sadra Street, Vanak Square, Teheranas, Iranas — No 313, Farvardin Street, Golestan Zone, Ahvaz, Iranas — PO Box 106900, Abu Dabis, JAE — No 233, Lane 15, Vazir Akbar Khan Zone, Kabulas, Afganistanas — No 137, First floor, Building No. 16, Jebel Ali, JAE.	Komunikacijų bendrovė, tiekusi įrangą „Fordow“ (Kumas) įrenginiui, kuris statomas nepranešus TATENA.	2011 5 23

▼M1

69.	„Taghtiran“		Inžinerijos bendrovė, kuri gamina įrangą Irano IR-40 sunkiojo vandens mokslinių tyrimų reaktoriui.	23.05.2011

▼M2

70.	„Pearl Energy Company Ltd“	Level 13(E) Main Office Tower, Jalan Merdeka, Financial Park Complex, Labuan 87000 Malaizija	„Pearl Energy Company“ yra visiškai priklausanti bendrovei „First East Export Bank (FEEB)“ patronuojamoji bendrovė, kuri buvo įtraukta į sąrašą 2010 m. birželio mėn. pagal JT STR 1929. „Pearl Energy Company Ltd“ bendrovę sukūrė FEEB ekonominiams tyrimams įvairiose pasaulinės pramonės srityse atlikti.	2011 5 23

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
71.	„Pearl Energy Services, SA“	15 Avenue de Montchoisi, Lausanne, 1006 VD, Šveicarija; Įmonės registracijos dokumentas #CH-550.1.058.055-9	„Pearl Energy Services, SA“ yra visiškai priklausanti bendrovei „Pearl Energy Company Ltd“ patronuojamoji bendrovė, įsteigta Šveicarijoje. Jos misija yra teikti finansavimą ir žinias subjektams, siekiantiems patekti į Irano naftos sektorių.	23.05.2011
72.	„West Sun Trade GMBH“	Winterhuder Weg 8, Hamburgas 22085, Vokietija; telefono Nr.: 0049 40 2270170; Įmonės registracijos dokumentas # HRB45757 (Vokietija)	Nuosavybės teise priklauso „Machine Sazi Arak“ arba yra jos kontroliuojama.	23.05.2011
73.	„MAAA Synergy“	Malaizija	Dalyvauja perkant komponentus Irano naikintuvams.	23.05.2011
74.	„Modern Technologies FZC“ (MTFZC)	PO Box 8032, Sharjah, Jungtiniai Arabų Emyratai	Dalyvauja perkant komponentus Irano branduolinei programai.	23.05.2011
75.	„Qualitest FZE“	Level 41, Emirates Towers, Sheikh Zayed Road, PO Box 31303, Dubajus, Jungtiniai Arabų Emyratai	Dalyvauja perkant komponentus Irano branduolinei programai.	23.05.2011
76.	„Bonab Research Center“ (BRC) (Bonab mokslinių tyrimų centras)	Jade ye Tabriz (km 7), East Azerbaijan, Iranas	Susijusi su AEOI.	23.05.2011
77.	„Tajhiz Sanat Shayan“ (TSS)	Unit 7, No. 40, Yazdanpanah, Afriqa Blvd., Teheranas, Iranas	Dalyvauja perkant komponentus Irano branduolinei programai.	23.05.2011
78.	„Institute of Applied Physics“ (IAP) (Taikomosios fizikos institutas)		Atlieka mokslinius tyrimus Irano branduolinės programos karinio pritaikymo srityje.	23.05.2011
79.	„Aran Modern Devices“ (AMD) (Aran naujoviški prietaisai)		MTFZC tinklo narys.	23.05.2011
80.	„Sakhte Turbopomp va Kompressor“ (SATAK) (taip pat žinoma kaip „Turbo Compressor Manufacturer“, TCMFG) (Turbokompresorių gamintojas)	8, Shahin Lane, Tavanir Rd., Valiasr Av., Teheranas, Iranas	Dalyvauja Irano raketų programai skirto pirkimo veikloje.	23.05.2011
81.	„Electronic Components Industries“ (ECI) (Elektroninių komponentų pramonė)	Hossain Abad Avenue, Shiraz, Iranas	„Iran Electronics Industries“ patronuojamoji įmonė.	23.05.2011
82.	„Shiraz Electronics Industries“ (Shiraz elektronikos pramonė)	Mirzaie Shirazi, P.O. Box 71365-1589, Shiraz, Iranas	„Iran Electronics Industries“ patronuojamoji įmonė.	23.05.2011
83.	„Iran Marine Industrial Company“ (SADRA) (Irano jūrų pramonės bendrovė)	Sadra Building No. 3, Shafagh St., Poonak Khavari Blvd., Shahrak Ghods, P.O. Box 14669-56491, Teheranas, Iranas	Priklauso „Khatam al-Anbiya Construction Headquarters“ arba yra jos kontroliuojama.	23.05.2011
84.	„Shahid Beheshti University“ (Shahid Beheshti universitetas)	Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839-63113, Teheranas, Iranas	Priklauso Gynybos ministerijai ir Ginkluotųjų pajėgų logistikai („Armed Forces Logistics“) (MODAFL). Atlieka mokslinius tyrimus branduolinių ginklų srityje.	23.05.2011

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
85.	„Bonyad Taavon Sepah“ (taip pat žinomas kaip „IRGC Cooperative Foundation“; Bonyad-e Ta'avon-Sepah„; Sepah Cooperative Foundation“)	Niayes Highway, Seoul Street, Teheranas, Iranas	„Bonyad Taavon Sepah“, taip pat žinomą kaip „IRGC Cooperative Foundation“, sudarė IRGC vadai IRGC investicijų struktūrai nustatyti. Jį valdo IRGC. „Bonyad Taavon Sepah“ Globėjų tarybą sudaro devyni nariai, aštuoni iš kurių yra IRGC nariai. Šie pareigūnai: IRGC vyriausiasis vadas, kuris yra Globėjų tarybos pirmininkas, aukščiausiojo vadovo atstovas IRGC, „Basij“ vadas, IRGC sausumos pajėgų vadas, IRGC oro pajėgų vadas, IRGC laivyno vadas, IRGC informacijos saugumo organizacijos vadovas, vyresnysis IRGC pareigūnas iš ginkluotųjų pajėgų generalinio štabo ir vyresnysis IRGC pareigūnas iš MODAFL.	23.05.2011
86.	„Ansar Bank“ (taip pat žinomas kaip „Ansar Finance and Credit Fund“ (Ansar finansų ir kredito fondas); „Ansar Financial and Credit Institute“ (Ansar finansų ir kredito institutas); „Ansar Institute“; „Ansar al-Mojahedin No-Interest Loan Institute“ (Ansar al-Mojahedin paskolų be palūkanų institutas); „Ansar Saving and Interest Free-Loans Fund“) (Ansar taupomasis ir paskolų be palūkanų fondas)	No. 539, North Pasdaran Avenue, Teheranas; Ansar Building, North Khaje Nasir Street, Teheranas, Iranas	„Bonyad Taavon Sepah“ sukūrė „Ansar Bank“ finansų ir kredito paslaugoms IRGC personalui teikti. Iš pradžių „Ansar Bank“ veikė kaip kredito unija, o visaverčiu banku tapo 2009 m. viduryje, gavęs Irano centrinio banko licenciją. „Ansar Bank“, kurio ankstesnis pavadinimas „Ansar al Mojahedin“, daugiau nei 20 metų buvo susijęs su IRGC. IRGC nariams atlyginimas buvo mokamas per „Ansar Bank“. Be to, „Ansar Bank“ suteikė specialias nuolaidas IRGC personalui, įskaitant nuolaidas namų interjero reikmenims ir nemokamas arba pigesnes sveikatos priežiūros paslaugas.	23.05.2011
87.	„Mehr Bank“ (taip pat žinomas kaip „Mehr Finance and Credit Fund“ (Mehr finansų ir kredito fondas); Mehr Interest-Free Bank (Mehr bankas be palūkanų)	204 Taleghani Ave., Teheranas, Iranas	„Bonyad Taavon Sepah“ ir IRGC valdo „Mehr Bank“. „Mehr Bank“ teikia finansų paslaugas IRGC. Viešai paskelbtame interviu su „Bonyad Taavon Sepah“ vadovu Parviz Fattah (gimęs 1961) nurodyta, kad „Bonyad Taavon Sepah“ sukūrė „Mehr Bank“ teikti paslaugas „Basij“ (IRGC paramilitarinė dalis).	23.05.2011
88.	„Darya Capital Administration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94311 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d. Schottweg 6, 22087 Hamburgas, Vokietija; Įmonės registracijos Nr. HRB96253, išduota 2006 m. sausio 30 d.	„Darya Capital Administration“ visiškai priklauso „IRISL Europe GmbH“ ir yra jos patronuojamoji įmonė. Jos vykdomasis direktorius yra Mohammad Talai.	23.05.2011

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
89.	„Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG“ (Nari laivybos ir frachtavimo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102485 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 19 d.; telefono Nr.: 004940278740	Priklauso „Ocean Capital Administration“ ir „IRISL Europe“. Ahmad Sarkandi taip pat yra „Ocean Capital Administration GmbH“ ir „Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG“ direktorius.	23.05.2011
90.	“Ocean Capital Administration GmbH” (Okeano kapitalo administravimas)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB92501 (Vokietija) išduotas 2005 m. sausio 4 d.; telefono Nr.: 004940278740	Vokietijoje įsteigta IRISL holdingo bendrovė, kuri kartu su „IRISL Europe“ yra „Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG“ savininkė. Be to, „Ocean Capital Administration“ ir „Nari Shipping and Chartering“ įmonių adresas Vokietijoje sutampa su „IRISL Europe GmbH“ adresu.	23.05.2011

▼M2

91.	„First Ocean Administration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94311 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
91.a.	„First Ocean GMBH & Co. Kg“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; įmonės registracijos dokumentas # HRA102601 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 19 d.; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; Faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9349576	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
92.	„Second Ocean Administration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94312 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
92.a.	„Second Ocean GMBH & Co. Kg“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheranas, Iranas; įmonės registracijos dokumentas # HRA102502 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 24 d.; el. paštas: info@hdslines.com; interneto svetainė: www.hdslines.com telefono Nr.: 00982126100733; faks.: 00982120100734 IMO Nr.: 9349588.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
93.	„Third Ocean Administration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94313 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
93.a.	„Third Ocean GMBH & Co. Kg“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; įmonės registracijos dokumentas # HRA102520 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 29 d. el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9349590	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼M1

94.	„Fourth Ocean Administration GMBH“ (Ketvirtoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94314 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
94.a.	„Fourth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102600 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 19 d., el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00494070383392; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011

▼M2

95.	„Fifth Ocean Administration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94315 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
95.a.	„Fifth Ocean GMBH & CO. KG“	c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheranas, Iranas; Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRA102599 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 19 d.; el. paštas: info@hdslines.com; interneto svetainė: www.hdslines.com telefono Nr.: 00494070383392; telefono Nr.: 00982126100733; faks.: 00982120100734 IMO Nr.: 9349667	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
96.	„Sixth Ocean Administration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94316 (Vokietija) išduotas 2005 m. liepos 21 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
96.a.	„Sixth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheranas, Iranas; įmonės registracijos dokumentas # HRA102501 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 24 d.; el. paštas: info@hdslines.com; interneto svetainė: www.hdslines.com telefono Nr.: 00982126100733; faks.: 00982120100734 IMO Nr.: 9349679	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
97.	„Seventh Ocean Administration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94829 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 19 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
97.a.	„Seventh Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; įmonės registracijos dokumentas # HRA102655 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 26 d.; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9165786	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼**M2**

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
98.	„Eighth Ocean Administration GMBH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94633 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 24 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
98.a.	„Eighth Ocean GMBH & CO. KG“	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRA102533 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 1 d.; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9165803	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
99.	„Ninth Ocean Administration GmbH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94698 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 9 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
99.a.	„Ninth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; įmonės registracijos dokumentas # HRA102565 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 15 d.; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9165798	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
100.	„Tenth Ocean Administration GmbH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
100.a.	„Tenth Ocean GMBH & CO. KG“	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRA102679 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 27 d.; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9165815	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
101.	„Eleventh Ocean Administration GmbH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRB94632 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 24 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
101.a.	„Eleventh Ocean GMBH & CO. KG“	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; įmonės registracijos dokumentas # HRA102544 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugsėjo 9 d.; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 004940302930; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9209324	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼M1

102.	„Twelfth Ocean Administration GmbH“ (Dvyliktoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRB94573 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 18 d.	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
102.a.	„Twelfth Ocean GMBH & CO. KG“	c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Teheranas, Iranas; Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; Įmonės registracijos dokumentas # HRA102506 (Vokietija) išduotas 2005 m. rugpjūčio 25 d., el. paštas: info@hdslines.com; interneto svetainė: www.hdslines.com telefono Nr.: 00982126100733; faks.: 00982120100734	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011

▼M2

103.	„Thirteenth Ocean Administration GmbH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
103.a.	„Thirteenth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; įmonės registracijos dokumentas # HRA104149 (Vokietija) išduotas 2006 m. liepos 10 d.; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9328900	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
104.	„Fourteenth Ocean Administration GMBH“ (Keturioliktoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija;	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
104.a.	„Fourteenth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; Įmonės registracijos dokumentas # HRA104174 (Vokietija) išduotas 2006 m. liepos 12 d. el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011

▼M2

105.	„Fifteenth Ocean Administration GmbH“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23
105.a.	„Fifteenth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; įmonės registracijos dokumentas # HRA104175 (Vokietija) išduotas 2006 m. liepos 12 d.; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486 IMO Nr.: 9346536	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	2011 5 23

▼M1

106.	„Sixteenth Ocean Administration GMBH“ (Šešioliktoji vandenyno valdymo bendrovė)	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija;	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011
106.a.	„Sixteenth Ocean GMBH & CO. KG“	Schottweg 5, Hamburgas 22087, Vokietija; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Teheranas, Iranas; el. paštas: smd@irisl.net; interneto svetainė: www.irisl.net; telefono Nr.: 00982120100488; faks.: 00982120100486	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos valdoma.	23.05.2011

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
107.	„Loweswater Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man (Meno Sala), IM1 3DA	Meno Salos jurisdikcijos bendrovė, kuri kontroliuoja laivus turinčias Hong Kongo bendroves. Šių laivų operatorė – bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuriai ES yra nustačiusi sankcijas, ir kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL. Šios Honkongo bendrovės yra: „Insight World Ltd“, „Kingdom New Ltd“, „Logistic Smart Ltd“, „Neuman Ltd“ ir „New Desire Ltd“. Laivų techninį valdymą vykdo bendrovė „Soroush Saramin Asatir (SSA)“, kuriai ES yra nustačiusi sankcijas.	23.05.2011

▼M2

107.a.	„Insight World Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309634; 9165827	„Insight World Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Loweswater Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri anksčiau buvo jų operatorė.	2011 5 23
107.b.	„Kingdom New Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309622; 9165839	„Kingdom New Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Loweswater Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
107.c.	„Logistic Smart Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 9209336	„Logistic Smart Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Loweswater Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
107.d.	„Neuman Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309646; 9167253	„Neuman Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Loweswater Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
107.e.	„New Desire LTD“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8320183; 9167277	„New Desire LTD“ yra Honkonge įsteigta „Loweswater Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorius yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23

▼M1

108.	„Mill Dene Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man (Meno Sala), IM1 3DA	Meno Salos jurisdikcijos bendrovė, kuri kontroliuoja laivus turinčias Hong Kongo bendroves. Šių laivų operatorė – bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuriai ES yra nustačiusi sankcijas, ir kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL. Vienas iš akcininkų – SAPID vykdomasis direktorius ir IRISL komercijos direktorius Gholamhossein Golpavar. Šios Honkongo bendrovės yra: „Advance Novel“, „Alpha Effort Ltd“, „Best Precise Ltd“, „Concept Giant Ltd“ ir „Great Method Ltd“. Laivų techninį valdymą vykdo bendrovė „Soroush Saramin Asatir“ (SSA), kuriai ES yra nustačiusi sankcijas.	23.05.2011

▼M2

108.a.	„Advance Novel“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8320195	„Advance Novel“ yra Honkonge įsteigta „Mill Dene Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
108.b.	„Alpha Effort Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309608	„Alpha Effort Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Mill Dene Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorius yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
108.c.	„Best Precise Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309593; 9051650	„Best Precise Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Mill Dene Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
108.d.	„Concept Giant Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309658; 9051648	„Concept Giant Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Mill Dene Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
108.e.	„Great Method Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309610; 9051636	„Great Method Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Mill Dene Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23

▼M1

109.	„Shallon Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man (Meno Sala), IM1 3DA	Meno Salos jurisdikcijos bendrovė, kuri kontroliuoja laivus turinčias Hong Kongo bendroves. Šių laivų operatorė – bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuriai ES yra nustačiusi sankcijas, ir kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL. Vienas iš akcininkų yra IRISL valdybos narys Mohammed Mehdi Rasekh. Šios Honkongo bendrovės yra: „Smart Day Holdings Ltd“, „System Wise Ltd“ (taip pat žinoma kaip „Sysyem Wise Ltd“), „Trade Treasure“, „True Honour Holdings Ltd“. Laivų techninį valdymą vykdo bendrovė „Soroush Saramin Asatir“ (SSA), kuriai ES yra nustačiusi sankcijas.	23.05.2011

▼M2

109.a.	„Smart Day Holdings Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309701	„Smart Day Holdings Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Shallon Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23

▼M1

109.b.	„System Wise Ltd“ (dar žinoma kaip „Sysyem Wise Ltd“)	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„System Wise Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Shallon Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
109.c.	„Trade Treasure“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8320157	„Trade Treasure“ yra Honkonge įsteigta „Shallon Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorius yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID)“, kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
109.d.	„True Honour Holdings Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8320171	„True Honour Holdings Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Shallon Ltd“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23

▼M1

110.	„Springthorpe Limited“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man (Meno Sala), IM1 3DA	Meno Salos jurisdikcijos bendrovė, kuri kontroliuoja laivus turinčias Hong Kongo bendroves. Šių laivų operatorė – bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL. Vienas iš akcininkų yra IRISL vykdomasis direktorius Mohammed Hossein Dajmar. Šios Honkongo bendrovės yra: „New Synergy Ltd“, „Partner Century Ltd“, „Sackville Holdings Ltd“, „Sanford Group“ ir „Sino Access Holdings“. Laivų techninį valdymą vykdo bendrovė „Soroush Saramin Asatir (SSA)“, kuriai ES yra nustačiusi sankcijas.	23.05.2011

▼M2

110.a.	„New Synergy Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309696; 9167291	„New Synergy Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Springthorpe Limited“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
110.b.	„Partner Century Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309684	„Partner Century Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Springthorpe Limited“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
110.c.	„Sackville Holdings Ltd“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8320169; 9167265	„Sackville Holdings Ltd“ yra Honkonge įsteigta „Springthorpe Limited“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
▼M1 110.d.	„Sanford Group“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas	„Sanford Group“ yra Honkonge įsteigta „Springthorpe Limited“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorė yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines“ (SAPID), kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	23.05.2011
▼M2 110.e.	„Sino Access Holdings“	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Honkongas IMO Nr.: 8309672	„Sino Access Holdings“ yra Honkonge įsisteigusi „Springthorpe Limited“ bendrovei priklausanti bendrovė, kurios laivų operatorius yra bendrovė „Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID)“, kuri perėmė IRISL birių krovinių vežimo paslaugas ir maršrutus bei naudoja laivus, anksčiau priklausiusius IRISL, kuri buvo jų operatorė.	2011 5 23
111.	„Kerman Shipping Company Ltd“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C37423, įsteigta Maltoje 2005 m. IMO Nr.: 9209350	„Kerman Shipping Company Ltd“ yra visiškai IRISL priklausanti patronuojamoji įmonė. Įsikūrusi tuo pačiu adresu Maltoje kaip „Woking Shipping Investments Ltd“ ir ji priklauso bendrovei.	2011 5 23
▼M1 112.	„Woking Shipping Investments Ltd“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C39912, išduota 2006 m.	„Woking Shipping Investments Ltd“ yra IRISL patronuojamoji įmonė, kuriai priklauso „Shere Shipping Company Limited“, „Tongham Shipping Co. Ltd.“, „Uppercourt Shipping Company Limited“, „Vobster Shipping Company“ – visos minėtos bendrovės turi tą patį adresą Maltoje.	23.05.2011
▼M2 112.a.	„Shere Shipping Company Limited“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. IMO Nr.: 9305192	„Shere Shipping Company Limited“ yra bendrovės „Woking Shipping Investments Ltd“, kuri priklauso IRISL, visiškos nuosavybės teisės patronuojamoji įmonė.	2011 5 23
112.b.	„Tongham Shipping Co. Ltd“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. IMO Nr.: 9305219	„Tongham Shipping Co. Ltd“ yra bendrovės „Woking Shipping Investments Ltd“, kuri priklauso IRISL, visiškos nuosavybės teisės patronuojamoji įmonė.	2011 5 23
112.c.	„Uppercourt Shipping Company Limited“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. IMO Nr.: 9305207	„Uppercourt Shipping Company Limited“ yra bendrovės „Woking Shipping Investments Ltd“, kuri priklauso IRISL, visiškos nuosavybės teisės patronuojamoji įmonė.	2011 5 23

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
112.d.	„Vobster Shipping Company“	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. IMO Nr.: 9305221	„Vobster Shipping Company“ yra bendrovės „Woking Shipping Investments Ltd“, kuri priklauso IRISL, visiškos nuosavybės teisės patronuojamoji įmonė.	2011 5 23
113.	„Lancelin Shipping Company Ltd“	Fortuna Court, Block B, 284 Archiepiskopou Makariou C' Avenue, 2nd Floor, 3105 Limasolis, Kipras. Įmonės registracija #C133993 (Kipras), išduota 2002 m. IMO Nr.: 9213387	„Lancelin Shipping Company Ltd“ visiškos nuosavybės teise priklauso IRISL. Ahmad Sarkandi yra „Lancelin Shipping“ vadovas.	2011 5 23

▼M1

114.	„Ashtead Shipping Company Ltd“	Įmonės registracija #108116C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala)	„Ashtead Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011
115.	„Byfleet Shipping Company Ltd“	„Byfleet Shipping Company Ltd“ Įmonės registracija #108117C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala)	„Byfleet Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011
116.	„Cobham Shipping Company Ltd“	Įmonės registracija #108118C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala)	„Cobham Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011
117.	„Dorking Shipping Company Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala), Įmonės registracija #108119C,	„Dorking Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011
118.	„Effingham Shipping Company Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala), Įmonės registracija #108120C,	„Effingham Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011

▼M1

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
119.	„Farnham Shipping Company Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala), Įmonės registracija #108146C,	„Farnham Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011
120.	„Gomshall Shipping Company Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala), Įmonės registracija #111998C,	„Gomshall Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	23.05.2011

▼M2

121.	„Horsham Shipping Company Ltd“	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man (Meno Sala); įmonės registracija #111999C IMO Nr.: 9323833	„Horsham Shipping Company Ltd“ yra IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Meno Saloje. Ji 100 procentų priklauso IRISL ir yra laivo, kuris priklauso IRISL arba su IRISL susijusiam subjektui, registruota savininkė. Ahmad Sarkandi yra bendrovės direktorius.	2011 5 23
122.	„Aria Nikan“ (dar žinoma kaip „Pergas Aria Movalled Ltd“)	Suite 1, 59 Azadi Ali North Sohrevardi Avenue, Teheranas, 1576935561	Žinoma, kad perka prekes į ES sąrašą įtrauktos bendrovės „Iran Centrifuge Technology Company“ (TESA) Prekybos skyriui. Jie stengėsi įsigyti į sąrašą įtrauktų medžiagų, įskaitant prekes iš ES, kurios naudojamos Irano branduolinėje programoje.	1.12.2011
123.	„Bargh Azaraksh“ (dar žinoma kaip „Barghe Azerakhsh Sakht“)	No 599, Stage 3, Ata Al Malek Blvd, Emam Khomeini Street, Esfahanas	Bendrovė, su kuria sudaryta sutartis dėl elektros ir vamzdyno darbų urano sodrinimo objektuose Natanz ir Qom / Fordow. Ji vadovavo 2010 m. projektuojant, įsigyjant ir įdiegiant elektros kontrolės įrangą Natanz.	1.12.2011
124.	„Behineh Trading Co“	Teheranas, Iranas	Dalyvauja šaudmenų tiekimo iš Irano per Nigeriją trečiajai šaliai procese.	1.12.2011
125.	„Eyvaz Technic“	No 3, Building 3, Shahid Hamid Sadigh Alley, Shariati Street, Teherana, Iranas	Gamina vakuuminę įrangą, kuri tiekiama Natanz ir Qom / Fordow urano sodrinimo objektams. 2011 m. ji tiekė slėgio keitlius į JT sąrašą įtrauktai bendrovei „Kalaye Electric Company“.	1.12.2011
126.	„Fatsa“	No 84, Street 20, North Amir Abad, Teheranas	Irano urano perdirbimo ir branduolinio kuro gamybos bendrovė. Ją valdo į JT sąrašą įtraukta Irano atominės energijos organizacija.	1.12.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
127.	„Ghani Sazi Uranium Company“ (dar žinoma kaip „Iran Uranium Enrichment Company“)	3, Qarqavol Close, 20th Street, Teheranas	Pavaldi į JT sąrašą įtrauktai TAMAS. Ji yra sudariusi gamybos sutartis su į JT sąrašą įtraukta bendrove „Kalaye Electric Company“ ir į ES sąrašą įtraukta TESA.	1.12.2011
128.	„Iran Pooya“ (dar žinoma kaip „Iran Pouya“)		Vyriausybei priklausanti bendrovė, kuri eksploatavo didžiausią aliumininį ekstruderį Irane ir tiekė medžiagas, naudojamas IR-1 ir IR-2 centrifugų gaubtų gamyboje. Viena iš pagrindinių centrifugų aliumininių cilindrų gamintojų, kurios klientai, be kita ko, yra į JT sąrašą įtraukta AEOI ir į ES sąrašą įtraukta TESA.	1.12.2011
129.	„Iranian Offshore Engineering & Construction Co (IOEC)“	18 Shahid Dehghani Street, Qarani Street, Teheranas 19395-5999	Energetikos sektoriaus įmonė, dalyvaujanti urano sodrinimo objekto Kome / Forde statyboje. JK, Italija ir Ispanija yra atsisakiusios suteikti leidimą eksportuoti.	1.12.2011
130.	„Karanir“ (dar žinoma kaip „Moaser“, dar žinoma kaip „Tajhiz Sanat“)	1139/1 Unit 104 Gol Building, Gol Alley, North Side of Sae, Vali Asr Avenue. PO Box 19395-6439, Teheranas	Dalyvauja perkant įrangą ir medžiagas, kurios tiesiogiai naudojamos Irano branduolinėje programoje.	1.12.2011
131.	„Khala Afarin Pars“	Unit 5, 2nd Floor, Nº75, Mehran Afrand St, Sattarkhan St, Teheranas	Dalyvauja perkant įrangą ir medžiagas, kurios tiesiogiai naudojamos Irano branduolinėje programoje.	1.12.2011
132.	„MACPAR Makina San Ve Tic“	Istasyon MH, Sehitler cad, Guldeniz Sit, Number 79/2, Tuzla 34930, Stanbulas	Milad Jafari vadovaujama bendrovė, kuri per fiktyvias bendroves tiekė prekes, daugiausiai metalus, į JT sąrašą įtrauktai „Shahid Hemmat Industries Group“ (SHIG).	1.12.2011
133.	„MATSA (Mohandesi Toseh Sokht Atomi Company)“	90, Fathi Shaghaghi Street, Teheranas, Iranas	Irano bendrovė, sudariusi sutartį su į JT sąrašą įtraukta bendrove „Kalaye Electric Company“ dėl projektavimo ir inžinerinių paslaugų teikimo viso branduolinio kuro ciklo metu. Pastaruoju metu pirko įrangą Natanz urano sodrinimo objektui.	1.12.2011
134.	„Mobin Sanjesh“ (*alias* FITCO)	Entrée 3, nº 11 rue 12, Alley Miremad, Abbas Abad, Teheranas	Dalyvauja perkant įrangą ir medžiagas, kurios tiesiogiai naudojamos Irano branduolinėje programoje.	1.12.2011
135.	„Multimat lc ve Dis Ticaret Pazarlama Limited Sirketi“		Milad Jafari vadovaujama bendrovė, kuri per fiktyvias bendroves tiekė prekes, daugiausiai metalus, į JT sąrašą įtrauktai „Shahid Hemmat Industries Group“ (SHIG).	1.12.2011
136.	Sprogimų ir jų poveikio mokslinių tyrimų centras („Research Centre for Explosion and Impact“), dar žinomas kaip METFAZ	44, 180th Street West, Teheranas, 16539-75751	Pavaldus į ES sąrašą įtrauktam Malek Ashtar universitetui, šis centras prižiūri veiklą, susijusią su galimai karinio pobūdžio Irano branduoline programa, kurios klausimu Iranas nebendradarbiauja su TATENA.	1.12.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
137.	„Saman Nasb Zayendeh Rood“; „Saman Nasbzainde Rood“	Unit 7, 3rd Floor Mehdi Building, Kahorz Blvd, Esfahanas, Iranas	Statybų rangovas, įrenginių vamzdynus ir susijusią pagalbinę įrangą Natanz urano sodrinimo objekte. Konkrečiai jis tiesė centrifugos vamzdžius.	1.12.2011
138.	„Saman Tose'e Asia“ (SATA)		Inžinerinė įmonė, remianti įvairius plataus masto pramoninius projektus, įskaitant Irano urano sodrinimo programą, be kita ko, vykdė nedeklaruojamą darbą urano sodrinimo objekte Kome / Forde.	1.12.2011
139.	„Samen Industries“	2nd km of Khalaj Road End of Seyyedi St., P.O. Box 91735-549, 91735 Mashhad, Iranas, Tel.: +98 511 3853008, +98 511 3870225	Fiktyvus „Khorasan Mettalurgy Industries“ (į sąrašą įtraukta pagal JT ST rezoliuciją 1803 (2008), bendrovės „Ammunition Industries Group“ (AMIG) patronuojamoji bendrovė) pavadinimas.	1.12.2011
140.	SOREH („Nuclear Fuel Reactor Company“) (Branduolinio kuro reaktorių bendrovė)	61 Shahid Abthani Street – Karegar e Shomali, Teheranas; Persian Gulf Boulevard, KM 20 SW, Ispahanas	Irano atominės energijos organizacijos (AEOI), įtrauktos į JT sąrašą, patronuojamoji bendrovė.	1.12.2011
141.	„STEP Standart Teknik Parca San ve TIC A.S.“	79/2 Tuzla, 34940, Stanbulas, Turkija	Milad Jafari vadovaujama bendrovė, kuri per fiktyvias bendroves tiekė prekes, daugiausiai metalus, į JT sąrašą įtrauktai „Shahid Hemmat Industrial Group“ (SHIG).	1.12.2011
142.	SURENA (dar žinoma kaip „Sakhd Va Rah-An-Da-Zi“)		Atominių elektrinių statybos ir eksploatavimo bendrovė. Ją kontroliuoja į JT sąrašą įtraukta bendrovė „Novin Energy Company“.	1.12.2011
143.	TABA („Iran Cutting Tools Manufacturing company“ - „Taba Towlid Abzar Boreshi Iran“)	12 Ferdowsi, Avenue Sakhaee, avenue 30 Tir (sud), nr 66 – Teheranas	Nuosavybės teise priklauso TESA, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, arba jos kontroliuojama. Dalyvauja gaminant įrangą ir medžiagas, kurios tiesiogiai naudojamos Irano branduolinėje programoje.	1.12.2011
144.	„Test Tafsir“	No 11, Tawhid 6 Street, Moj Street, Darya Blvd, Shahrak Gharb, Teheranas, Iranas	Bendrovė gamina UF6 specialius konteinerius ir juos tiekė Natanz ir Qom / Fordow urano sodrinimo objektams.	1.12.2011
145.	„Tosse Silooha“ (dar žinoma kaip „Tosseh Jahad E Silo“)		Dalyvauja Natanz, Qom ir Arak objektuose vykdomoje Irano branduolinėje programoje.	1.12.2011
146.	„Yarsanat“ (dar žinoma kaip „Yar Sanat“, dar žinoma kaip „Yarestan Vacuumi“)	No. 101, West Zardosht Street, 3rd Floor, 14157 Teheranas; No. 139 Hoveyzeh Street, 15337, Teheranas	Pirkimo bendrovė, veiklą vykdanti į JT sąrašą įtrauktos bendrovės „Kalaye Electric Company“ naudai. Dalyvauja perkant įrangą ir medžiagas, kurios tiesiogiai naudojamos Irano branduolinėje programoje. Bandė įsigyti vakuuminių gaminių ir slėgio keitlių.	1.12.2011
147.	„Oil Turbo Compressor Company“ (OTC)	No. 12 Saee Alley Vali E Asr Street, Teheranas, Iranas	Susijusi su į ES sąrašą įtraukta bendrove „Sakhte Turbopomp va Kompressor“ (SATAK) (dar žinoma kaip „Turbo Compressor Manufacturer“, TCMFG).	1.12.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
148.	„Yas Air“	Mehrabad oro uostas, Teheranas	Naujas IRGC bendrovės „Pars Aviation Service Company“, kuriai taikomos JT ir ES sankcijos, pavadinimas. 2011 m. avialinijų „Yas Air Cargo“ lėktuvas, skrendantis iš Irano į Siriją, buvo patikrintas Turkijoje ir jame buvo rasta įprastinės ginkluotės.	1.12.2011
149.	„E-Sail“, dar žinoma kaip „E-Sail Shipping Company“, dar žinoma kaip „Rice Shipping“	Suite 1501, Shanghai Zhong Rong Plaza, 1088 Pudong South Road, Šanchajus, Kinija	Nauji „Santexlines“ (*alias* „IRISL China Shipping Company Limited“), kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos, pavadinimai. Veikia IRISL vardu. Veikia į ES sąrašą įtrauktos SAPID vardu Kinijoje, frachtuoja IRISL laivus kitoms įmonėms.	1.12.2011
150.	„IRISL Maritime Training Institute“	No 115, Ghaem Magham Farahani St. P.O. Box 15896-53313, Teheranas, Iranas	IRISL nuosavybės teise priklausanti arba jos kontroliuojama bendrovė.	1.12.2011
151.	„Kara Shipping and Chartering Gmbh“ (KSC)	Schottweg 7, 22087 Hamburgas, Vokietija	HTTS fiktyvi bendrovė, kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos.	1.12.2011
152.	„Khaybar Company“	16th Kilometre Old Karaj Road Teheranas / Iranas - Zip Code: 13861-15383	IRISL patronuojamoji bendrovė, atsakinga už laivų tiekimą atskiromis dalimis.	1.12.2011
153.	„Kish Shipping Line Manning Company“	Sanaei Street Kish Island Iranas	IRISL patronuojamoji bendrovė, atsakinga už ekipažų įdarbinimą ir personalo valdymą.	1.12.2011
154.	„Boustead Shipping Agencies Sdn Bhd“	Suite P1.01, Level 1 Menara Trend, Intan Millennium Square, 68, Jalan Batai Laut 4, Taman Intan, 41300 Klang, Selangor, Malaizija	IRISL vardu veikianti bendrovė. „Boustead Shipping Agencies“ vykdė IRISL arba jai nuosavybės teise priklausančių ar jos kontroliuojamų bendrovių pradėtus sandorius.	1.12.2011
155.	„Diamond Shipping Services (DSS)“	5 Saint Catharine Sq., El Mansheya El Soghra, Aleksandrija, Egiptas	IRISL vardu veikianti bendrovė. „Diamond Shipping Services“ vykdė IRISL arba jai nuosavybės teise priklausančių ar jos kontroliuojamų bendrovių pradėtus sandorius ir gavo naudos iš jų.	1.12.2011
156.	„Good Luck Shipping Company“	P.O. BOX 5562, Dubajus	IRISL vardu veikianti bendrovė. „Good Luck Shipping Company“ buvo sukurta, kad pakeistų „Oasis Freight Company“ (*alias* „Great Ocean Shipping Services“), kuriai taikomos Europos Sąjungos sankcijos ir kuri juridiškai likviduojama. „Good Luck Shipping“ išdavė padirbtų transportavimo dokumentų IRISL, ir IRISL nuosavybės teise priklausančių arba jos kontroliuojamų subjektų naudai. Jungtiniuose Arabų Emyratuose veikia į ES sąrašą įtrauktų HDSL ir „Sapid“ vardu. Įsteigta 2011 m. birželio mėn. reaguojant į sankcijas, siekiant pakeisti „Great Ocean Shipping Services“ ir „Pacific Shipping“.	1.12.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
157.	„Ocean Express Agencies Private Limited“	Ocean Express Agencies - Ground Floor, KDLB Building, 58 West Wharf Road - Karačis - 74000, Sindas, Pakistanas	IRISL vardu veikianti bendrovė. Siekdama apeiti sankcijas, „Ocean Express Agencies Private Limited“ naudojosi transportavimo dokumentais, kuriais naudojasi IRISL ir jai nuosavybės teise priklausantys arba jos kontroliuojami subjektai.	1.12.2011
158.	„OTS Steinweg Agency“	Steinweg - OTS, Iskele Meydani, Alb. Faik Sozdener Cad., No:11 D:8 Kat:4 Kadikoy - 34710 Stambulas	IRISL vardu veikianti bendrovė. „OTS Steinweg Agency“ vykdė sandorius IRISL ir jai nuosavybės teise priklausančių arba jos kontroliuojamų subjektų vardu, dalyvavo steigiant fiktyvias bendroves, nuosavybės teise priklausančias IRISL arba jos kontroliuojamas, taip pat dalyvavo įsigyjant laivų IRISL arba jai nuosavybės teise priklausančių arba jos kontroliuojamų subjektų naudai.	1.12.2011
159.	„Universal Transportation Limitation“ (UTL)	21/30 Thai Wah Tower 1, South Sathorn Road, Bankokas10120 Tailandas	IRISL vardu veikianti bendrovė. „Universal Transportation Limited“ (UTL) išdavė padirbtų transportavimo dokumentų, išrašytų IRISL nuosavybės teise priklausančios arba jos kontroliuojamos fiktyvios bendrovės vardu, taip pat vykdė sandorius IRISL vardu.	1.12.2011
160.	„Walship SA“	Cité Les Sources 400 logts, Promotion, Sikh cage B nº3 - 16005 Bir Mourad Rais, Alžyras	IRISL vardu veikianti bendrovė. „Walship SA“ vykdė sandorius IRISL vardu ir jos klientų naudai, išdavė transportavimo dokumentų ir sąskaitų, išrašytų IRISL priklausančios fiktyvios bendrovės vardu, ieškojo klientų, kurie palaikytų ryšius savo vardu, tačiau tik IRISL arba jai nuosavybės teise priklausančių arba jos kontroliuojamų subjektų naudai.	1.12.2011
161.	„Acena Shipping Company Limited“	Adresas: 284 Makarios III avenue, Fortuna Court, 3105 Limasolis IMO Nr.: 9213399; 9193185	„Acena Shipping Company Limited“ yra fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos kontroliuojama. Ji yra kelių laivų, priklausančių IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, registruota savininkė.	1.12.2011
162.	„Alpha Kara Navigation Limited“	171, Old Bakery Street, Valeta – Registracijos numeris C 39359	„Alpha Kara Navigation Limited“ yra fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos kontroliuojama. Į ES sąrašą įtrauktos „Darya Capital Administration GMBH“ patronuojamoji bendrovė. Ji yra kelių laivų, priklausančių IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, registruota savininkė.	1.12.2011
163.	„Alpha Nari Navigation Limited“	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Registracijos numeris C 38079	„Alpha Nari Navigation Limited“ yra fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos kontroliuojama. Ji yra kelių laivų, priklausančių IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, registruota savininkė.	1.12.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
164.	„Aspasis Marine Corporation“	Adresas: 107 Falcon House, Dubai Investment Park, Po Box 361025 Dubajus	„Aspasis Marine Corporation“ yra fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos kontroliuojama. Ji yra kelių laivų, priklausančių IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, registruota savininkė.	1.12.2011
165.	„Atlantic Intermodal“		Nuosavybės teise priklauso IRISL atstovui „Pacific Shipping“. Teikė finansinę paramą, susijusią su sulaikytais IRISL laivais, taip pat skirtą naujiems laivybos konteineriams įsigyti.	1.12.2011
166.	„Avrasya Container Shipping Lines“		Fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama	1.12.2011
167.	„Azores Shipping Company alias Azores Shipping FZE LLC“	PO Box 5232, Fujairah, UAE; Al Mana Road, Al Sharaf Building, Bur Doubaï, Dubajus	Kontroliuojama Moghddami Fard. Teikia paslaugas IRISL patronuojamajai bendrovei, į ES sąrašą įtrauktai „Valfajre Shipping Company“. Fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Yra vieno laivo, kuris priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojamas, savininkė. Moghddami Fard yra bendrovės direktorius.	1.12.2011
168.	„Beta Kara Navigation Ltd“	Adresas: 171, Old Bakery Street, Valeta Registracijos numeris C 39354	„Beta Kara Navigation Ltd“ yra fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos kontroliuojama. Ji yra kelių laivų, priklausančių IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, registruota savininkė.	1.12.2011
169.	„Bis Maritime Limited“	IMO numeris: 0099501	„Bis Maritime Limited“ yra fiktyvi IRISL bendrovė, įsteigta Barbadose. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė. Gholam Hossein Golparvar yra bendrovės administratorius.	1.12.2011
170.	„Brait Holding SA“	Įregistruota Maršalo salose 2011 m. rugpjūčio mėn., registracijos Nr. 46270.	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
171.	„Bright Jyoti Shipping“		IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
172.	„Bright Ship FZC“	Saif zone, Dubajus	IRISL fiktyvi bendrovė, naudota įsigyjant vieną laivą, priklausantį IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, ir pervedant lėšas IRISL naudai.	1.12.2011
173.	„Bright-Nord GmbH und Co. KG“	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburgas, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu.	1.12.2011
174.	„CF Sharp Shipping Agencies Pte Ltd“	15 New Bridge Road, Rocha House, Singapūras 059385	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
175.	„Chaplet Shipping Limited“	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
176.	„Cosy-East GmbH und Co. KG“	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburgas, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu.	1.12.2011
177.	„Crystal Shipping FZE“	Dubajus, JAE	Nuosavybės teise priklauso IRISL atstovui „Pacific Shipping“. 2010 m. įsteigė Moghddami Fard, siekiant apeiti sankcijas, taikomas į ES sąrašą įtrauktai IRISL. 2010 m. gruodžio mėn. panaudota lėšoms pervesti, kad būtų paleisti sulaikyti IRISL laivai ir nuslėptas IRISL dalyvavimas.	1.12.2011
178.	„Damalis Marine Corporation“		IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
179.	„Delta Kara Navigation Ltd“	171, Old Bakery Street, Valeta Registracijos numeris C 39357	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
180.	„Delta Nari Navigation Ltd“	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Registracijos numeris C 38077	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
181.	„Elbrus Ltd“	Manning House - 21 Bucks Road - Douglas - Meno sala - IM1 3DA	Patronuojančioji bendrovė, kuri nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuoja, ir kuri kontroliuoja IRISL fiktyvias bendroves, įsteigtas Meno saloje.	1.12.2011
182.	„Elcho Holding Ltd“	Įregistruota Maršalo salose 2011 m. rugpjūčio mėn., registracijos Nr. 46041.	IRISL fiktyvi bendrovė, įregistruota Maršalo salose, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
183.	„Elegant Target Development Limited“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8320195	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
184.	„Epsilon Nari Navigation Ltd“	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Registracijos numeris C 38082	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
185.	„Eta Nari Navigation Ltd“	171, Old Bakery Street, Valeta Registracijos numeris C 38067	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
186.	„Eternal Expert Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
187.	„Fairway Shipping“	83 Victoria Street, Londonas, SW1H OHW	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Haji Pajand yra „Fairway Shipping“ direktorius.	1.12.2011
188.	„Fasirus Marine Corporation“		IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Barbadose. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011

▼**M2**

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
189.	„Galliot Maritime Incorporation“		IRISL fiktyvi bendrovė, įsteigta Barbadose. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
190.	„Gamma Kara Navigation Ltd“	171, Old Bakery Street, Valeta Registracijos numeris C 39355	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
191.	„Giant King Limited“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8309593	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
192.	„Golden Charter Development Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8309610	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
193.	„Golden Summit Investments Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8309622	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
194.	„Golden Wagon Development Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas IMO Nr.: 8309634	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
195.	„Grand Trinity Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8309658	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
196.	„Great Equity Investments Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8320121	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
197.	„Great Ocean Shipping Services“ (GOSS)	Suite 404, 4th Floor, Block B-1 PO Box 3671, Ajman Free Trade Zone, Ajman, JAE	Ši firma buvo naudojama steigiant IRISL fiktyvias bendroves Jungtiniuose Arabų Emyratuose, įskaitant „Good Luck Shipping“. Jos vykdomasis direktorius yra Moghddami Fard.	1.12.2011
198.	„Great Prospect International Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8309646	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
199.	„Great-West GmbH und Co. KG“	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburgas, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu.	1.12.2011
200.	„Happy-Süd GmbH und Co. KG“	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburgas, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu.	1.12.2011
201.	„Harvest Supreme Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8320183	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
202.	„Harzaru Shipping“	Laivo IMO Nr.: 7027899	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
203.	„Heliotrope Shipping Limited“	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta - Registracijos Nr. C 45613 Laivo IMO Nr.: 9270646	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
204.	„Helix Shipping Limited“	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta - Registracijos Nr. C 45618 Laivo IMO Nr.: 9346548	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
205.	„Hong Tu Logistics Private Limited“	149 Rochor Road 01 - 26 Fu Lu Shou Complex, Singapūras 188425	IRISL fiktyvi bendrovė. Nuosavybės teise priklauso IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba yra jos kontroliuojama.	1.12.2011
206.	„Ifold Shipping Company Limited“	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta - Registracijos Nr. C 38190 IMO Nr.: 9386500	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
207.	„Indus Maritime Incorporation“	47st Bella Vista and Aquilino de la Guardia, Panama City, Panama IMO Nr.: 9283007	Panamoje įsteigta IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
208.	„Iota Nari Navigation Limited“	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Registracijos numeris C 38076	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
209.	„ISIM Amin Limited“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 40069	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
210.	„ISIM Atr Limited“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 34477	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
211.	„ISIM Olive Limited“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 34479	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
212.	„ISIM SAT Limited“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 34476	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
213.	„ISIM Sea Chariot Ltd“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 45153	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
214.	„ISIM Sea Crescent Ltd“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 45152	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
215.	„ISIM Sinin Limited“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 41660	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
216.	„ISIM Taj Mahal Ltd“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 37437 Laivo IMO Nr.: 9274941	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
217.	„ISIM Tour Company Limited“	147/1 Ste Lucia Street, 1185, Valeta – Registracijos Nr. C 34478 Laivo IMO Nr.: 9364112	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
218.	„Jackman Shipping Company“	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta - Nr. C 38183 Laivo IMO Nr.: 9387786	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
219.	„Kalan Kish Shipping Company Ltd“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
220.	„Kappa Nari Navigation Ltd“	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Registracijos numeris C 38066	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
221.	„Kaveri Maritime Incorporation“	Panama Registracijos numeris 5586832 IMO Nr.: 9284154	Panamoje įsteigta IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
222.	„Kaveri Shipping Llc“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
223.	„Key Charter Development Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu.	1.12.2011

▼**M2**

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
224.	„King Prosper Investments Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8320169	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
225.	„Kingswood Shipping Company Limited“	171, Old Bakery Street, Valeta IMO Nr.: 9387798	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
226.	„Lambda Nari Navigation Limited“	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Registracijos numeris C 38064	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
227.	„Lancing Shipping Company limited“	Adresas: 143/1 Tower Road, Sliema - Nr. C 38181 Laivo IMO Nr.: 9387803	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
228.	„Magna Carta Limited“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
229.	„Malship Shipping Agency“	Registracijos numeris C 43447	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
230.	„Master Supreme International Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8320133	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
231.	„Melodious Maritime Incorporation“	47st Bella Vista and Aquilino de la Guardia, Panama City, Panama IMO Nr.: 9284142	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
232.	„Metro Supreme International Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8309672	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
233.	„Midhurst Shipping Company Limited“ (Malta)	SPC, priklausanti Hassan Djalilzaden – Registracijos Nr. C38182 Laivo IMO Nr.: 9387815	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
234.	„Modality Ltd“	Nr.: C 49549	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
235.	„Modern Elegant Development Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8309701	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
236.	„Morison Menon Chartered Accountant“	204 Tower A2, Gulf Towers, Dubajus, PoBox 5562 et 8835 (Sharjah)	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
237.	„Mount Everest Maritime Incorporation“	Registracijos numeris 5586846 IMO Nr.: 9283019	IRISL fiktyvi bendrovė. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
238.	„Narmada Shipping“	Aghadir Building, room 306, Dubajus, JAE	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
239.	„Newhaven Shipping Company Limited“	Laivo IMO Nr.: 9405930	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
240.	„NHL Basic Ltd.“	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburgas, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu.	1.12.2011
241.	„NHL Nordland GmbH“	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburgas, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
242.	„Oxted Shipping Company Limited“	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta - Registracijos Nr. C 38783 Laivo IMO Nr.: 9405942	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
243.	„Pacific Shipping“	206 Sharaf Building, Al Mina Road, Dubajus 113740, JAE	Veikia IRISL naudai Artimuosiuose Rytuose. Jos vykdomasis direktorius yra Mohammad Moghaddami Fard. 2010 m. spalio mėn. dalyvavo steigiant fiktyvias bendroves; naujai įsteigtų bendrovių pavadinimus numatyta naudoti važtaraščiuose siekiant apeiti sankcijas. Toliau dalyvauja sudarant IRISL laivų grafikus.	1.12.2011
244.	„Petworth Shipping Company Limited“	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta - Registracijos Nr. C 38781 Laivo IMO Nr.: 9405954	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
245.	„Prosper Basic GmbH“	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburgas, Vokietija	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu.	1.12.2011
246.	„Prosper Metro Investments Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8320145	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
247.	„Reigate Shipping Companylimited“	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta - Registracijos Nr. C 38782 Laivo IMO Nr.: 9405978	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
248.	„Rishi Maritime Incorporation“	Registracijos numeris 5586850	Panamoje įsteigta IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
249.	„Seibow Logistics Limited“ (*alias* „Seibow Limited“)	111 Futura Plaza, How Ming Street, Kwun Tong, Hongkongas Registracijos numeris 92630	Honkonge įsteigta IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
250.	„Shine Star Limited“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
251.	„Silver Universe International Ltd.“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8320157	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
252.	„Sinose Maritime“	200 Middle Road 14-03/04, Prime Centre, Singapūras 188980	IRISL pagrindinis biuras Singapūre, taip pat veikia kaip išimtinis „Asia Marine Network“ atstovas. Veikia HDSL naudai Singapūre.	1.12.2011
253.	„Sparkle Brilliant Development Limited“	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Honkongas Laivo IMO Nr.: 8320171	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama, ar veikia jos vardu. IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
254.	„Statira Maritime Incorporation“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
▼M3 —				
▼M2 256.	„Tamalaris Consolidated Ltd“	P.O.Box 3321, Drake Chambers, Road Town, Tortola, Britanijos Mergelių salos	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011

▼M2

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
257.	„TEU Feeder Limited“	143/1 Tower Road, Sliema - Registracijos Nr. C44939	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
258.	„Theta Nari Navigation“	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Registracijos numeris C 38070	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
259.	„Top Glacier Company Limited“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
260.	„Top Prestige Trading Limited“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
261.	„Tulip Shipping Inc“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011
262.	„Western Surge Shipping Companylimited“ (Kipras)		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
263.	„Wise Ling Shipping Company Limited“		IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama. Ji yra vieno laivo, priklausančio IRISL arba IRISL patronuojamajai bendrovei, savininkė.	1.12.2011
264.	„Zeta Neri Navigation“	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta Registracijos numeris C 38069	IRISL fiktyvi bendrovė, nuosavybės teise priklausanti IRISL arba jos patronuojamajai bendrovei arba jos kontroliuojama.	1.12.2011

▼M3

265.	Irano centrinis bankas (dar žinomas kaip (Irano Islamo Respublikos centrinis bankas)	Pašto adresas: Mirdamad Blvd., NO.144, Tehran, Islamic Republic of Iran P.O. Box: 15875 / 7177 Priimamasis: +98 21 299 51 Telegrafo adresas:: MARKAZBANK Telex: 216 219-22 MZBK IR SWIFT: BMJIIRTH Interneto svetainė: http://www.cbi.ir El. paštas: G.SecDept@cbi.ir	Dalyvavimas veikloje, kuria siekiama išvengti sankcijų poveikio	23.1.2012

▼**M3**

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
266.	*Bank Tejarat*	Pašto adresas: Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. P.O.Box: 11365 - 5416, Tehran Tel.: 88826690 Teleksas: 226641 TJTA IR. Faks.: 88893641 Interneto svetainė: http://www.tejaratbank.ir	*Bank Tejarat* yra valstybei priklausantis bankas. Jis tiesiogiai sudarė sąlygas Irano branduolinei veiklai. Pavyzdžiui, 2011 m. *Bank Tejarat* sudarė sąlygas dešimčių milijonų dolerių judėjimui tam, kad būtų padėta JT į sąrašą įtrauktai Irano atominės energijos organizacijai vykdyti veiklą, susijusią su „geltonojo kekso“ (angl. *yellowcake*) urano žaliavos įsigijimu. Irano atominės energijos organizacijai yra pagrindinė Irano organizacija, vykdanti branduolinių technologijų mokslinius tyrimus ir plėtojimą; ji vadovauja daliųjų medžiagų gamybos programoms. *Bank Tejarat* taip pat padėjo į sąrašą įtrauktiems Irano bankams apeiti tarptautines sankcijas, pavyzdžiui, dalyvaujant versle, susijusiame su į JT sąrašą įtrauktomis *Shahid Hemmat Industrial Group* priedangos bendrovėmis. Teikdamas finansines paslaugas į ES sąrašą įtrauktam *Bank Mellat* ir *Export Development Bank of Iran* (EDBI) kelerius pastaruosius metus, *Bank Tejarat* taip pat rėmė Irano revoliucinės gvardijos, į JT sąrašą įtrauktų *Defense Industries Organisation* ir MODAFL patronuojamųjų ir pavaldžių įmonių veiklą.	23.1.2012
267.	*Tidewater* (dar žinomas kaip *Tidewater Middle East Co.*)	Pašto adresas: No. 80, Tidewater Building, Vozara Street, Next to Saie Park, Tehran, Iran	Nuosavybės teise priklauso Islamo revoliucijos gvardijai (IRG) arba yra jos kontroliuojamas.	23.1.2012
268.	*Turbine Engineering Manufacturing* (TEM) (dar žinomas kaip T.E.M. Co.)	Pašto adresas: Shishesh Mina Street, Karaj Special Road, Tehran, Iran	Į sąrašą įtraukta *Iran Aircraft Industries* (IACI) ją naudoja kaip fiktyvią bendrovę slaptai pirkimų veiklai.	23.1.2012
269.	*Sad Export Import Company* (dar žinoma kaip *SAD Import & Export Company*)	Pašto adresas: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No; 3/1, Tehran, Iran P.O. Box 1584864813 Tehran, Iran	Į sąrašą įtraukta *Defence Industries Organization* (DIO) ją naudoja kaip fiktyvią bendrovę. Susijusi su ginklų perdavimu Sirijai. Be to, pastebėta, kad ši bendrovė buvo susijusi su laivu M/V *Monchegorsk* gabentų ginklų neteisėtu perdavimu.	23.1.2012
270.	*Rosmachin*	Pašto adresas: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No; 3/1, Tehran, Iran P.O. Box 1584864813 Tehran, Iran	*Bendrovės Sad Export Import Company* fiktyvi bendrovė. Susijusi su laivu M/V *Monchegorsk* gabentų ginklų neteisėtu perdavimu.	23.1.2012

▼**M3**

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
271.	Behnam Sahriyari Trading Company	Pašto adresas: Ziba Building, 10th Floor, Northern Sohrevardi Street, Tehran, Iran	2007 m. gegužės mėn. iš Irano į Siriją išsiuntė du įvairių rūšių šaunamųjų ginklų konteinerius, pažeisdamas JT ST rezoliucijos 1747 (2007) 5 punktą.	23.1.2012
272.	BIIS *Maritime Limited*	Pašto adresas: 147/1 St. Lucia, Valletta, Malta	Nuosavybės teise priklauso į sąrašą įtrauktai *Irano Hind* arba yra jos kontroliuojama.	23.1.2012
273.	*Darya Delalan Sefid Khazar Shipping Company (Iran)* (dar žinoma kaip *Khazar Sea Shipping Lines* arba *Darya-ye Khazar Shipping Company*, arba *Khazar Shipping Co.*, arba *KSSL*, arba *Daryaye Khazar (Caspian Sea) Co.*, arba *Darya-e-khazar shipping Co.*)	Pašto adresas: M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzil, Gilan, IranNo. 1, End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, Bandar Anzali, 1711-324, Iran	Nuosavybės teise priklauso IRISL arba yra jos kontroliuojama.	23.1.2012